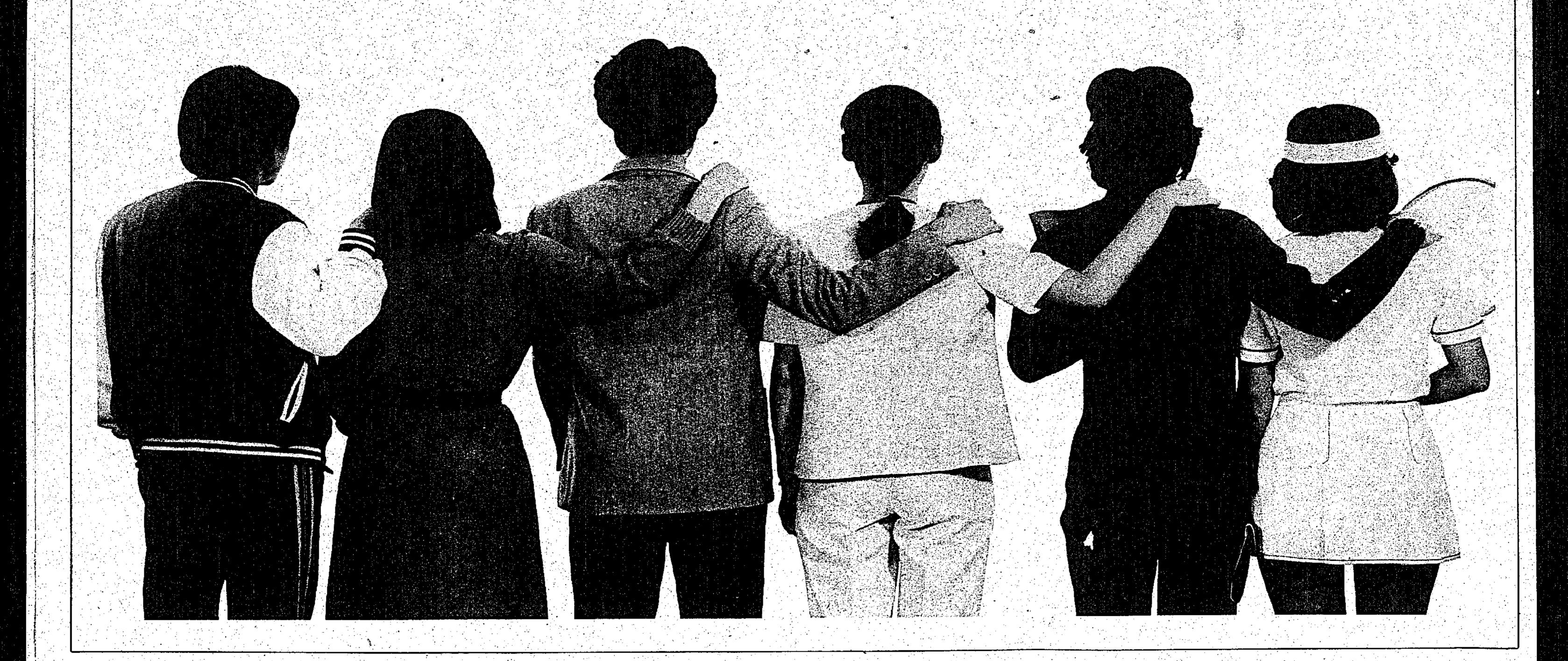
建灰麦廠 隆重宣佈 新精子面 出

ADEC AQUARTZ AQUARTZ BELLE OLLARIZ



香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

號〇二六九一第一次八幣港會零份每

改三〇〇系字台编纂内设记及55内部政内国民基中 類域開新第二系為起亞思執號九〇五第字台政部基中 現人工程出出日今 司公限有報日僑華印承及行發

休維等理司總 致○查查适活率行港香。址地社總 下地行銀人等港香街乍向碌。處分區中 下地號七二查街等海角北。處事解角班 下地號七二查街等海角北。處事解角北 電話。 地角H 640693 旺角K 840749 核三號四十三段三路北山中北台銷 短 就六七九九二九五 話電處 經濟 四方矛盾有利蘇聯

擴

張務須化解

頁二第張一第

除飛機電飛艇三。兵百中十砲機中、 ,行,型機,艘海車五坦個兵械陸沙 兩隊十機,空導軍,十克隆營化軍地

·編爲兩個版,一個近衛團,三個砲兵團, 如外衛五DAD型機,一個步兵營,三個砲兵團, 一個游擊戰飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個游擊戰飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個游擊戰飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個游擊戰飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個游擊戰飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個遊輸飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個遊輸飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個遊輸飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個運輸飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個運輸飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個運輸飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿 一個運輸飛行隊,兩個直升機飛行隊。二、阿

其中,陸軍一萬一千五百人 其中,陸軍一萬一千五百人 了際。三、阿曼・總兵力一 工機,編爲兩個擴截飛行陸

間 銀行 討 波蘭 情 勢

民反抗共黨迫害

能 固 地區 軍

豉

告

軍警衝突

民不及四

宗教

英女首相展望八一階出。下館课。

国家保险。惟在沙地的不是可以的矛盾。 軍家保险。惟在沙地的心目中。以色列的原 等國會經歷向沙地要求提供基地,以便派駐 等國會經歷向沙地要求提供基地,以便派駐 等國會經歷向沙地要求提供基地,以便派駐 在波斯爾的六個阿拉伯產油國中。沙地

埃及 願意出作調

綿竹年畫

蘭副領事

人倫敦主要道路, 交通十一開始整夜下降大風雪,

可望經濟

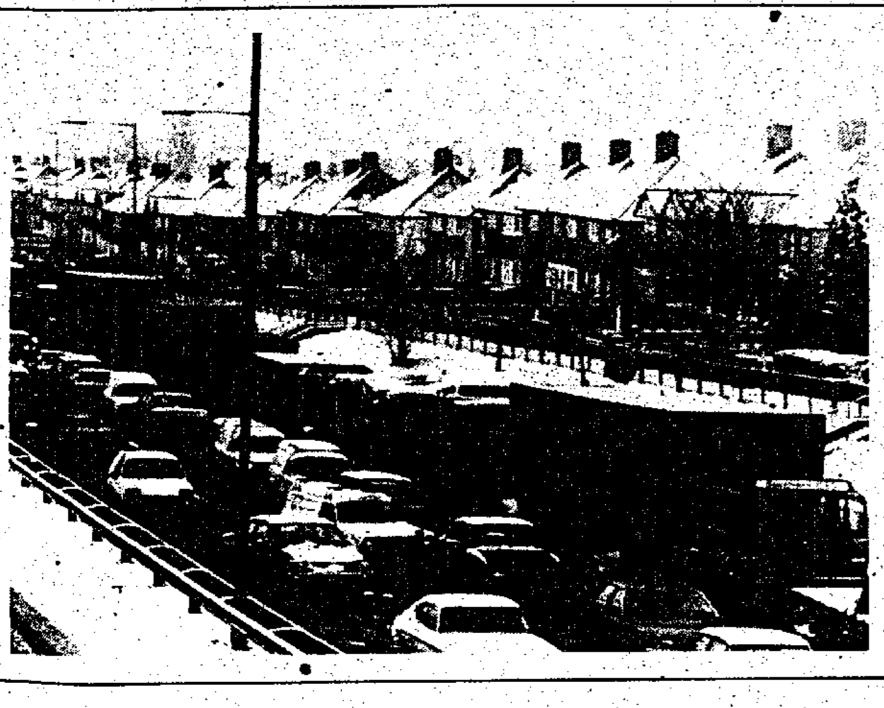
决定明年退休

1) 一・有人會在一九六十 ・ 但是・ 日子 ・ 但是・ 日子 ・ 但是・ 日子 ・ 日子 ,交通運輸實行軍管和 情人民論實報實行軍管和 於有軍隊和警察巡邏 大人民論實報,一些投 於止出售汽油,一些投 於止出售汽油,一些投

平談判

民 日尚有販賣 可 H 女處境悲劇

等字文、七百多元時回少女 一個位於華中的 一個人家,並被逼踪給該家庭的兒子屬委,她曾因企圖條走,而被 一個人家,並被逼踪給該家庭的兒子屬委,她曾因企圖條走,而被 一個人家,並被逼踪給該家庭的兒子屬委,她曾因企圖條走,而被 一個人家,並被逼踪給該家庭的兒子屬委,她曾因企圖條走,而被 一個人家,並被逼踪給該家庭的兒子屬委,她曾因企圖條走,而被 一個人家,並被逼踪給該家庭的兒子屬委,她曾因企圖條走,而被 一個人家,並被逼踪給該家庭的兒子屬委,她曾因企圖條走,而被 自由,而和此非法人口買賣情事有關的人,均已被當局拘捕,協助道 也少女約州名的定河鄉農民,獲得了應得的酬謝,該官方報章會報導 完有關在過去數個月中所發生買賣婦女家件,包括一宗在本年五月間 企业女的出來。但其後得到其他村民的「共同合作」,而終使她倆重獲 是一个人。 一個位於華中的 一個位於華中的 一個位於華中的 一個位於華中的 一個位於華中的 一個位於華中的 一個位於華中的 一個位於華中的 一個位於華中的 一個位於華中的



最高的理想 3

0

到窮途末路了

,异学國的黨活的它假而,代的特役叛敵類早 大及是家一的自辩的定决直替;務人各各歷證 概波共人神生己取除各不接一在組民自國史明 也随產民聖存的奴謀國允干謀不織,國的中一

更生

戒酒戒烟

自

争取友邦公

增進友誼

致海内外事家,學人, 致海内外事家,學人,

入 喪 生

駐日

使

自毫無所悉

泰順利完成改組內

主要閣員大

星副總理談莫斯 揭露蘇聯最終目

亞洲

傳宣

美失去機密文件

危害美情報工

招怪

冒險發財巨片

追緝 者

多明尼加政變流產 九七九年十一月被伊朗一報工作之方法。 和前任美國官員說,一認爲當局會容易 出版的該刊,引述目前一級密文件之流失 也被的該刊,引述目前一級密文件之流失

重犯

部遺細小岛國多 全國緊急狀態,授給一日電)在加勒 總部及中央監獄。實美縣社多明尼加 發難襲擊遺島國的寶美縣社多明尼加 發難襲擊遺島國的寶養縣社多明尼加 新聞檢查

聖誕鉅獻

世繞環球氣駕

美艦女性艦員

華埠小姐

晚報

廣告

分類

每天 憲

100 勇 黨

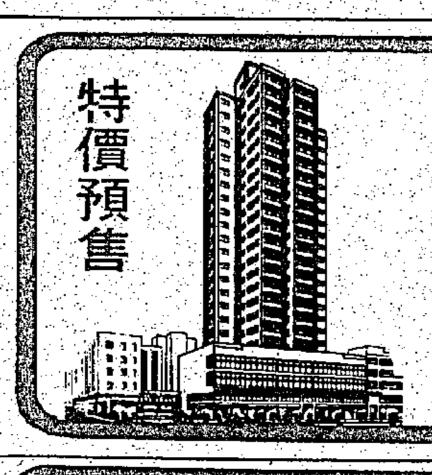
主巨三雷士查<u></u>室芝 演星大。格路鍾霞 天摶海如綿水 愁地上醉如床 !慘肉!痴纏 下內焚逃角九重市時 份屍命飛十國勇城 身**爐**【車度【突随 。映献期下。 片怖恐頂絕司公納華

到五更 更死 萬同行寶 澳麗 **一** 天 獻 羅題 麗東年樂樂華 門都 一 天 獻 羅題 麗葉 林子祥能否

個人人疑惑的題材

部神秘詭異的電影

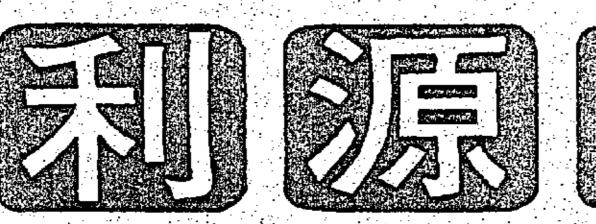
最新佳作! 暑灯流 和路狄斯尼·派拉蒙 Pizza Hut Pizza Hut Restaurants 精彩笑料滾滾來大力水手一出現 化入神出技特 笑惹趣風出演 必勝客餐廳 笑得關關 打得擴痛快快 DORS 多文 心心 利 **PRODUCTIONS** WALT DISNEY



已有入伙紙 首期二成 即可入伙 另偉利閣 九龍偉晴街49至59號) 尙餘旺舖421 呎起

特價出售

九龍旺角廣東道835-845號



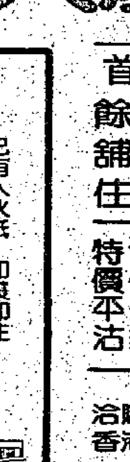
WAH KIU YAT PO

地點適中 交通便利 ·近地鉄車站 地下旺舗・樓底十八呎高・一、二樓商業 商尚住宅·每單位面積三佰餘呎起

二房一廳每呎只曾820餘元起 用料上乘 設備齊全 地下舖位每呎只曾2600餘元起 歡迎參觀比較

益新置業有限公司





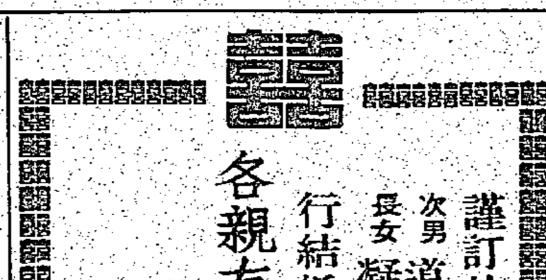
香港半山保機街6至20號 30天內再付10% 可分12年付清 舖位每呎由干餘元起 住宅每呎由820元起 特售防厨顏背現地設公名風高半價價盜櫃色山貨下備共費景尚山

平公講星潔面洋旺齊天地優寬區 洁道機盆具海複舖全綫板美敞域

治病處: 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話:H-252497 地盤電話: H-489518(假日照常



CBG Group



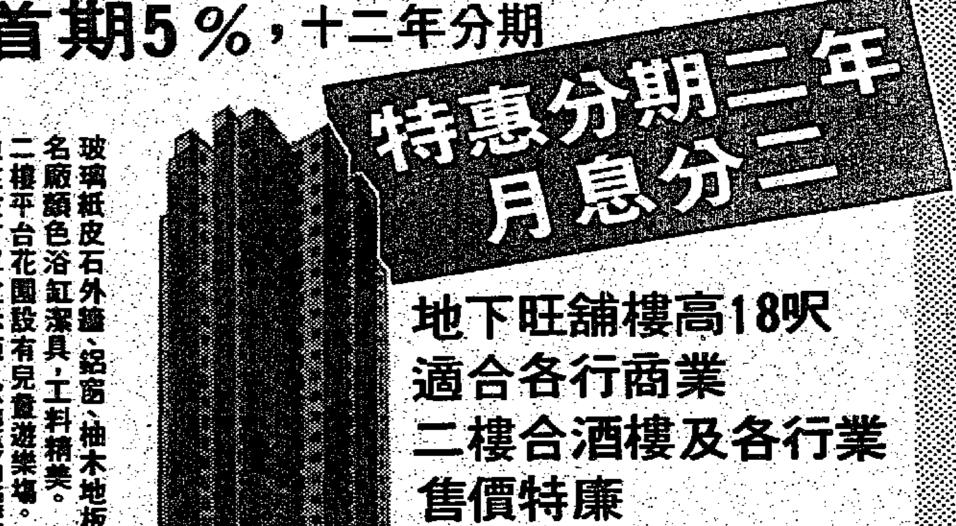
謹書

工廠及地租售 元朗青山公路有廠牌之 廠房,面積大小齊備, 交通便利,特别優待被

逼遷拆廠房,利息特低, 月息壹分,歡迎電詢: ③688177梁小姐洽。

屯門158地段(屯門公路、青山公路近置樂花園

每伙只售特價廿一萬餘起 首期5%,十二年分期。



地下旺舖樓高18呎 適合各行商業 二樓合酒樓及各行業 售價特廉

> 1982 年初入伙

窗輝企業有限公司

香港德韓道中20號,德成大厦504室 電話:5-221290・5-228905・地盤:0-806530(假日照常)

記述 港九代理·同時响應

東華院院

濟貧興學

請解

行選金融投資 有限公司 股票借錢 即兌現 起碼六成 年息 18.25% 私人复数 利息合理 輕易快捷 股票買賣 孖展戶口 快捷妥當

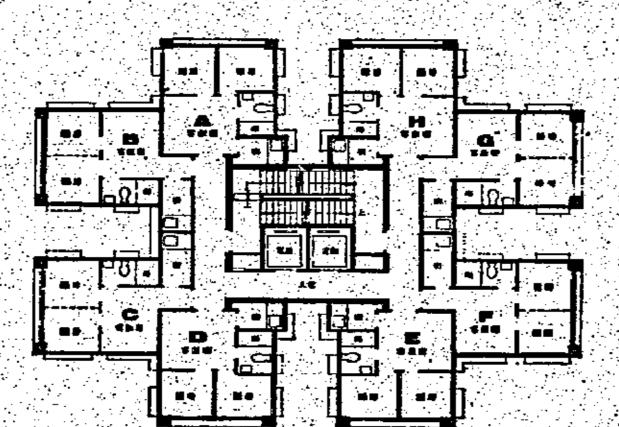
價錢最平 地點最旺

九龍荔枝角道175-185號(單邊界限街)

一廳兩房 243,300元起

每呎只售六佰餘元起

上等鋁窗•柚木地板•顏色潔具 乳膠牆身·暗錢電燈·防盗系統 年期104年



電話:五・二五三〇〇一(十線)

地盤鏡模處電話:3-964636(假日照常)

國際酒樓夜總會置業有限公司 及其附屬公司

致股東中期報告權

徽至一九八一年九月三十日止六個月之業續

集顯樂榜

本人欣然報導本集團由1981年 4 月 1 日至1981年 9 月31日止六個月內之業績及数至 1982年 3 月31日止年度之中期股惠,本集團未經審核之除稅綜合純利為港幣三百三十六萬 九千四百九十五元(1980年為一百四十萬九千零一十三港元)比去年同期增長達百分之一 百三十九。

中期股息

董事周經鑑决於一九八二年一月十六日派發徵至一九八二年三月三十一日止年度之中 期股息,每股五仙(一九八〇年每股二仙)是次中期股息與去年之相比增加百分之一百五

未經審核之半年度業績如下:

六個月截至 1982年9月30日

六個月截至

10.27仙

1980年9月30日

集团除税後 未經審核鈍利

\$3,369,495

每股盈利 中期股息,每股

\$1,409,013 4.29仙

(於1982年1月16日派發)

攀務默况及展望

從各項業績顯示本集團過去六個月之業績有顯著增長,尤以附屬之酒樓夜總會(國際 酒樓夜總會及國泰酒樓)在飲食行業處於競爭及營業費用日益增加下,而仍有是項滿意成 績,實爲可費,而酒樓發展小組致力發展多元化,屬下酒樓業務以確保業績能穩向前,預 料下半年之囊績必保持穩定,至於本集團屬下位於沙田之物業,現仍由董專局研究其可能 之發展,如無其他不可預測之事發生,董事局認爲本年度可派發之股息將不少於每股臺角 伍仙(一九八〇年至八一年度共派息每股五仙)。

股票登配

股票過戶處將於一九八二年一月十日至一月十六日首尾兩天包括在內,暫停辦理股票 過戶手續,所有需要過戶之股票須於一九八二年一月八日星期五下午四時前交往下列過戶

> WELLWIN (NOMINEES) LIMITED 香港中環舉打街20號 會德里大厦93—96室

> > 主席:鱠佩劍

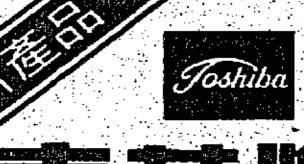
香港:一九八一年十二月二十一日



榮健虛

虚哮兒男 四H內洞律四尼港 大七電防殺七時灣 三七話局類號遊仔

灣仔天樂里二至四號 金豐商業大厦 筲箕灣亞公岩村道八號 聯邦工業大厦 **招租** 電話: 5-259051-2

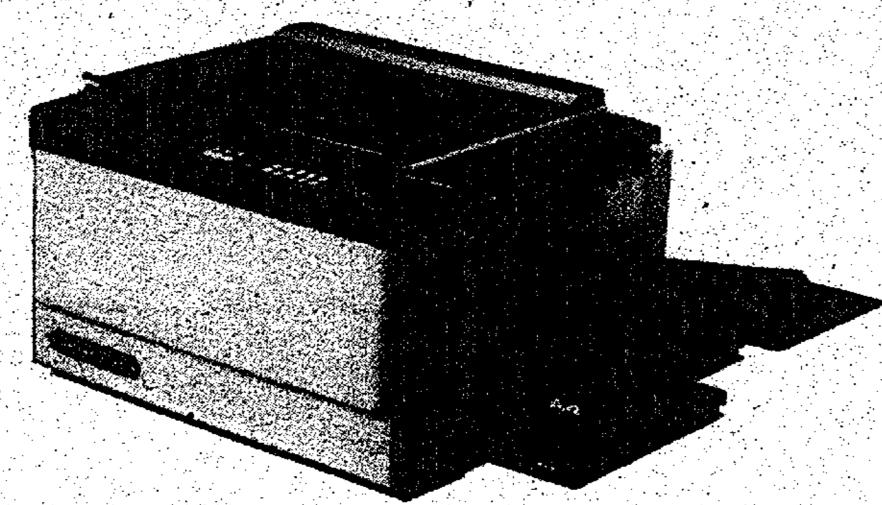


OSHIBA **BD-3503**

100% 乾式微型電腦

* 微型電腦控制,層次清晰可靠 * 紙張大小闊窄,可以隨意更改

* 機身袖珍玲瓏,特別節省地方



歡迎換機 * 特惠優待

總代理: 宇宙商業機器有限公司 香港皇后大道中36號興瑋大慶501室

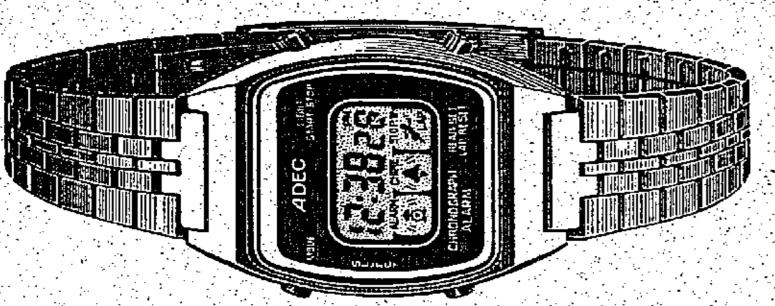
電話:5-233617.5-240849,5-241798,5-224360

WAH KIU YAT PO

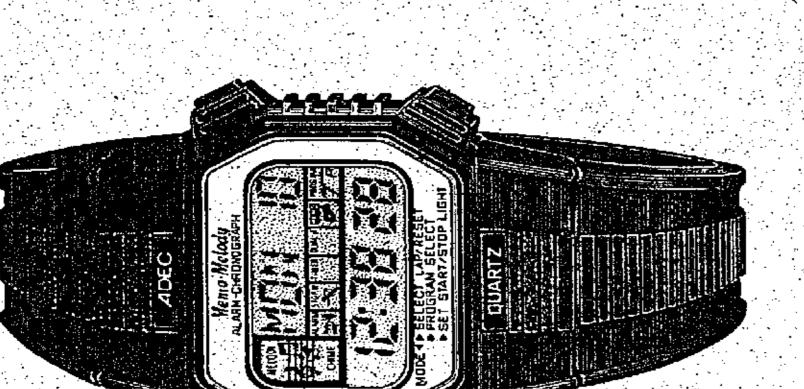
二期星



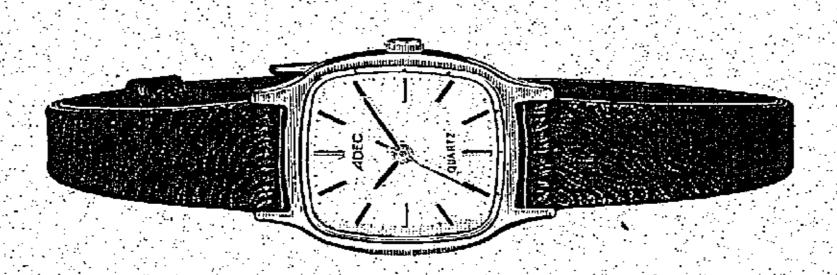
UDERO DEVED DE E



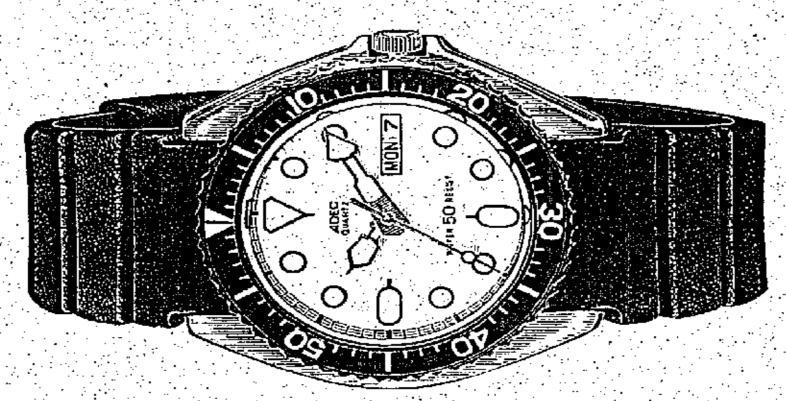
VII-200



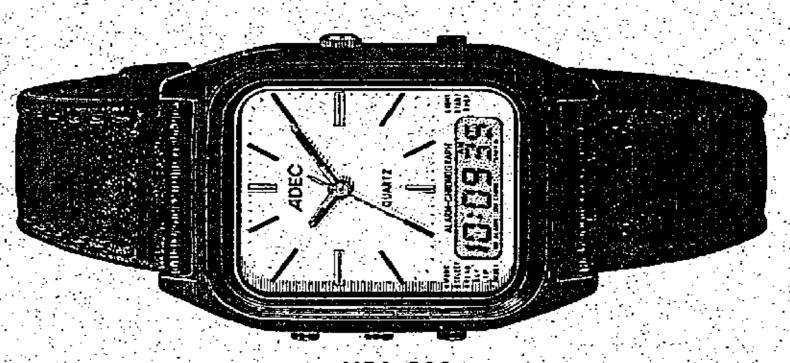
∘ VIQ-455 記事音樂型鬧表 音樂响鬧,資料記憶系統,每次顯示達兩個英文 字母及十二位数字。



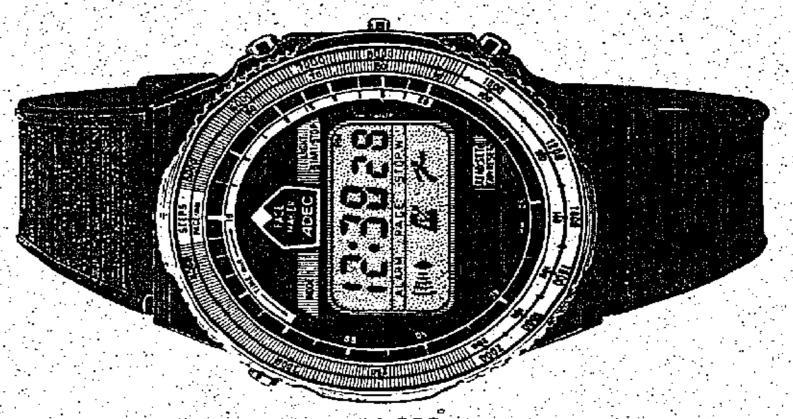
VZF-672 女装石英行針表 任何場合,典雅大方。



VZD-641 石英行針潛水表 潜水深逵五十公尺, 男女装齊備。



VOA-808 石英行針跳字雙顯示鬧表 响鬧設備,秒計,每小時報時。



VIJ-308 石英跳字跑步型鬧表 跑步計時可校至每分鐘最高239拍, 响鬧設備,记动計。

愛廸石英表

由世界最大表廠之一,星辰表廠製造。開拓石英新天地,運時韻律新設計,係年靑人動力象徵。

. 總代理:新達代理有限公司(新達集團成員)電話:5-228131

·· 其心目中的成交假爲一億八千萬元。現底價已達了

• 該地底價仍偏高,加上利息仍

歷任各大社團首長要職衆所同飲不平生熱心公益服務社會資源。

日運歸道山珠深

悼 情 識 訂 於

年十二月廿四日(星期四)下午

耆老

三沙

域

九廣鐵路職員

座

世界預像

前途獲得保證

屋邮團體反對之聲

評

以青少年人的母。 國動遊戲機雕或無害,但引誘青少年人说 人以青少年人的母。 國合成年人的任何社會風氣,對青少年人可用此,理由十分簡單,公共屋邨是中等階層住宅區,人口密集,所在公共屋邨開設,我們也表示反對。 我們認為港府以嚴格監管的態度容許電動遊戲機場所領牌 我們認為港府以嚴格監管的態度容許電動遊戲機場所領牌

一村建設有

賣拍地官次一後最年今

成七跌下時峯高比地用業工 無然竟地用宅住灣南 津問人

今

日

注·本人在年底度假完 所有職員繼續顯示的關 至明白及瞭解九歲鐵路 港督委侯 万巌鐵路へ

偉志

電室屋期間供水時間由屋期四へ十二月二十四日)上午大時至へ ・ 本務處處長湯連生昨日表示・今日(即多節)供水將由早上大時 屋室屋期三(十二月二十三日)上午十時止。 単期五放寛制水措施。 単期五放寛制水措施。 単期五放寛制水措施。 本務處處長湯連生昨日表示・今日(即多節)供水將由早上大時 屋期三(十二月二十三日)及星期四與 先後三日大放長喉 不, 佔總容量百分之四十五點六。今日之存水相等於二百二十二十二月二十六日)上午十時止。 (1) 一個時故寬制水措施,將不會嚴重影響水塘存水量。不過以前,臨時放寬制水措施,將不會嚴重影響水塘存水量。不過以前,臨時放寬制水措施,將不會嚴重影響水塘存水量。不過以前,臨時放寬制水措施,將不會嚴重影響水塘存水量。不過以前,臨時放寬制水措施,將不會嚴重影響水塘存水量。不過以前,臨時放寬制水措施,將不會嚴重影響水塘存水量。不過以前,臨時放寬制水措施,將不會嚴重影響水塘存水量。不過以前,與處是獨連生昨日表示,今日(即多節)供水將由早上六時以為處是獨連生昨日表示,今日(即多節)供水將由早上六時以 分之五十四點九。 一十七百零三萬五千立方米日,各水塘之存水計爲三億一千七百零三萬五千立方米 冬至及聖誕節

騎折現金 如裝賜期 級解

撥充善暴

孫男耀君

親屬繁衍未能蟲錄

八分三時在該舘大禮堂辭靈隨即出殯護此 一門野殯饑舘治喪鹽擇於公曆一九八一年十二月廿四日(星期四)下午二時

温料

九四年十二月廿二日正午 九八四年十二月廿二日正午

一酸館世界大體堂經歷

繼室 **元配**陳月清 何佩券

庶室 孝男 陳雪英 媳媳

孝女 少江國榮忠浩 媳 媳 張趙 獨 獨 為 清 海 涛 涛 涛 涛 涛 涛 涛 涛 涛 涛 涛

孫媳司徒娘兒 孫媳黃吉聖 沁沁寧美潔 雯羽塞梅梅 孫婿 禁其敬

智森女 **整**静

菱瑞賢

電話:三一六弐四三三一(十綫)總話:紅磡暢研頭海底隧道口)地址:紅磡暢行道十號(連接火車

一段の人生と、カーカハー年十二月十八日番終於九龍法國醫院奉移紅本公司董事長

厦

照常營業 o

電話

本道七十四至九十號乾

豐染織廠大

由本年十二月廿六日

遷往葵涌梨

本公司九龍尖沙咀星

光行寫字樓

專請聘 管家 理 政財 司

置地

怡富動用

萬增百分五

省港澳海陸空豪華團\$1588 噴射船往澳、直航機返港

住宿:澳門新麗華、溫泉別墅、東方賓館。 遊覽:順德、西樵、澳門、溫泉、廣州名勝 温泉澳門運新看(三天) \$748 出發:年卅晚、初一、初二、初四、初五

出發:初四、初六、初七、初八 (三天) \$748 出發:年卅晚、初四。 2部。現場次海灣海灣(三天)\$ 748

出發:年卅晚 温泉亭潭尘沙水凹(三天)。\$838

出發: 1月1日、1月2日

出發:1月1日、1月2日



八電話

PLEXCHEM INTERNATIONAL INC ..

U.S.A. 香港分公司或至37213277-0

新

道

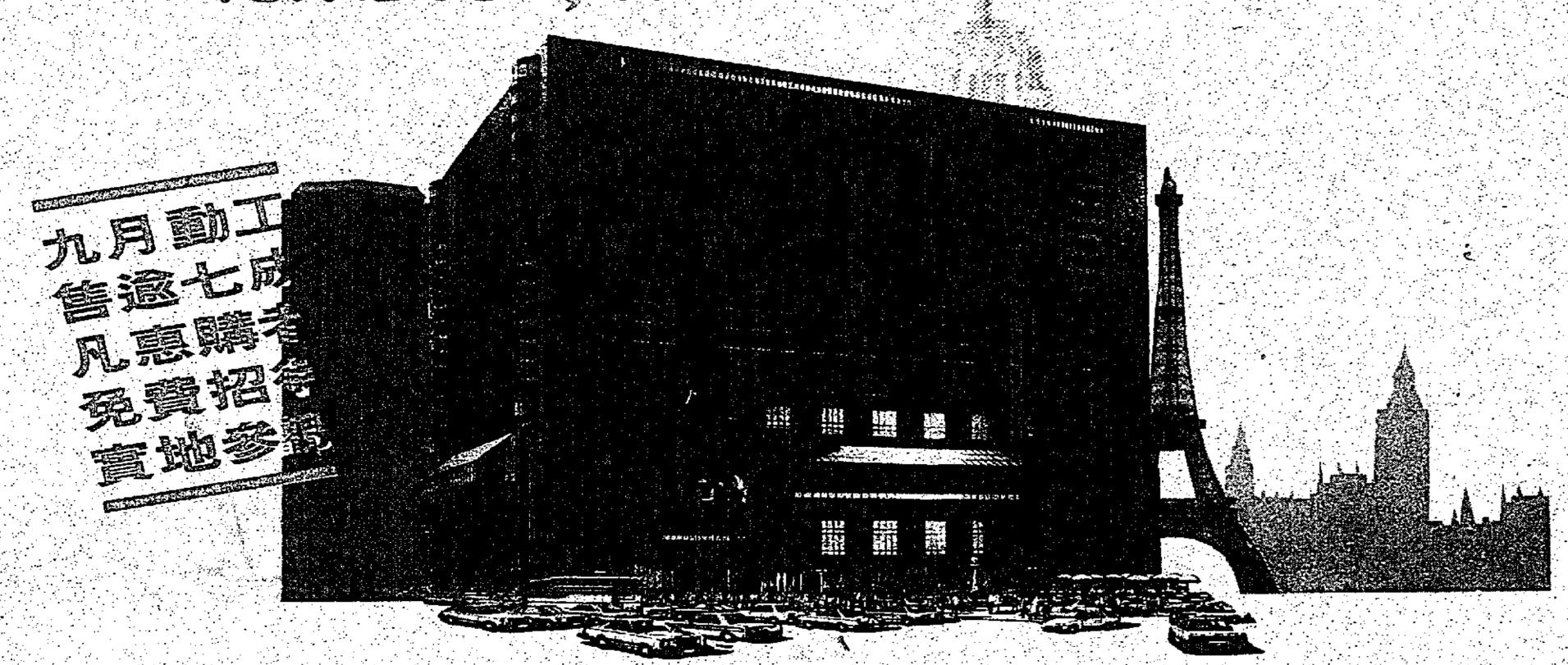
?通婚 摆

籍謹此鳴謝諸維 同業先進各界人士蒞臨增光惠錫鴻儀曷勝樂 銀行業監理處助理處長郭偉健先生剪綵 海海外信託銀行 本行上水支行於日昨(十九日 董事會謹啓)開幕荷承

> 最短代化區 5

Control of the contro





亞洲世界國際集團投資興建·六萬呎地盤 32 曆摩天大厦·超大街廓設計·立體靭性結構·I5部進口豪華電梯 7200呎休閒花庭廣場·400部地下停車場·360,000呎超大型購物中心

AVAICATION ES INVIRMATION OF THE STATE OF T

亞洲廣場位于台北市忠孝西路一段,希 爾頓飯店隔鄰,乃台北市最繁盛的商業 區,商店林立,各大銀行及國際金融機 構亦集中此地・實乃一不可多得的辦公 地點。

給投資者信心的保證

亞洲廣場由馳譽世界的亞洲世界(國際) 集團關係機構亞洲倡託投資有限公司與 建·並首創立約「另質保證書」保證費得 安心・質得滿意!

2020年的品牌是2010年1000年

亞洲廣場位於台北火車站前,附近有97 線巴士行經·又有103班次火車·120線 公路局・直接連絡台北市毎一角落・交 通極為方便。

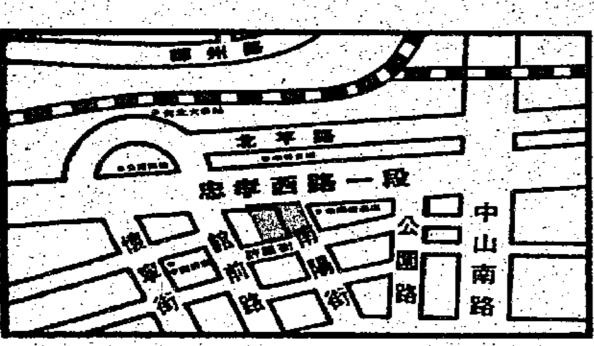
亞洲廣場每呎只售港幣七百餘元起。其 定價與世界及本港同類超級商業大厦比 **較**,平均約為五份之一。

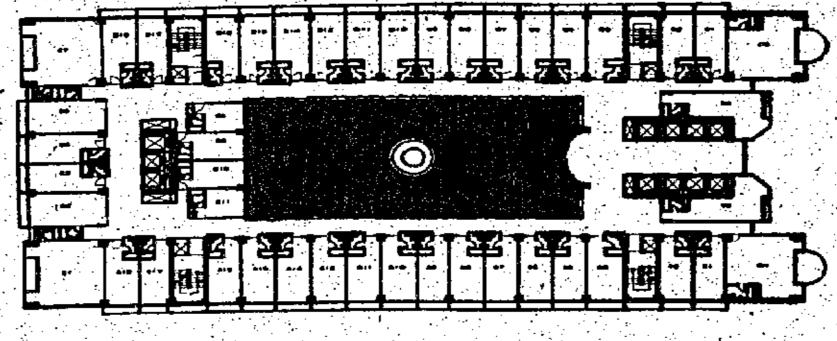
直期一成影 86年56京徽三兴四日8万万里

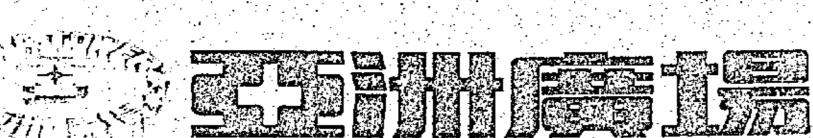
只要付首期一成·閣下就可成爲亞洲嚴 具規模商藥中心的業主。在供款期間: 首五年更免收利息。

进。但决该外籍高高级理会是

亞洲廣場位於台北市金融中心區。是台 北商業繁榮的代表及象徵。當耗資 200 億的台北地下鐵路通車後·鄰近地鐵站 的亞洲廣場必定身價百倍。







香港干諾道中康樂大厦27字 電話:5-258202-8

香港速成大戰902室 電話:5-249345

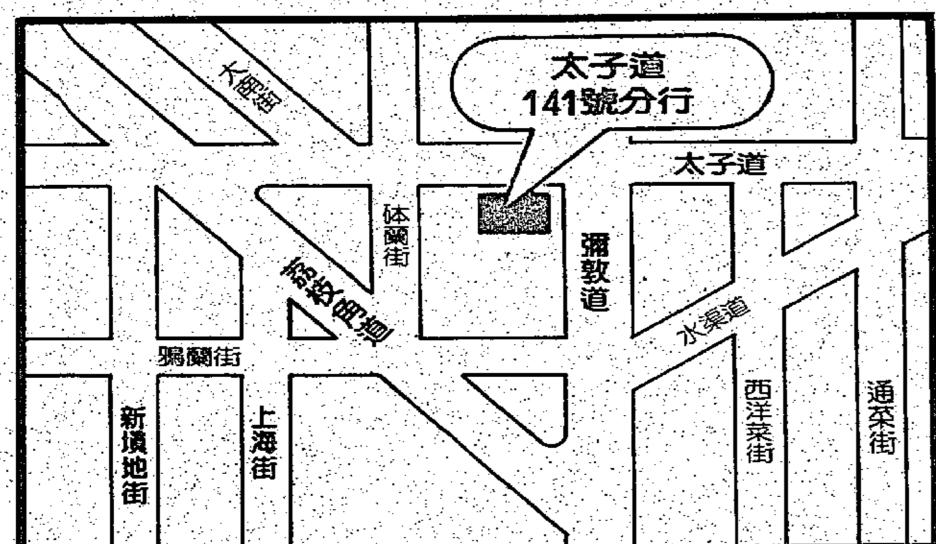
(设有樓字模型 , 專供選購參及



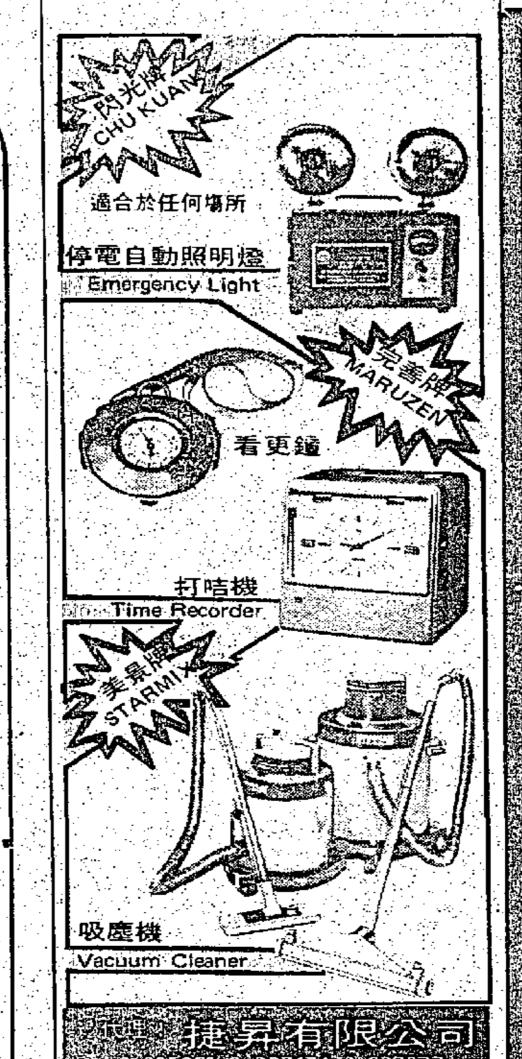
道法强力

WAH KIU YAT PO

太子這个人的是分行 一三月廿三日黔業



電話:3-812311



恒基兆紫地產有限公司 未繳足普通股之交易

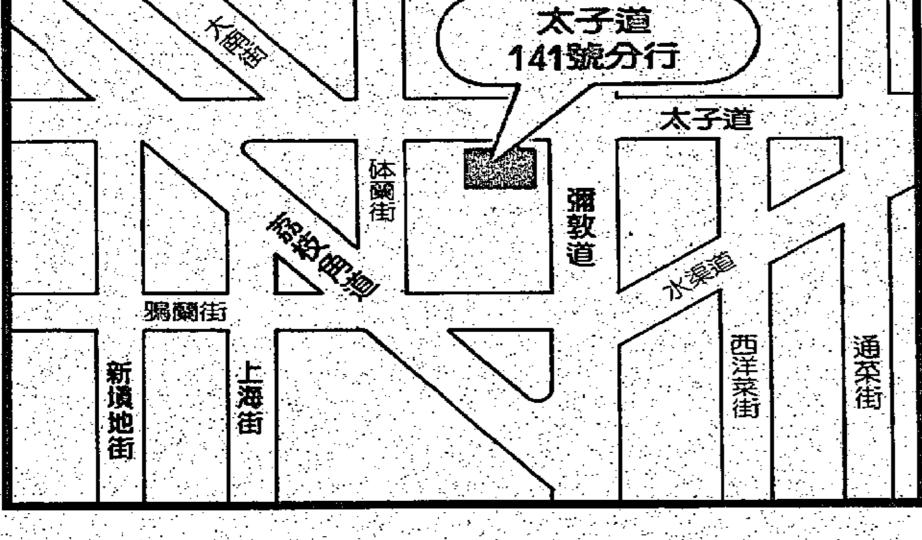
一如本公司一九八一年六月二十七日招股章程所载 ,未繳足普通股(每未繳足股面值五角)之交易將繼續 至(並包括)一九八一年十二月三十日止(而非一九入 一年十二月四日通告所宣佈截至一九八一年十二月二十

由於各證券交易所已知會本公司,於一九八一年十 二月三十一日將無股票交收,因此,凡在一九八一年十 二月三十日購入未繳足普通股者如於一九八二年一月四 日或之前繳付第二次分期股款,將毋須繳付利息。

承董事局命

FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

一九八一年十二月二十一日



行址:九龍太子道141號



鶴椒服装

被米枕頭米睡袋

中式西式品種齊全・式樣新款做工精緻 重壓不變不結丸塊・輕鬆適身美觀大方 贈送親友最名貴 是高級的禦寒用品

港九國貨公司、百貨公司均售

香港代理處:德信行有限公司

經銷處:繁盛貿易有限公司 電 話:5-406601,5-406593,5-494740

17. 03946 18. 03712 19. 09322

語於19/1/1982前遷県往皇后大道中272號14樓

小型餐室飯堂廉售

特價優待

尚餘 樓上一間

TELEX: 74027 TSGAR HX

廣西泥興陶藝

時間:一九八一年十二月廿一日

即日至12月24日

髙港多中心



送「九歌圖」月曆

購物滿\$200及以上·憑發票每張可獲贈現代國畫家 劉天煒〈九歌圖〉月曆一份,數量有限,送完即止。

辅品店 高麗夢中心聯營機構

同時舉行。

大韓民國專賣廳高麗麥陳列中心 髙麗葵中心

香港:干諾道中119號韓國大厦地下 九龍:尖沙咀柯士甸路19號康定大厦地下





中载(香港)有限公司

案崗高殺槍審夜燈挑院高

罪有變人死謂則父高正公决判稱鄭

股票抵押・樓宇分期・票據貼現・私人貸款

·旺角分行:九龍亞皆老街124H怕安閣地下

- 尖沙咀分行:九龍彌敦道23-25號瑞興大樓

- 荃灣分行:荃灣衆安街57-63號周氏商業

中心8字樓

電話:3-7144119(4線)

電話:3-697307(4線)

電話:5-769322(3線)

電話:5-421232(4線)

電話:0-438191(4線)

本公司代理行遍佈世界各大城市

歡迎電話諮詢或約見

美金

12.875%

13.250%

13.250%

14.000%

14.125%

14.250%

13.250%

13.875%

13,750%

13.500%

一個月

三個月

六個月

十二個月

十八個月

廿四個月

鄭某失去平衡後跌^{擬射死者脚部意外陡生}

大批名費絨料

BARCLAYS WAIN SHIELL JOHN COOPER **REID & TAYLOR**

MINK, CASHMERE SUPER 100's, ERMINE, CASHMERE WORSTED SABLE, CASHMERE WORSTED 欵式新穎 高貴大方



SCABAL FINTEX **LEAROYD** TAYLOR & LODGE

最新到貨 世界珍貴 駝馬毛料 貂毛羢料 RARE FIBRES-VICUNA, CASHMERE, SUPER 100's.

各種名廠衣料 欵式繁多 歡迎選購



福興呢絨(香港)有限公司

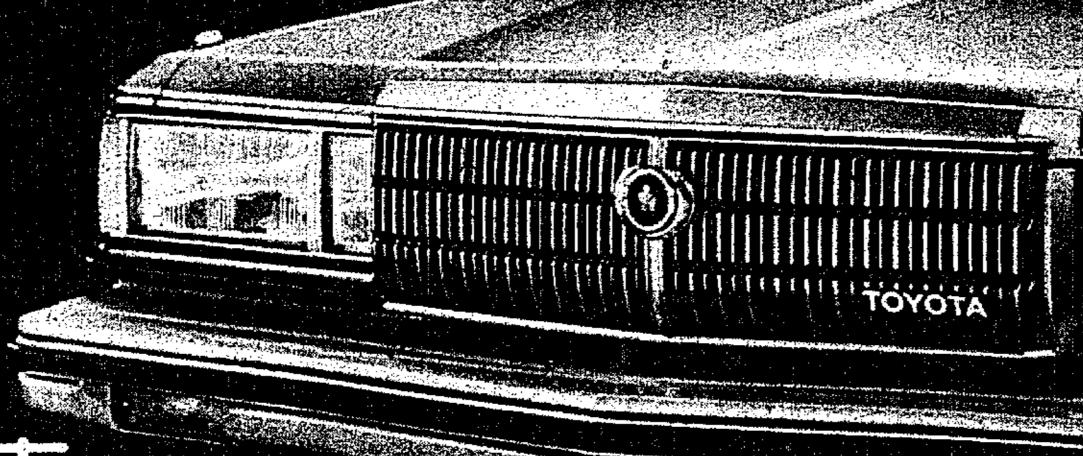


品

豐田 Crown房車, 向以豪華舒適而載譽 車壇,82年全新Crown,更加精益求精,為豪華 房車豎立了新的典範。

無論閣下對座駕的要求如何嚴格,82年 Crown房車都能使閣下更感滿足。全新的Crown 房車,由裡至外的種種新設計及新設備,都 有如錦上添花一樣,將豪華舒適的標準推向 更高巓峰。

82年Crown房車,最能匹配豪門 的極級座駕。



ACROWN

豐田勇冠三軍,在今年澳門大賽車中, 共獲得冠亞季軍三項殊榮。

理》 皇冠汽車有限公司 總行: 咖啡面英宁面1063號 电影: 5-622226,香港分行: 伊利莎伯人吃 5-7950001, 南芳道 5-771838,东水池 5-920955, 九龍分行:馬迪蘭道 3-7110102,人卡道 3-7135291,元明 0-766223,秦浦菱藜道40-44號 0-276411,澳門代理:日豐東行 88100 英国英之傑集团附屬機構

請留意本用廿二日星期三晚八時餐的一台 「盲燈開飯勝電視」 皇冠與行1981服務社會計劃特輯 99

虀事局謹宜佈前大信置業有限公司(TAI

SHUN ESTATES LIMITED) 將轉名爲大來

冊後將會在一九八一年十二月廿三日生效。

實寶。

香港磁

R45 短話:六一五二二六天 201 英皇道六七九號

際繁衍

一適陳

各物质告

磨床

鏡機

一適陳

B者兹承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1259 OF 1981 AND ALSO DIST. 1550/81 & K.S.C.T. 2786/81单於一九八一年十二月二十二日即星期二日上午十一時正(DATE & TIME OF AUCTION 1750 DECEMBER, 1981, (TUESDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港學 YEUNG YIU CHUNG (NO.6) INDUSTRIAL BLDG.入字被A室 YEUNG YIU CHUNG (NO.6) INDUSTRIAL BLDG.入字被A室 YEUNG YIU CHUNG (NO.6) INDUSTRIAL BLDG.入字被A室 YEUNG YIU CHUNG MACHINES, MILLING MACHINES, DRILLING MACHINES, MILLING MACHINES, MILLING MACHINES, MILLING MACHINES, TIME OF GOODS—GRINDING MACHINES, MILLING MACHINES, MILLING MACHINES, PERSTANDING MACHINE

治喪處:世界強強一大二四三三一(十段治班處: 世界強結紅動碼頭海底壓道口) 地址:紅磡場行道十號(連接火車

親屬繁衍

恕不盡錄

香港一九八一年十二月廿日

才務(集團)有限公司 DOLLAR CREDIT HOLDINGS) LIMITED. 新公司名稱經註

公司地址:香港金鐵道九十五號十三樓

本公司股票在香港證券交易所,金銀證券

遠東交易所及九龍證券交易所報價及

承董事局命

大來秘魯有限公司

派發中期股息通告

之綜合盈利爲港幣13,517,746元,較諧1980/81年度同期之經常性盈利8,792,502 港元,增加53.7%。由於本年度首六個月內並無特別項目收入, (去年度上半年

則爲 4,081,563港元),故集團總盈利較去年包括特别項目之盈利 12,874,065港

八一年度爲七仙正),予於一九八一年一月二十二日登記在本公司名册內之股界

木公司將自一九八二年一月九日起至一九八二年一月二十二日止(首尾兩天在

承董事局命

SEKOTS SECRETARIAL SERVICES LIMITEI

董事會决定於一九八二年二月二日派發中期股息,每股八仙正(一九八〇/

昌

民同歡樂

元•增加約5%。每股盈利增至0.212元。

內),暫停辦理股份登記及股票過戶手續。

樂戲院兩職員解款赴銀行

樂善堂籌

李獎·〇六五五七六世〇號 一四四八世〇號 一四四八世〇號 一四四八世〇號 一四四八世〇號 一四四八世〇號 一四四八世〇號 一六七一七六四〇號 一六七一七六四〇號 一六七一七二號 一六七一七二號 一六七一七二號 一六七一七二號

~本公司醫業部市海經理黃遊戲君(MR

WONG JIT KEED)已於本月十六日離職。以後黃~本公司醫業部市場經理黃捷戲君(MR. ANDREW~

君在外一切行動,概與本公司無關,特此聲明。

捷達航空貨運有限公司

7日 か公暦 九八

《赫龙是高法院公司收盤案一九八一年第一三四宗《法律援助攝號KIF/WU 1750/81

欖勿船拍賣行拍賣

西班里母玫瑰堂「開堂司鐸」戴 天 恩 神

運撒胡 萬 椒

匪 車 刦 别墅

頭被警拘捕

海南發展有限公司

二期星

承銀主命貴重物業出投

思任化。 是舉行安所彌撒隨即出 是舉行安所彌撒隨即出 是舉行安所彌撒隨即出 是學行安所彌撒隨即出 娟策澤 慰 文 芝 賢立 達 李吳葉趙 容嬰個香.東芳珍君 香港

孫婿 葉洪鈞

《路者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八一年十二月廿、九日(星期二)下午三時正起在香港皇后大道中卅六党與建大厦二〇五、九日(星期二)下午三時正起在香港皇后大道中卅六党與建大厦二〇五、年月租金:港幣四百二十元正(包括多銅在內) (每月租金:港幣四百二十元正(包括多銅在內) (每月租金:港幣四百二十元正(包括多銅在內) 全人人 拍賣人番港拍賣行及地產代理有限公司同學 香港皇后大道中卅大號與釋大厦二〇五室

杖期夫妻整款

親臨執締 惠賜厚賻 高口在香港殯儀館出殯辱承

高誼監情歿

先室林秀華女士之喪於昨(廿一)

治喪處。滿飛路污號電話:五

——人七三三二八六 人七三三二八六

巴黎外方傳教會體告天主教西環聖母玫瑰堂

香港皇后大道中州大部里和フリー 「ME OF AUCTION 22ND DECEMBER. 1981. (TUESDAY) AT TIME OF AUCTION 22ND DECEMBER. 1981. (TUESDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港単打街最打行土庫本拍賣行內將存在九龍長沙灣道11.00 A.M.) 在香港里打街最打行土庫本拍賣行內將存在九龍長沙灣道11.00 A.M.) 在香港里打街最打行土庫本拍賣以價高者得投得者須立即將全國於以現銀紙鐵足並限於指定期內將該貨物出灣下档之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自選特此聲明 香港機勿兄弟拍賣付內房 有錯漏或意外之事俱歸買者自選特此聲明

1945年 - 超話・三十二六二四三三十二九 地址・紅磡場所道十號(連接火車 ・資 孫 女 葉 美 莉

李世傑外孫女李懿簽

欖勿端拍賣行拍賣 SHUN HING TRADING CO 之電動打字機 傢俬廣告 ,冷氣機及寫字樓

先室

港殯儀館治喪鹽擇

)下午十二時半大強 好像舒光张翻接

殘並擇吉奉柩至歌連臣

於香港聖保祿醫院 積閏

图号 AT 11.00 A.M.)在香港學打得工作工作。 ACTION NO.7359 OF 1981 準於一九八一年十二月廿三日即星期三日上午十一時正〈DATE & TIME OF AUCTION 238D DECEMBER, 1981, 〈WEDNESDAY〉AT 11.00 A.M.)在香港學打街爭打行土庫本拍寶行內將存在香港域多利皇后街〈聲音譯意〉門牌五號至八號 HUNG KI BUILDING ECO.)(NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE 貨物性質——CO.)(NATURE OFFICE FURNITURE 貨物性質——CO.)(NATURE OFFICE FURNITURE 貨物性質——CO.)(NATURE OFFICE FURNITURE 資物性質——CO.)(NATURE OFFICE FURNITURE 資物性質)——CO.)(NATURE OFFICE FURNITURE 資物性質)——CO.)(NATURE OFFICE FURNITURE 資物性質)

「OFFICE FURNITURE OFFICE FURNITURE OFFICE FURNITURE OFFICE O

梁辉粗松新

欖 勿 泉 拍 強 行 拍 強 WATCH CASE MFY. LTD. 打磨機車

过

外孫男 王國彝 外孫女 王潔肇 牛婦承

永永 經 郷 孫 女

融強性

月二十年一八九一曆公年十七國民華中

冷布電費管制



CANADIAN CLUB OF HONG KONG

WELFARE RAFFLE 1981

Ticket No. Prize No. Ticket No. Prize No. 00543 16090 14930 00041 09021 03149 07538 16204 10072 14900 05935 17942 09115 13890 12809 09820 07815 15554 12304 7 3695 11 01735 15552 06613 05581 01541 11745 14 15786 14380

15979

02306

04366

13682

15341

08244

增百分

經理部香港代表 恰富有限公司 香港一九八一年十二月二十一日

怡富國際有限公司

怡富國際有限公司宣佈,凡於一九八一年十二月三十日

由一九八一年十二月三十日至一九八二年一月九日,首

凡欲收取上述股息者,必須於一九八一年十二月廿九日

十七字閣模,香港中央證券登記有限公司,辦理登記手續。

年六月二十九日止會計年度之中期息每單位二美仙。

尾兩天在內,本信託基金將暫停辦理過戶登記。

GARMENTS MANUFACTURING

真善美製衣有限公司 JAN SIN MEE

LIMITED

董事會謹此宣佈由一九八一年十 二月二十九日起本公司之名稱將改爲 MEE (HOLDINGS) LIMITED".

COMPANY

本公司之股票現於遠東及金銀證券交易 所上市質資。

> 承董事會命 FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

香港一九八一年十二月十九日

啓者:在港註册公司志成實業有限公司(CHI SHING INDUSTRIAL COMPANY LIMITED) ,註册 辦事成位於香港九龍浙江街十八號和與工業大厦九樓B,"鹽、精、豆粉盛器組合"(三味盒)包裝之原稿圖



再者,志成實業有限公司(CHI SHING INDUSTRIAL COMPANY LIMITED) 在香港高院原設庭· 九八一年第七一九一宗訴訟案,有關起訴HOP HING COMPANY 使犯版權及假體行爲事已獲勝訴,並成功 取得以下之歌令:

香港最高法院 **高院原訟庭**

一九八一年第七一九一宗 **廊告: CHI SHING INDUSTRIAL COMPANY LIMITED** 被告:HOP HING COMPANY(一商號)

於最高法院內庭由經歷司麥嘉能 (McCLELLAND) 法官聆聽

經原告申請,雙方同意以下較之解决方法處理此項訴訟。

一九八一年十二月廿二日

兹作如下之的令及指示: 1. 兹頒佈一項永久性禁制令禁止被告,無論其合夥人、僕人或代理人或其中任何一位或無論以任何其他方法作 出下列事項

(甲)侵犯原告有關其强、糖、豆粉盛器組合之包裝所採用之美術圖之版權,該圖樣附此,劃有"A"字標 (乙)或無論以任何其他方法藉使用與原告之望、精、豆粉盛器組合之包裝相似或顕著模仿該包裝之包裝 上述包裝之圖樣樣本附此, 劃有"A"字樣), 及/或藉使用與原告之鹽、糖、豆粉盛器組合相似, 相 同或顕著模仿之璽、糖、豆粉盛器組合(上述盛器組合之圖片附此,並註有"B 字樣),以並非原 告之貨品假冒原告貨品或與原告有關連之貨品,即豐、糖、豆粉盛器組合。

2.於此令日期起計七日內,被告要向原告代表律師交出由其本身,或其合夥人,僕人或代理人擁有,保管或控 制之所有貨品包括所有包裝及供製造此等貨品及包裝之所有鑄填,硬模,印版,底片或其他工具。橫續使用 及/或保留此等物品均爲違反上述之禁制令。

\$3. 於此令日期起計七日內,被告得由其一名合夥人作一督章或督言存案及把該督章或智言副本乙份送交原告任 表律師。營章或督言須列出會供應被告或出售予被告,或被告會向彼等出售或供應與原告製造之鹽、糖、豆 粉盛器組合相似或相同或顯著模仿之資品(有關原告質品之圖片附於此文並創有"B 字樣)及/或裝入與 原告之包裝相似或相同或顕著模仿之包裝(有關原告包裝之圖樣附於此文並劃有"A"字樣)之貨品·即雙 · 植 · 豆粉盛器組合之所有人士 · 商號或公司之名稱及地址 · 並須列出被告購買 · 供應 · 出售此等貨品或供 應,售予被告此等貨品之日期,數量及假錢。同時所有由被告或其合夥人,僕人或代理人保管,有權處理或 控制之有關上述購買,供應,或出售之發票及其他有關商業文件均應附呈在該實章或誓言內。 4.被告得於此令日期起計七天內支付原告港幣六千元正,作爲案經同意之堂費及賠償費。

怒 歷 司 班立徳(N.J. BARNETT)

一九八一年十一月十九日 凡未經志成實業有限公司(CHI SHING INDUSTRIAL COMPANY LIMITED) 事前書面同意而在會 潜製造,提供以銷售或出售裝入與以上面樣相似或相同之包裝之貨品。在香港足可構成一項違反香港民事法例 的罪行。志成實業有限公司(CHI SHING INDUSTRIAL COMPANY LIMITED)。将毫不獨疑地對被查出 從事上述活動之任何人士・商號或公司採取民事起訴程序。

志成實業有限公司 之代表律師

的近律師行 香港遊打道太古大厦七樓 (此乃中文譯本其原意以英文爲準)

一九八一年九月三十日止半年度董事會報告

爲佳。未經核數之除稅後未計特別項目之綜合盈利,爲潜幣五千六百七十二萬六千元,較去年度同期 之港幣五千三百三十五萬元,增加百份之六點三。按此伸算之半年度每股盈利爲每股港幣三角五分八 」風(一九八〇年:每股港幣三角三分七厘)。此半年內本集團繼續加强推銷,營業額有大幅增長,雖 因市场競爭加創致利潤較前爲低,結算盈利仍有以上增長。

,部份乃出售投資損失,其餘爲恰生紡織有限公司至一九八一年九月三十日止巳付出之員工遺散智 。包括特别項目在內之半年度集團盈利因之被減低至港幣五千四百五十一萬六千元(一九八〇年:湘 幣五千六百八十五萬一千元)。

おとし かぶち いんせいがく バート・・・・ かけん アンド・バー・カー・カー・バー 大道 アンド	至一九八一年 九月三十日止 六個月	至一九八〇年 九月三十日止 六個月		
營業額	港元千位 \$791,448	港元千位 \$606,907		
除稅前集 團盈利 稅 項	\$ 74.308 (17.032)	\$ 66,139 (12,380)		
除 稅後集團盈 利 集團外少數股東權益	\$ 57,276 (550)	\$ 53,759 (409)		
除稅後未計特別項目之集 團盈利 特別項目	\$ 56.726 (2,210)	\$ 53,350 3,501		
除稅後包括特別項目之集團盈利	\$ 54.516	\$ 56,851		
卡計特別項目之每股盈利	35.8*	33.7.		

本公司於本年八月間宣佈,由本公司全資擁有之海外紡織有限公司,與遠東發展有限公司達成協 譏·合作重建一幅由海外紡織有限公司擁有·位於茶灣·面積達七萬四千八百六十七方呎之地皮·雙 方各佔一半權益。該項重建計劃之細節將於短期內全部訂妥。屆時本集團即可算出應得之資本性盈利 ,其中一部份可列入一九八一至八二年度全年限目。該處原有之機器設備已拆卸封存,有關在一鄰近

儘管木集團屬下一紗廠已於本年六月間停止生產,此半年內集團營業額仍較去年度同期增加百個 之三十、表現突出。製衣及毛織部門固然繼續有良好進展,即紡綠漂染部門之銷貨亦洗疲態。本公司 於本年八月初發表之一九八〇至八一年度年報中,曾估計世界經濟走勢隨時可作出一百八十度轉變。 惟過去數月紡織業務雖有起色,尚未可斷言市况已有基本改善,一切仍須小心行事。美國之減稅計劃 對刺激消費,迄未能發揮預期作用,當此聖護傳統購物旺季·美國國內零售銷貨報告暫仍未見樂觀。

率自本年九月間逐步調低後、各國貨幣所受壓力已減、全球利率相機下降、同時亦導致國際匯率大幅 波動。隨率或升或跌·本港對歐洲及其他國家出口業務自蒙受影响。此均由過去數月之混亂情况所致 ·據報本年度美國政府財政預算赤字高達一千零九十億美元·投機風氣與預期通服心理就目前而言· 僅屬暫時收飲·實未根除。假使刺放經濟措施操諮過急·通貨膨脹再度辯虐亦不足爲奇。現時已稍有 起色之市况會否接上另一次上翻波動·未可逆料。

再者·商討議訂第三屆國際多種纖維協定之會議·因受歐洲共市陣營諸多阻撓·拖延數月尚未有 【眉目。儘管本港根據現行第二屆多種纖維協定與各入口國家簽訂之變邊協議尚有一年方行約滿,有等 共市國家在今次會議所採極端保護主義立場實令人不安。今次會設之最後期限已定爲一九八一年十二〉

港元兄美元匯率在本年八、九月間急速下跌,至十月間本港優惠利率大幅調升至有史以來最高之 二十厘後,方止跌回揚。外匯市場一片混亂,廠商出口報價及計算成本無所適從,利率則不斷上升, 加重負担,自不待言。現時情况雖客爲改善,惟鑒於本港通脹趨勢持續高出一般水平,政府揮手干預 貨幣供應已成事實,匯率穩定日子以不可再。對於匯率有敏感行業,尤以紡織出口業務爲然,其盈虧了

能源成本上漲速率機續超過其他物價。此半年內本集團之燃油及電費平均單價,較去年度同期再 後分別提高百份之三十三及五十八。按此半年用量計算,新舊平均價相比,單此兩項支出合計即增加

世界經濟已復增長前,紡織業務前景難免權續暗淡。儘管書人對下一時期展望仍保持審實樂觀, 市况走勢迄今仍未明朗。惟如無不能逆料情况,並將各項特別項目列入考慮,董事會預期一九八一至 八二年度全年盈利将不低於一九八〇至八一年度水平。董事會因此議决一九八一至八二年度中期股息

中期股息將於一九八二年二月二十三日派發予一九八二年二月十九日列名股東名册之全體股東。 本公司股份發記及過戶將自一九八二年二月內日起至二月十九日止,首尾兩天在內,暫停辦理。

香港一九八一年十二月二十一日

本半年度之特別項目合計虧損港幣二百二十一萬元(一九八〇年:盈利港幣三百五十萬零一千

國家另行設廠生產之談判正進入决定性階段。 列根政府經濟政策重心·巴自壓抑通貨膨脹·轉向復甦經濟·其緊縮貨幣政策巴見放鬆。美國利

月十八日。

情况端賴能否對**應率走勢作出正確判斷**,是以有感困難。

港幣一千二百七十萬元。然而本港電力公司已定於明年一月起再度提高收費率。

每股派發港幣—角二仙,與對上兩年度中期股息相同。

善 長 响 應 救 量 助 學

社區中

心開晚會

慶祝服務五周年



北海道雪節豪華觀光團

登别温泉, 白老倭奴村, 熊牧場, 大倉山滑雪場, 奥林匹克村

日航天地巧安排 旅途更愉快 日本航空公司

港九分銷處

而近有最質量的動物才能啓發設計 這些首節的處感感



Pascale Siegrist-Hermès 告訴你Hermès首飾 的製作過程

「巴黎 Hermès 精品店二 樓工作室旁的房間,存放了大 批罕貴的古董。八十多年前, Hermès家族開始蒐集這些以 馬、狩獵、旅行爲題材的圖畫 及藝術品;因爲 Hermès以製 造馬鞍、馬具馳名,而馬亦是 他們最鍾愛的動物。

到Hermès精品店參觀的 遊客可能會見到有人靜靜地瞪 着這些展覽品,想得入神,突 然他會在記事薄上作筆記;原 來他是Hermès其中一個首節 設計家,而他記下的是突然而 來,設計新頸鍊或指環的靈感。

Hermès最初專門製造馬 鞍及馬具,所以 Hermès 首飾



的創作靈感多來自馬匹身上。 就像我拿着這枚款式簡單的指 環,想想馬咀內的嚼子,就不 難察覺到設計指環的靈感是從 何而來。

Hermès首飾典雅含蓄, 不尙浮誇, 甚少用鑽石或寶石, 然而却炫目趨時。Hermès首 飾可供日常配戴,能襯托出配 戴者的氣質,而不是用來炫耀 身家。

Hermes首飾最能反映配 戴者典雅脫俗的品味。」

HERMES PARIS

无能生品酒店四聚商楼

香港德輔。在中海地域均且A。 46話 25.255000

建築 酒

地產

П 營 展 發

宅屋邨發展計劃事 资金進駐, 多與高 一次要在兩三個月才能

電

在髙水平上再企高一級。至八一年下半年,物業買資稍比七九年遜色、惟樓價的升幅仍

出席接待會的尚有東亞一

他為東事亞區的總經理 物業),公司特別委任 一年加入公司,自一九十 一年加入公司,自一九十

該發展計劃佔地雕大,且百分之七十五的土地將保留作發展陸上及水上各項設施灘。

置威

基灘

級宅

完

基

海

高

住

置地公司投資業績美滿 機之中伸展最長的;有一室;大型運土車胎;全一定機身而設的自動輔鎖 「城指出這是同類起重」好的九五〇毫米閣駕駛」在四輪支撑吊貨時為穩 時,可伸展至二十二米 陸道的橫向臂;裝設良 面的防滑縮地板;還有

個屋邨之一,主要的八 香有其屋計劃中最先的 一种最大屋。 一种最大路的两一。 一种最大路的两个。 一种最大路的两个。 一种最大路的一种。 一种最大路的。

数成交假意袋重大, 数動世界。邁項世界

在 一切法往手續及自動轉 一切法往手續及自動轉 一切法往手續及自動轉

聚特華出任總經理(物 德將繼鮑威廉出任總經 經當的人事調整:領經 經當的人事調整:領經 公司同時亦趁此機會作 公司同時亦趁此機會作 · 算筒 才事

新總經理及接任空缺的 名單。置地公司一向的 会單。置地公司一向的 出任要職,將有助公司 在八十年代邁向更成功 在八十年代邁向更成功 在八十年代邁向更成功 的道路。

九七四年開始, 進入最後階段。第三期 進入最後階段。第三期 的中區重建計劃早於一 的中區重建計劃早於一

歐陸 室內 家庭

燈飾

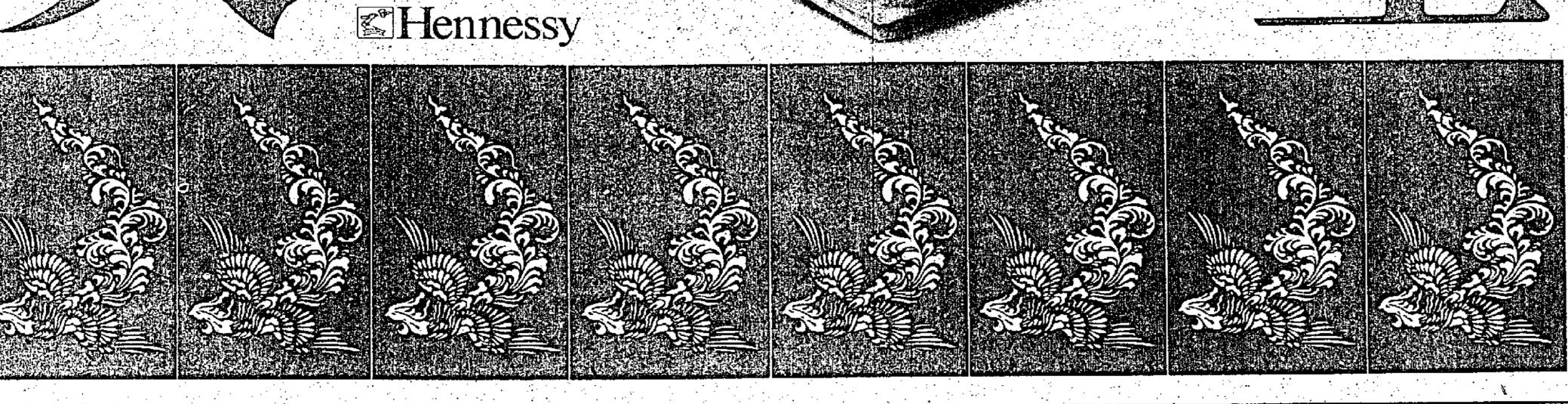
陶瓷和各種木質等作適向以高大雄偉的水晶燈和

級大增,自立門戶,小家庭的與起,活情趣。現在世界性都市環境、人們面認識較爲貧乏,因此,人們但求光 大利憑着創新設計和獨特的工藝 断改良,故此·普遍爲人重視、 平民生活自由,以供貴族供賞的 。大志燈飾總經理黃伯來指出收於一兩間廠的產品,而是全,適逢歐洲各燈飾製造商爲着









節特別旅行,與海上加海之友本周五智

犬年財運報推有售

預約電話: ⑤-764560

聖誕大酬實

歐奧時裝、手袋

皮鞋及1982大樓

新貨八折一九折

勿失良機

存貨一律特價(芭蕾舞用品除外

由本月九日至廿四日止

香港中最安**测**街15B地下

利用海味運毒出境 **女華僑判入獄** 年

爲市民傳

左被迫彎腰

警員追賊受阻跌倒

匪得手逃去無踪

近地鐵站

五百領袖今參加 門市行業 最佳地點

每間77呎至325呎

舖位裝有鋁質門面及窗橱 設有專用入口處及樓梯 南豐發展有限公司

監田社區參與日

深水埗福華街

舉打街,中建大厦924室 電話:5·235235·5·243261 惠刊本報分類廣告 商接電話 5-462583



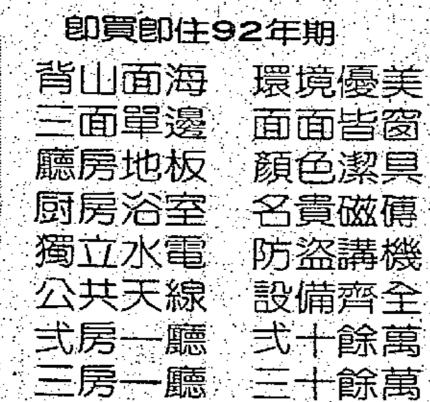
聚乙

辰

BE

1ª

:首期5% 30天內再付10%



洽購處 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓

治購處 城記有限公司 香港德輔道中 太子大厦1209室

四十餘萬

電話:5-252497 電話:5-226009 地盤辦事處電話:5-673781

四房式廳

超級市場

大量聖誕特價品供應 窓雲山: 鐘華里22號 : 麗萱樓 (通宵營業 朗:秦利街15—21號 香港仔: 崇文街15-17號

半山區:干德道4號

TRAVEL PAN

医电胶,可相细收益於附送 之拉续膠袋內。 【各大公司均有代售】 同德貿易公司※3-652277

永不裂"無縫地板 經無濟縫

永固地板工程有限公司 電話:3-677535.3-672516 郵政信箱:九龍96620

國際隱形眼鏡研究學院文憑 日本東洋隱形眼鏡醫院文憑 日本秋山眼科醫院高級文憑

香港隱形眼鏡中心 中環恒生銀行大厦1607A室 電話:5-248583

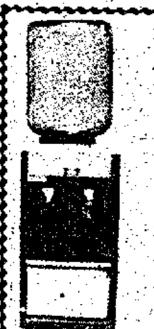


新款歐美傢俬 通用燈飾有限公司傢俬部 九龍彌敦道窩打老道口

方 * 欄介 選 便 * 廣紹 刊 * 擇 酱 * 告 收登*旅者 效廣*遊

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵 有限公司 SHIU WING STEEL LTD

紹榮高拉力條紋講筋 香港干路道中康樂大厦1209室



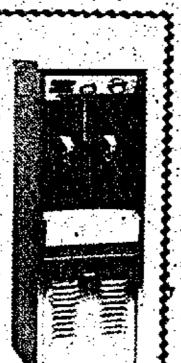
冷熱飲水機

屈臣氏」蒸溜水 優雅高貴 自動調節

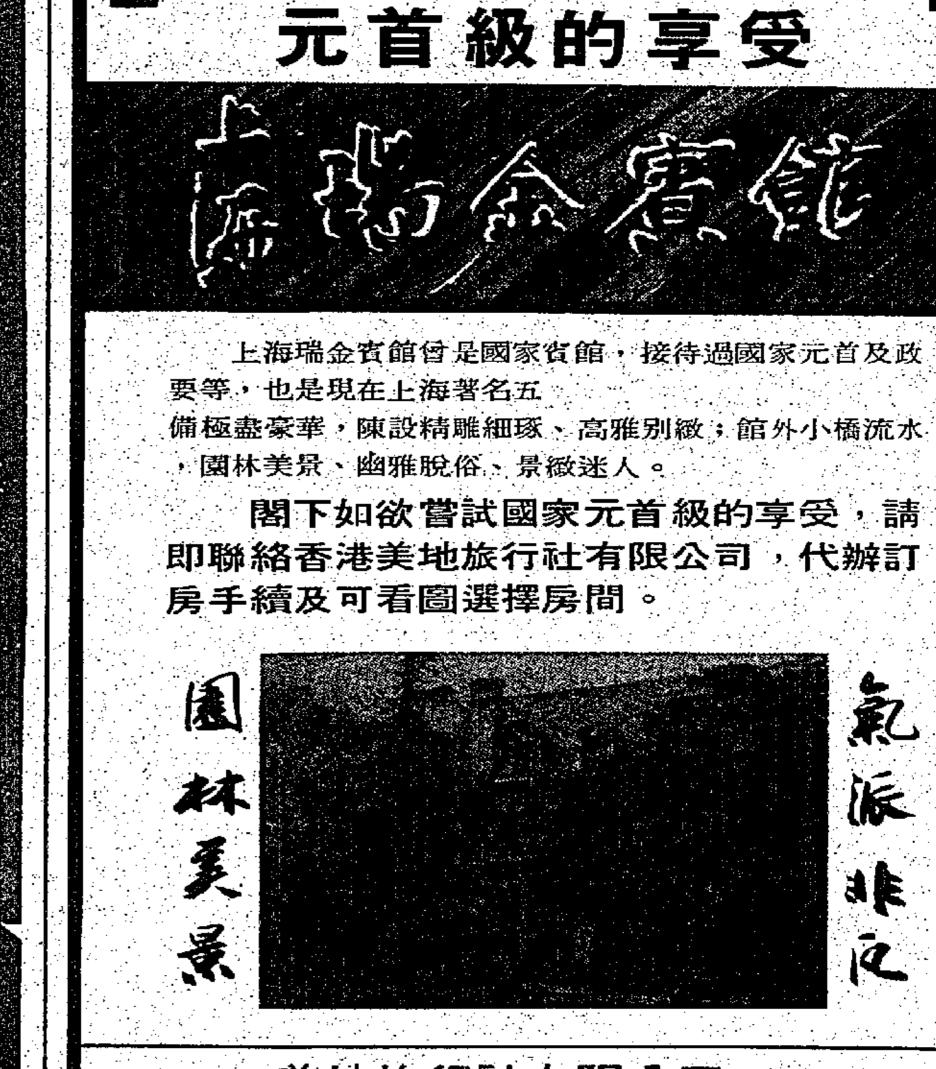
萬國鋼具像俬公司

保用一年

電話: 3 -7565527 3 -7564832







美地旅行社有限公司 香港駱克道369號國家大厦110室臺樓 電話:5-727871,5-727670,5-757473

入得廚房

出得廳堂 安潔麗 不銹鋼產品 歷久如新



歡迎垂詢

衞生方便

②字填背色,③填蓝色,④黄色,小朋友,試將這棵聖觀樹裝飾

樂

家庭



一十年酉辛曆夏

歡樂

媽媽

廚子

· 無間充分表現家庭之 配子 女助陣

聖誕樹和聖誕老

在家長關心不到的時候 一時想不起替你們慶祝平 一時想不超替你們慶祝平 一時想不過多數父母都爲了 一句括吃大餐·看電影·又

a

日

見重天地の名

預沉聖誕

特價

流花。大厦

及二樓商業樓宇

地址深水埗北河街189至193近大埔道

地下A座九百餘尺另閣棲九百餘尺

另閣樓約七百尺二樓A座約千二尺

二樓B座八百餘尺適合電器服裝金銀

知租奇華餅家電話 3-864582

葵涌地下吉售

金豐工業大厦 ……6500呎

大車位壹個

中區黨字權出售

國際大厦……723至2000呎

地下C座約千二尺

珠寶等各行業

仁福大厦

閣 買 北角和富道74-82號面對和富中心 **牌價只售\$399,000** 面積397呎 兩房一廳 抽木地板/顏色潔具 面向港海 地期長久 地域地下。坡的場 建築期內免息。 入伙後開始供機

冷購處:仁德置業有限公司 香港中環德輔道中120-126號20樓A座 電話:5-447229, 437753

(1) 基隆街雙旺舖 石硤尾街口12月交吉每間850呎 連閣750呎

(2) 錦綉六間相連 SD 段1050及850各四間即可入伙。

(3) 南昌街長沙灣 **S東南五樓1,600呎倆單位打通連名實裝修** K7790191何小姐洽(自讓)

旺舖出售每呎干元

太樂樓地下:筲箕灣電車路差館對面 黨基大厦:石塘咀日富里六號地下 安基大厦:元朗黎坡路

派池連住空特價\$1,600,000 金邦大厦:屯門4B區前高速公路 青山道舖位商塲特價平沽

六基有限公司 城配有限公司 -2260095----252497

上環高尙住宅

普麼坊22——34號太慶大厦分層出售 三房一廳 已有入伙紙 即買即住 尙有少數單位選擇 錦茂企業有限公司 5-236049

官塘廠房招租

偉業街164號地下連閣樓 六千呎月租式萬元 七樓月租八千元 雷話 3-890459-5-226732 李洽

仁德置業有限公司 香港中環德輔道中120-126號20樓A座 電話:5-447229, 5-437753 旺舖每呎850元

薄扶林道第二街120-126號

柚木地板 面積384呎

每呎只售\$777起

只售\$310,400

道展機 快餐店、陳列室。面積6000至8000呎門面。 隨200呎,快者得請電K—669309李先生。

中亞 威 草 大 厦 寫字樓 皇后大道中128—140

玻璃幕牆

接洽電話 H240601 葵涌高級樓皇 **千肆百呎,向正南,前後窗通爽,大**

外型宏偉

廳四百呎,五大房,特大主人套房,冷熱水 **w**侯,**壺流裝修,吉售82萬,可連傢俬,直接** ,免佣,終紀免問,請電 0-296331 陳太洽

元朗屯門舖位 商場租或售 屯門花園(·近高速公路邊)二樓商場12271 呎連地下300呎舖位G407呎H400呎4514呎V369呎。元朗教育路順發樓旺舖多間售(嘉城酒樓斜對面)B.E.F.H.J.K.L.M.N.Q.R.S.柏雨花園700呎三房一廳連車位售 電0—812822 0—814716

層高成基商業中心 中央冷氣·高級寫字模出售 香港干諾道西144-151號。地點聚盛。交通便利 治脾處:明方財務有限公司 電話:5-240601

明生工業大厦 糜價廠房吉售 觀塘與業街19至21號後座十二樓連天台大

壓管理處接購或電話 5—243370及259954

物業出讓

5-445171 (經紀発

官塘工業中心一期一樓D座1585呎向官塘道 沙田大圍群力工業大厦三字樓NO.3 (1472 呎)打鼓嶺道67號二樓607呎另露台225呎 有意請電3——837238李先生洽

深水埗相連旺舖急售

元洲街77一79號相連 兩間1700呎合銀行餐廳各業 電話3、953002或707251黃洽



香港酒店聖觀之夜

領略眞正香港風情,請住宿香港大酒店

1. 住宿設備豪華香港大酒店 2.市區巡禮賞絢燦聖誕燈色

3. 尖沙咀潮江春進鷄燉翅席 4. 奧麗宮大酒樓嘗精美早點

5. 參觀最新落成元朗聿修堂 6.粉嶺寶生園試飲淸香蜜糖

7.安養精舍嘗特級精美上素 8.登全新面貌粉嶺蓬瀛仙館

9.新同樂享用鮑翅海鮮晚宴 10.全場贈送聖誕節名貴禮物



七海旅運有限公司 德輔道中國際大厦1702室電話:5-413081

紹介好品禮跑聖 飾鑽贈餽 心銘意情

· 別身紀 · 日本 · 日本 ・ 日本 念 健珍 製石 意 簡 資 原

表邊證 情 即 厚 具 旅邈界魯年一太盛事 積過去三年之經驗 深受各界之愛戴與支持 連續第四屆學辦



七天賞雪觀光縱橫遊\$4,290

西北航空公司•全日空鼎力贊助

超值又優悠 「信心」的保證 真正享受旅遊

交通:乘西北航空公司豪華 747 客機往返東京及香港,內陸航機 往返東京及北海道·乘搭日本最具規模之全日空豪華 747 客機。全程皆有專用遊覽車,行程舒適。

行程:暢遊東京,世界三大夜景之一的北海道「函館」,冰湖面 上可垂釣馳名冰魚的「大沼國立公園」,湖光山色之「洞 爺湖」,終年冒煙之「有珠」、「沼和」火山,「登別」 地獄谷,可欣賞硫磺噴泉口奇景,「熊牧場」驚心動魄, 多姿多朵的「札幌」市,購物勝地「狸小路」, 北海道土 著——「白老倭奴」・「干蔵」・刺激之滑雪勝地——「 真勵內奧林匹克多運村」與及有迪士尼樂園之稱的「豐島 園」等。

一流之大酒店・包括一東京之太陽城太子大酒店・洞爺湖 之大東大酒店・札幌太子大酒店・皇家大酒店或渡假別墅 式的大沼太子大酒店。

● 節目行程緊凑更勝往年,除觀光賞雪之外,更安排整日之刺激滑雪玩意,使你樂而忘返。

◆ 來回香港及東京,東京及北海道,均選用747珍寶豪華客機往返,使旅途更舒適。 ●暢遊有日本迪士尼稱譽之「豐島園」,令你有如置身美國之享受。

詳情請向各大旅行社垂詢或電西北航空公司總代理

5-222851



多明尼加族運公司 5-772013 5-7908531

富麗碧桃源 菲島七天豪華遊

度辰美是日本福岡校溪城五天 \$ 2399 建是期四 日航天地東京富士山大阪六天 \$ 3150定期出發 日航天地報戶內海廣島遊七天。\$3550定期出發。 泰國清邁曼谷色堤雅古城八天 \$ 2090 溫星期日 泰國馬來西亞新加坡聯遊十一天 \$ 3388 達星期一、四、六 馬來西亞零頂新加坡聯遊七天 \$ 2488 建星期三

来先週年紀念。凡報名均有時價像行成價等100 旺角雕教道729號地下。萬比銀行左鄰

菲律賓航空公司查詢

HK\$1599起

行程遍遊馬尼拉、碧瑤、夏蓮娜海灘、大富郡 百島、火山湖、蠔島樂園、百勝灘等名勝 逢星期 三,四、六出發

台北世紀大飯店(三晚四日)單人房\$ 430

彌敦道748號A始創行803室

中華航空公司

韓國四天。星期五、六、一出發

台灣四天 天天出發

\$ 2090

\$ 1390

\$ 4290

\$ 3880

431012 H-435871

日本 英、法、荷蘭 北海道 九天遊 \$4080 \$6380 日本 英法 本州八天遊 八天遊 \$3980 \$5980

香港德輔道中130號大生銀行大原403室。即國際 大厦對面。星期日照常辦公上午10時一下午1時

請向各大旅行社或

3-323210 3-850576

9天辦妥\$ 85 台灣4天 \$ 1490 持二 元龍南京街8至20號德惠行504室《接馬

來來香格里拉、財神、希爾頓

中環域多利皇后街利隆大厦203室

3-911560

\$ 2090 全台灣八天貴賓豪華團\$1850 逢星期一、三、六、日出發

新航夏成英二天假期逍遙遊 \$ 3989起每天均可出發

※優待本報讀者,凡持本廣告報名

特價\$1298

逢星期二、五早上出發

全程乘搭飛機,回程可

法航歐洲73天中南歐精華遊 \$ 7395起逢星期一三六日

一律減收 \$ 100・請剪存永遠有效

\$ 3290起逢星期二四五六 \$ 4290起逢星期六日

*\$1790起淺星期一三六日・

\$ 3288起逢星期一三四六

全北京八天團

特價\$2498

遍遊紫禁城、頤和園

天安門、萬里長城

逢星期日出發

ノーボラルール

尖沙咀彌敦道92號 8 樓 B 2

乘直升機遊覧雲頂高原

逼遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑

星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬騮山、極樂寺。

膳食全包,絕無自費

元天 \$ 1450.八天 \$ 1690 | 乘華航八天 \$ 1890 |

聖誕加班 %%% 雙程內陸機台證\$ 100

日本北海道

乘西北七天 \$ 4290

12月19-26日,1月22-28日

泰國 5 \$ 1599 **菲律賓** 5 \$ 1733 乘國泰超級靈星豪華噴射客機 早機去晚機返。天天出發

5-232171、★星光行 3-662668 3-7216181 ★京華 銀行大厦 3-7215461 ★美孚永安公司 3-7442282

\$ 1499

= -319151旺角登打士街56號栢裕商業大厦2010室

台北酒店大出血 住三晚送三晚 全部雙人房三晚計算) 來\$450 神 \$ 410

一樂園 \$ 230 金 寶\$170 太平洋 \$ 120 普 \$ 230 福 君\$130 台證 \$ 85

各國簽證。特快台證。代訂酒店

项令再步 旅運有限公司 5-276455 5-283059

北京直航6天 \$ 3590 北京、開封、鄭州11天 勞 \$ 2300 開封、鄭州、洛陽、西安11天 \$ 2750 $\frac{23}{12},\frac{22}{12},\frac{25}{1}$ 廣州、從化、星湖 4天 学% \$ 550 江門、新會、中山 3天 %

香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

五天 六天 七天 八天 九天 420 440 460 480 500 深圳至潮汕各地車票。聖誕及農曆年天天出發 廣州探親四天團。空興車往返(中於通道) 主宿人民大廈或族州實館 1月22,23,278

代辦外國人往國內之個人入境簽證 代購國內外機票、直通車票

旺角登打士街家樂雨場 1 櫻43室

逢星期六 逢星期六 菲律賓七天 \$ 1590起 逢三,四,六 加開12月20, 22, 24, 25, 28, 1月19, 21, 24, 25, 28日 日本八天 \$ 3290 12月 4,5,11,12,18,19,21,23,26日

12月 5, 12, 19, 26日 台灣七、九天\$ 1699 代訂世界各地平機票及簽證 受施者》可引至自動門網絡用機一部。保用三年 實施經分司貨助。另译精美丹居一份 ★朝于順九碳組紅團原第日期。路線★

長城中國旅遊服務社 電話: 3-930256 3-953429 3-915327



1月23,28 \$ 2888 月21至28 七天航空團 十天北京華東\$ 4190 12月24,25 1月23至28 九龍旺角亞皆老街33號寶生銀行大厦1102室

※暑期酬賞・各経減價 \$ 100- \$ 300 \$ 1790 逢星期—-三五,六田登

全台灣環島七、八、九天\$ 1600 達夏期一、三、六、日出极 香港皇后大道中35號商業大厦603室(按6字

手 3-306331-4

九天\$1750 北迴鐵路火車野生動物園 台證特快十天出證

代售農曆新年台北機票·天天出發 天天出發專人接機住宿三晚雙人套房 代售農曆新年台北機票・天天出發

旺角彌敦道636號銀行中心905室

H-433384 H-442777 K-301988



九天直通車來回\$1580 七天直航鞭華團 \$ 3080 七天航空酬賓團\$2880

中環德輔道中130號大生銀行大厦501室 開放道466號息佳大厦 9 A (敦煌酒挑對面

名額有限 報名從速 九龍尖沙咀彌敦道東英大厦 207 室

4月23日

澳洲八天東岸光彩 \$6500 澳洲紐西蘭12天聯遊 \$14800 美加西岸9/10天遊 \$7499 日本本州6/7天遊光外 \$3490 日本北海道七天遊 \$4290 曼谷芭堤雅6/7天遊 \$2290 韓國4/5天遊 \$2490

H-431331-3

中山、石景山兩天 廣州、從化三天 水翼船往返\$ 350 空調車去/普通車返 \$ 450 12月26日 住宿冷氣房 西樵、星湖、廣州四天 博羅·惠州三天

飛翔船去/直通車返

承中旅社委托代辦各團 德輔。直中4185年1955年李哲権大厦司司会院

5-259241(10線) 3-670091(3線)

多款行程任君選擇

香港德輔道中45號永隆銀行大厦8字以

回程可停台北及高雄(不另收費) 代理:连城花園、朝鮮、樂天、巴喇沙、凱悅、嘉尔登大酒店

早上出發、夜機返港、專人領隊

\$2399

過避:全日本夜生活中心, 各大名勝及全日本最佳購物 中心,漢城、華克山莊等 出 翌日期:逢星期四

星馬豪華團 台灣豪華團 七天\$2388 八天 \$1790 逢星期三出發 逢週三、六出發 韓國豪華團 曼谷豪華團 六天\$1590 四天\$1990 逢星期六出發 逢星期六出發 台灣急證160泰證100美加廉價機票台北機票十酒店十接送\$950天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室 WONG S 工 工 近 新 5-765017 (兩 5-765035 行 5-776685 社 似日 2P.M -6P.M.

特快台證保到\$ 805 台北—樂園飯店\$ 70

曼谷七天 台灣七天 乘泰航 \$ 2050 【乘泰航 \$ 2488 1月24-26日 1月23-28日 铜锅制怡和街9號莊士商坞大厦1407室豪華戲院對面

菲律賓碧瑶 7天遊 1688 1588

曼谷芭堤雅 6天遊 台灣環島 8天遊 日本本州 8天遊 馬星模城7天遊 美航美洲西岸8天遊 新航歐洲24天遊1514

代訂「中國民航」各地機票、直通車票

代訂國內機票、火車票及訂房服務。

1688 2988 2288 3488 5388 7388 代訂酒店廉價機累及各國特快簽證代理中國旅遊團及代訂國內機累

| 五本局宣佈| |一月六日至十

豆

價

(特訊)(#

造價五成大豆期

700 5E

中派擬不富與。分五息期中樓酒際國

動牽股話電

水泥 建築 貨 突告減

同期減二成。鋼鐵實鎖泥來港仍背和,現在包 鋼鐵實銷亦弱,價格尚穩。,現在每月實銷水泥總量十六萬餘噸至十七激上升,每噸升三至四十元。台灣水泥訂價 萬提噸高 , 比去年 本本

九市區工畑每噸由四百元升至四百卅元及四百四十元水泥及非律套水泥現賃亦刺激上升,台灣水泥送到港型」水泥运有供應,低是建築材料商轉手售出送到港大陸「五羊」水泥來貨突告減少,代理商除了對基本一噸升三、四十元。

股市行

14.40 14.50

19.50 19.60

17.60 17.80

6.50 6.70

9.50 9.70

 $_{1.8790}$

209.80

融

五種主要港股價(頁盆內質盆)

H.K.S

H.K.\$

H.K.S

H.K.s

H.K.S

收市指数 — 1.03 (7668.90)

美元開市價格:法蘭克福

紐約股市(道瓊斯工業指數)

東京股市(道瑙斯綜合指数)

置地

+1.20(522.50)

+0.70(522.00)

-0.95(874.91)

頭盤 U.S. - 1.50(413.75)

U.S. - 5.25 (410.50) -

X私人建築工程進行緩出主要是工廠大厦,商業1月,每月銷量相差無難 緩慢影响,鋼鐵寶銷亦呈疲弱。由於中國大商業及住宅樓宇滯銷,建築工程進行緩慢影無幾,估計每月銷量十六萬餘噸至十七萬噸

担九十六元,大花 式每扣,進口高拉力阅鐵條齊度細花 九十四二式每担 ルナ七元至九十八元・

二期星

地置

買價高

港市現貨 供應未緊 程仍 放緩

港廣水泥大桶工作區工地價格地 医侧角供應之

说在代理商未有的 概由五十美元 张工程進行仍然 商未有將配價提高,到岸價每噸仍為三百五十十美元囘升爲五十三美元。日本水泥訂價仍然一行仍然緩慢,雖然中國大陸「五羊」水泥來貨 · 香但 倘港尚

一九八一年十二月廿一日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數)

息應

還 穩

港五點成九

九收多但行拆業三無月分期長週報,錢五知一根 厘市,由對借內厘升期一拆錢五八最以,拆日粮之仍故於短頗人半跌拆厘十拆收厘低八跌息,呈

升大公三厘, 一二五,升八分三厘, 一二五,升八分三厘, 一二五,升八分三厘, 一二五,升八分三厘, 一二五,升 一二五,升 一二五,升 一二五,升 一二五,升 一二五,升 一二五,升 一二二五,升

月

有

現

貨

百貨八

公司

週末及假日辦妥,整個節市,掀起一股購物高聖經節距今不足一週,購買飾物,禮品等

價 呈 軟 屋 。 字

弄

頭定二,每週 交,新順將 收 現四貨亦可

自当日東五一〇・油二・

· 去年再下降百分之二十二型百貨公司則下降百分三意不太理想,部分大型

聚冷,能否扭轉望超節貨的呆徑,關係至大。 經驗地飲渡佳節,而百貨服裝的好壞,受天氣影响很大,因此,遵敷天的 理加,在疲弱購買力環境下,銷市進一步受打擊,自然難免。 理加,在疲弱購買力環境下,銷市進一步受打擊,自然難免。 學和 生活用品方面的開支則相對下降。配合美元長期髙企,使進口貨價比前 生活用品方面的開支則相對下降。配合美元長期髙企,使進口貨價比前 是方面,市民出外旅遊風氣日熾,以及消費方式比前增加,花在衣着

抑,亦為關質力下降因素之一。由於上述種種因案,令消費者量入爲出。同時地產、股時於一述種種因案,令消費者量入爲出。同時地產、股降,今年長期高企的利息,使人們供樓及分期付款的各

步漫場市誕聖

一 糖 十四 交 二 供中元十南省中、以 下國。元 韓價國元

九期,三三一 跌個,升個七厘 八月十八月五

七;厘升;厘分期,

香港

實業主席安子

指出

六 二三 四一五五五收八七/ 三二 四〇九七〇六六六市〇九· 三二四六八六五五五六七四一八(

已與 設有 監關

五收市個為每股二十四元,但由於該公司希望增購百分之二公開增購電話公司股份,因此並不希望有關公司停牌或申請公司追項增購行動。 公司追項增購行動。 公司追項增購行動。 公司追項增購行動。 公司追項增購行動。 一定數目為少之股票或認股證。 超逾發行認股證總數百份之二十一)。 超逾發行認股證總數百份之二十一)。

可認爲合理的價格; 但無每股二十四元,但無每股二十四元,但

,此外,置地希望今次購入的股份,但由於該公司希望增購百分之二因此並不希望有關公司停牌或申請

金價

微

跌

加,近期誕聖

刺息消新乏缺上

金黃及元美,激

。淡均投交

4

皮

だかれ 作超 古長越發

的限制,他並指出,置地增購電話公司股權目的主要四電話公司股權,故只希望吸入百分之二十一股權而

怡富發表公佈稱

超逾二千萬股香典電話有限公司股份

意繼賴代表其客戶購入電話股份,于不滿,認爲來得突然,散戶無法

期八道三五

近下所點點

致。 二五下 五下 跌至

<u>麥</u>一

安紐非日澳荷意西瑞法加莱美美美西西律本洲蘭大德士國年簽鈔 單電 蘭賓 園園 盾利馬法法大 園坡 里克郎郎 圓

持有電話股份之股東

仍有機

川馬其孫 本港有之總 本港有之總 本港である。 第1

(収入司之強事) (収入司之強事) (収入司之強事)

の之二十一)・但其限分交易所以毎股最高至分交易所的公佈:

三 五 〇 一 月 四 五 月

。一收二十開元點份 〇市元二市 · 四大 七一,手一收元豆

元十月元 所以 八八元 , 八八元 , 八八元 , 大月元 ,

至一二一九點五里7至一點八二九五瑞二九〇五馬克二九〇五馬克

南南澳印泰台坡 尊非門度國灣區 紙蘭紙勞鍊圓

機業前景難免機續暗淡 達成本上升均使該業數 美國經濟前景不明 八〇年:港幣五千六百八十五萬一千元)。八〇年:港幣五千六百八十五萬一千元)。大戶上十十分。 医原有之海外筋 與有限公司,與遠東發展有限公司,於短期內全部訂妥,屆時本集團即可算出題得度,在於荃灣,面積遠七萬四千八百六十七方呎之一,在於荃灣,面積遠七萬四千八百六十七方呎之一,在於荃灣,面積遠七萬四千八百六十七方呎之一,在於短期內全部訂妥,屆時本集團即可算出題得不,有關在一鄰近國家另行設廠生產之談判了與國際有限公司。

〕有基本

業雖

南蜒 聯半 期股息每股派一 年盈利五千六百萬 角二

項。及實爲之市一動銀據明盈 存該新信恰外場向存行甚投行 緊ሙ獨(富)。支點發有資反 節間 簽

變投 優 爲 利利二

人金融行浮通票表次

,新協議可望本由明年一月開始

合 生抽王

類產品首位

東京

波蘭局勢急轉直下

中蝦州元左右,

買賣均少。紅衫 、馬頭每斤爲十二元至十

П

銷實助有冷寒氣天

裕元食副節冬

部天今料,穩持致大格價貨雜味海及產海 是一大市之珠江 市政衛生部門鑒定,認 本,絕對安全可靠。 上市之珠江 市政衛生部門鑒定,認 本,絕對安全可靠。 一大元。生中方面,大陸生中每担成六百餘元至七百元,中內每 於學、生學多售三元至四元一斤,質素碩佳。 由於多節市民勸與與局於近來市民消費力玻弱,多節削 在上,原海來市道設好的一段期間,昨日菜心,塘 一大元。生中方面,大陸生中每担成六百餘元至七百元,中內每 於多節市民勸與類問分十元左右,為項每斤由十三元 一本,但價格不致於大幅上升。 在上,原來市道較暢,最高成五百七十元,增和 中,但價格不致於大幅上升。 在一大方面,大陸生中每担成六百餘元至七百元,中內每 於多節市民勸與類問為十元左右,為項每斤由十三元 一方面,大陸生中每担成六百餘元至七百元,中內每 一大元。生中方面,大陸生中每担成六百餘元至七百元,中內每 一大元。生中方面,大陸生中每担成六百餘元至七百元,中內每 一大元。生中方面,大陸上中每 一大元。生中方面,大陸上十一一方。 一大元。生中方面,大陸上中一大五百餘元至七百元,中內每 一大元。生中方面,大陸上中一大五百餘元至七百元,中內每 一大元。上下,增和一大元至十七元,增內每斤為 一大元。上下,增和一大元至十七元,增內每斤為 一大元。上下,增和一大元至十七元六角,大

格價菜蔬

佳 粉嶺 李淵 好過【打麻雀】

日七廿月一十年酉幸曆夏

港第

保護市

合作

聖誕節黨首選!

The Prodigal Son 兒童不宜

。) 光

華僑

救童助學 解善囊 報

一時

,全日播映完

上天賜給她美麗 却奪去一切少女所 她無悔無怨 要算貴地堅持着愛 娜塔莎金斯基東 波蘭斯基圖圖傑作 恰代原書 傳奇性的 最新社比系統

洪金寶元彪 的性格,構成一部 最有性格的 鍾發 狄威 韋白 錢月笙 張景坡 陳有后 林靜 李文泰 何慧嫻 ^{聯合主演} 金茂坪同映・嘉禾加午夜塲

午馬 田俊 王俠 特別客串

洪家班武術指導 洪金寶 元彪 林正英 陳會毅 詠春拳顧問 黎應就

為洪金寶

監製 嘉禾貢獻 最佳影片

哥倫比亞本年超級文藝巨獻 美玉無瑕的電影·視覺聽覺的享受

中學生指定課外讀物



炮一第作合手携院戲大兩

一片影佳最節誕聖

始預售 映慮大國天後定鐵 即日開

最佳傑作

黨毒販掃橫站空太

不不又查 知到來獲 主最一名 犯後名名



司列出特品公 緊果技机力 司無回點公



速敬難機五即 看請達會場日

影展康迪帝金 片最城尼羅像 獎佳影路拔影 作動爆火義有情有

的

司

星福

WAH KIU YAT PO

象形 70倒畴 ! 萬點橋越飛 .分險, 斷車

用運時同腦手眼心

哪中其在樂情性治陶

古

貓惑

溪滿大日連 Madame Claude 11



1

河

四加六今 熟開場天 片巨情製起揚場五天今 的觀 時刻 再人生

鰡馬

海過

映大盛場五天今

!劇響作動的格性有最

同文。同文子

第文機**圖**

心有觀品城新 ! 信衆! 出藝

是注工

黃金

鐵 網課間破勇

演主利納康辛 剛金鐵 城光死破勇 野狂烈夜場四 火風日場午點

「加柏倫亞」・演導「車快夜午」 雅萬雪绀

主納辛天クト天巨整後演利康天

噩

敗 仔家 林 陳 元 洪 主正 勳 寶 演 英 奇 彪 寶 失拿 貞

昌南。選及

幾如又既 曾此知知 看電來前 過影世生

再 辞林 。子

生聚聚

愛鬼**惠**早 雄計敏陳

映天今

敗家仔事目一新

方利多域

場五天今

客作的性最 劇大動格有

景》 。倫 利 。字文 五最影場後都

警場五後最 比華奥 | 佐李 | 尼大 斯杜尼 | 敦察 | 雲衛

案場黃 大金 刦廣

娘姑絲黛

華集

磡紅 際國 邨新埔黄 K-820749

K 636388 場五天今 場五天今 主 陳 元 洪 演奇勵彪資金 主陳元洪 演奇動影寶金 家敗 不見子 創作的性最 ! 喜動格有

家敗 不兒子 劇作的性最 ! 喜動格有 浴太午<u>彝</u>醒十 血平夜怒目點 戰洋場招仔牛 華金閣富坪茂

映献塲五 | 映献 塲五 快 特別客事·在 特別客事·在 東別奇 將 開 慕 泰午四|半早 夜時|古場 場正|落十 妹 及 猫時

華寶素禾嘉·都皇·后皇 心有觀品城新 信衆。出藝 人生再

主謝愛張祥林 演賢。天。子 箭孖牛早今 人生再認 狠色女火惹生 王天大四早今

都國紫麗

映 献 天 今

!家下誅!家自顧 家上配!家對頂

酒場午 | 面早黃 | 降早寶 | 帘映夜 | 具場金 | 頭場聲

震映獻今 告節新 洪 whfff 客,應實金

后帝國帝

敗 喜動性最

劇作格有

因在福德從下地分散九

宙宇·球環

产量。第一条工作。國際學學

最後 天 $\begin{array}{r} 12,30 \\ \hline 2,30 \\ \hline 5,20 \\ \hline 7,30 \\ \hline 9,40 \\ \end{array}$



海過騽馬 場夜午晚後

點加金場午點加民I**映獻天今** 演主衛領張林 天子 愛祥 宜不宜兒 行發主公金品出城藝新

海過騮馬 場夜午晚後

樂民當門金髓

點加國場午點加麗映獻天今 海主衛領張林 天子 愛祥

行發主公金品出城藝新 海過騮馬 塲夜午晚後

耳聽名巨聖映今有新特 映獻天今 天兩最後油出曲片龍映今趣鮮技 水滑象笨大一不百

晒激認河象大橋越飛 短·眞!過笨!斷車 狂夠刺!過笨!斷車 放解大愛性場夜午今頓盛華

映献司公美聯 巨動驚刺臺 片魄心激面 演主亞摩渣羅

3-891187

林少與春詠 早今 ◆ 中 就 明下 〉 **整 大 飛 雷** 追 車 射

爺少中空場早今 ◁映献天後⊳ 寶綠劫梭穿

五今五今梅天 四少 。 強英雄傳 五新 有難難

遠東酒店

富豪酒店

新馬製衣

南海紗窟

依時製衣

裕泰製衣

長江製衣

萬邦航業

維達航業

東方貨櫃

华光航業

隆盟國際

聯合企業

恰和證券

新鴻基證券

馬

搭表

1.38

遊火萬小超海亞兩 愛星里電草景洲心 石 脳駒 王知

香港會成交:496,940,000元

金銀會成交: 73,460,000元

恆生指數:1370.13升35.38

迈生銀行

西豐銀行

海外信託

友聯銀行

東亞銀行

水隆銀行

嘉華銀行

工商銀行

地下鐵路債券

九會認股權題

置地债券8%

九倉債券7.75%

港燈債券9.25%

置地認股權證86 21.20

恰和認股權證92 3.25

中華巴士除各項 16.50

(三)工商企業類

港燈認股權證

九煜

港燈集團

中華煤氣

電話公司

九龍巴士

路道公司

油麗地小輪

一)銀行及債券類

四會成交總額

125.00

金指數1195.17升35.38銀指數1360.45升23.86金銀指數1204.22升31.71

遠東會成交:337.050,000元

遠東指數:6871.55升211.61

收市價 收市價

12.50

907,510,000元

122.00 123.00

14.20

和記黃埔

生力啤酒

瑞與公司

先施公司

覆光資業

會**德**費 A

太古洋行A

亚洲保險

融化大同

莊士集團

世紀城市

廖創與置為

長江實業

宜基兆桨

利興發展

新昌地產

信託公司A

四海地產

合和實業(新股

嘉年地產(除各項)1.70

大昌地產

大新公和

建煌新記

大生地產

明輝發展

好世界投資

九龍倉

5.80

0.0575 1.09 1.08 **5.4**0 0.670.68 0.490.49 7.05 4.30 1.32

谊生工業 新城市地產 1.06 信和電樂 遠東發展 統一機構 6.00 金山地產 永泰發展(除各項)6.30 1.33 1.95 徳榮建築 (五) 倉塢舞 安全货倉 (六)酒店類 海港企業

非立斯礦 邵氏: 星島報業 永安集團 紅数石 港機工程 新鴻基財務 **花昌眼鏡**。 永達利

7.60

3.80

15.50

虧爲盈轉

1.85

5.90

3.00

(四)地產建築製

月四•五,•一一價美二九二高價四四五,跌五月四如元七及六四四五六,跌四。四•下。•四,二三

13.625% 13.750% 三個月 14.000% 13.500% 13.000% 一年半 12.000%

廣東財務有限公司存款

(廣東銀行全東附屬有限公司

"港幣定期存欵利率行情表

利

11.500% 除上列期限利率外,其他期限利率面議 最低存款額港幣伍萬元 詳倩請致電總行定期存款部查詢。

電話5-246011或向下列各分行接洽 紅磡分行:3-330137 西區分行:5-408491 油蔴地分行:3-841191 堅道分行 5-239650 海仔分行:5-278341 旺角分行:3-802292 銷額海分行:5-766261 大角咀分行: 3-950131 北角分行:5-706231 深水埗分行: 3-7790171 **垄满分行 0-430115** 新蒲崗分行: 3-270145

交涌分行(0-295913

3-320593

油麻地分行。

海洋大厦分行 3-663371

大連排道分行

寄山道分行。

.0-971202

3-785279

港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行5-433476 或向下列各分行接洽 紅磡分行 3-633301 5-496321 土瓜灣分行 3-642313 堅尼地城分行 5-8188185 3-825666 香港仔分行 九龍城分行 5-538135 5-681141 3-232889 筲箕灣分行 新蒲崗分行 5-776072 - 觀塘分行 3-894211 銅鑼灣分行 0-247121 英涌分行 深水埗分行 3-805358 0-444108 大角咀分行 3-964167 荃灣分行: 元朗分行 0-794183 旺角分行 3-944215

地址:香港德輔道中七十七號。電話 25-8255111 港幣存款利率行情 存款期 年 息 11.000% 天 --12.000% 十四天 一個月 13.625% 13.750% 兩個月 14.000% 二個月 13.500% **六個月** 13.000% **年** ---年半 12.000% 11. 500% 兩年 10.500% 年. _____ 最低存款額:港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

自動續期存款利率 一個星期 12.50% :個月 14.25%

六個月 14.00% 一個月 13.75% 一年 13.50% 兩個月 14.00% 汽車分期付款

●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦十樓。

僑經濟

一日下午 一日至一月 一日至一月 一日至一月 一日至一月 一日下午 一日下午 一日下午 一日下午 一日下午 一日下午 一日下午

大埔

年

宵

今

投

相 青

區已排

展

嶺 發展

法律漏洞下巴開設多間

電動遊戲影

响青年

會再

島 節

曆

與老人。(英) 整人年」。舉辦敬老 會長提議:响應「國際 會、(二)教是 會、將招待五百至一千 會、將招待五百至一千 會、將招待五百至一千 會、將招待五百至一千

漁船亦比平日爲多,海灣帆腦密布,小艇穿梭往來,

- 亦器大量粮食及生藥及日 加以離島人口見趨增加,其

辦敬老活動

高值價

各罰

一大月 漢 一大月 漢 見被告工人關坐一般 見被告工人關坐一般 是,涉及的投往額達 及一批接受外國馬的用 及一批接受外國馬的用 人員遂將工人及一班馬遼・一 人員遂將工人及一班馬遼・一 大萬一千八百元・至方 と所。 大百元・至方 大百元・至方



成名 罪 個

與 買 但真正原因 塲

大神時不**候**選下火種引起,但 这已無碍。

工場及住宅。海興大樓,上址天台搭滿密密廊廊木屋 狀立即擁同細軟,走落樓下,並接與脳澤街角落一間木屋首先起火,

共動用六條減火

匪持

国馬福

D 分 別 罰 験 四名男子

於一卷種等,在 第四被告開門 等四被告開門 等回被告開門 等回被告明門 等回被告開門 等回被告明門 等回被告明一 等回被告别,带返数署經 等回表的 等回去的 等回去的

司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席DR·EDU司主席

男子

十監

上水支行 銀行監理助理處長主持剪綵 外信託



兀萬餘兀遁去 兒童給蛮創作比赛,西區半 · 、千龍湖 尤即球伊迭 球兆重取敗戰爭子合 大凝媚·德·蜀組主 解欵車 即到场将各人拘捕,結果起同所有失物,後來警方將按番並將各人身上財物搜掠而去,其中一名班主暗中通知一處是四時,五名持刀却匪,其中一人爲被告,進入上址名非主均爲建築工人,在上述地盤工作,通常在地盤留 地盤留宿工 一宗刦案展開調査。 傷,該司機名周亞仔, 的司機因被匪徒推落車 的司機因被匪徒推落車 山分區會主席林 (本報摄)

獲去年度服務 (務熱心,如派 一,雖然只有數

*適合F. 4和F. 5的同學進修

*課程内容包括:撮要(PRECIS)

詳程請電 胡小姐3-691151

展期一天

內容包括:口會考模擬試器測驗6-10個

明德會考模擬試題測驗(1982)

理解(COMPREHENSION)

作文(COMPOSITION)

*文法(GRAMMAR)

「中國現代文學研討會 每为 N 是 M 人 人 多 受 戰 爭 烙 印 通 俗 平 易 近 人

環境影响

目好

元一福利制度· 並不强調說,展方向的主要單元。即即,免費教育務求善用機會業業校長譚萬鈞請教師家長

氏並藉此機會呼籲身爲 展方向的主要單元。 譚

華僑日報教育版主办

業所不可

人由老鲜及迎誓,多平 , 該人明鋼級來家位洋 頭幼送,琴後登長學幼 與稚藏表演,大們童稚

上 下 多 耐立 課 。 加之班

中 國 文 學 が記しる。

八・獲獎學金學生七八班・人數達四百〇一該校園屆畢業班級 知友

一號合誠汽車大廈十七樓。 (一)市政局——香港銅鑼一號合誠汽車大廈十七樓。 合辦

善用閒暇使生活多姿

Modern Computer & Commercial institute (PART TIME VOCATIONAL COURSES IN COMPUTER STUDIES) 一時間(晚)全期費用 藍年霞期

JAN 6 - MAR 6 WED/FRI 7:15-8:30 \$420 JAN 23 - FEB 2 JAN 5 - APR 1 TUE/THU 6:00 7:15 \$580 JAN 22 - FEB 1 By Arrangement \$400

Higher Accounting □命題形式及份量仿照歷屆會考試卷 Import & Export Practice 口附詳細建議答案以供參考 & C.I.F. Calculation。進出以實務及計價 Commercial Correspondence 原價\$6-\$26・華僑日報贊助・特價\$5-\$20

2.1982年中學會考用暫(附詳細解答)

⑧中國語文分析及預習指導 ⑨中國文學史簡編 ⑩中國歷史精要及多項選擇題(分甲組、乙組、內組三册)

3 1982年初中成績評核試用書(附詳細答案)

①中文科模擬試卷 ②英文科模擬試卷

①英文科會考模擬測驗

②物理科會考模擬測驗

③新數學科會考模擬測驗

④附加數學科會考模擬測驗

③數學科模擬試卷 售賣處:華僑日報辦專處及明德社分銷處

華僑日報贊助

明德會考模擬測驗叢書特價週

秦楼本或集體訂購請電:5-728154 5-738111

明日最後

⑤化學科會考模擬測驗

⑥生物科會考模擬測驗

(7)地理科會考模擬測驗

①塞爾日報總社香港荷李活道——○號地下。②華僑日報中區分處:中環砵甸乍 街華人銀行地下。⑧華僑日報北角分處:北角養華街一二七號地下。④華僑日報 脏角分處:旺角上海街四九七號地下⑤明德文化事業有限公司:灣仔湖非道二九 九號地下(5-728154)。 ⑥金柏軒明德社分銷處:深水埗南昌街白田購物中心 G座30號地下(3-7798589)。⑦松柏軒明德社分銷處:元朗洪水橋德慶大廈地 下(0-782052)

為1982年中學會考生提供温習計劃

82 明德會考溫習精要 詢問電話: ⑤728154⑤747578

逮舶跋吃酗五字音讀商榷

讀者石城來論

舍課室十

函九龍尖沙

香港中国語文学會

國語文壓

校址: 香港德楠造西119-127號三樓(2字)近高陸酒樓 5-461226

香港到吳灣村尼計道1783一168號四樓(3字) 金聯商業大厦(建築貨樓上) 5-776799 九龍彌敦進198-500號一至六樓(春盛南景大厦) 校務成:二樓(2字) 3-853568.3-858577 九龍頭教進570-572號一至六樓(基利南京大厦)

九龍太子近375號全座(獅子石造對面)一夜校 3-305487 (一月份新班通告) New classes commence in January 1982 PART TIME EVENING COURSES (衣校)

Single-Subject Courses Shorthand Theory 建花环袋 Elementary Bookkeeping Shorthand Speed Intermediate Bookkeeping

Commercial Course (Evening) 夜校商科班

学制:三個月結業人 科目:導記·商業書信·進出口實務及C.I.F.

82明德會考溫習精要

上课地點:夜校全科班在下列校址上课。 香港西區校

校 证:香港化畅道西119-127號三模(近高性茶樓)電話:5-461226.5-476464 為1982年中學會考生提供溫智計劃

- 詢問電話:5-728154 5-747578

·由1982年一月廿三日開始,一連三個月,用輔導方式指導學生溫智。! · 分文理兩組,每組十一科,內容參照1982年中學會考範圍編訂。 提供補充資料,着重替考生作重點溫習,討論答題技巧。 · 只接受預訂·全部課程共12期·分六次郵寄·共一百二十元。 · 参加者可剪下訂閱單 · 以「明确文化服務社」抬頭之劃終支票 · 銀行本票 郵政滙票寄灣仔辦菲道 299 號地下明德社。 「82明德會考溫習精要」訂閱單:

元支票□ 本票□ 滙票□乙張・訂閱 兹寄上港幣 套及/ 或理組 [82明德畲考溫習精要]文組

八二年課程 JAN 9 -- MAR 6 Seturday 2:30-5:00 \$380 JAN 24 - FEB 5 Basic Compilter Concepts(英雄) JAN 5 - MAR 4 TUE/THU 7:15-8:30 \$380 JAN 22 - FEB 1 JAN 8 - MAR 5 WED/FRI 8:30 - 9:45 \$380 JAN 23 - FEB 2 Basic Computer Concepts Programming In BASIC Programming in COSOL **Keypunch Operator Training**

星期一至五。上午上時至晚上九時。 星期 六 三 王年王時至下午五時

現代電腦酪科 《夜間及週末職業課程》 香港部仔牌但道13-15號順景大阪601-602室 近莊土教道波士镇餐廳。當場大酒機後而 心重天盼幕 **辦公時間**(明期日及公衆假期休息)

本期課程資料 只用整款今天

及明天領勢存

1982

明德出版社朱宏林提供資料

Give the names of

crystals,

terms of the

bonding.

structures and

(1) metal-lic sodium;

(3) sodium chloride.

Explain the follow-

ing observation in

(1) Sodium conducts

sulphur is a

Solid sodium

not conduct

electricity

non-conductor.

chloride does

but, it can do

so when molted

and is thereby

decomposed by

electricity.

In the experiment as

shown below a 5 M

sodium chloride

electrolysed.

solution and 2 M

sulphuric acid are

electricity but

the constituent

particles in

(2) sulphur

中學會考試題預習專欄

化學

Chemistry (11)

Reginald W. Chu

Question 16

TEE & DALE PRESS LTD.

law you have used in

write an equation for

any changes observed

solution, seperate-

solution of

sulphate, follow-

prepared solution

ed by heating,

copper(II)

of iron(II)

followed by

solution of

solution of

solution of

alkanol, represented

 $H(CH_2)_{n-1}COOH$, under

suitable treatment.

Two alkanols, P and

Q, are respectively

as H(CH₂) OH where

n is the number of

methylene group

 $(-CH_0-)$, can be

converted to an

alkanoic acid,

represented as

converted to

calcium chloride,

zinc(II) nitrate

until in excess.

sulphate,

heating, ...

iron(III)

chloride,

(3) an aqueous

(4) an aqueous

(5) an aqueous

Question 18

(a) In general, an

(iv).

ly, to

(b) Describe what you

would observe and

on adding aqueous

sodium hydroxide

(1) an aqueous

(2) a freshly-

齊

提

found that 25 cm of 2 M sodium hydroxide

solution can neutralize 2.3 g of X and 3.7 g of Y

sodium hydroxide have been used? (ii) What are the

respectively? (iii) What is the value of n in compound X? Hence, give the names of X and P

respectively. of n in Y? Hence, give the names of

and reagents necessary for converting an alkanol to an

for converting (1) P to X,

(vii) A hydrocarbon Z is obtained on heating Q with an excess of concentrated sulphuric acid. Z can decolourize bromine solution in tetrachloro-

(1) Name the compound

(2) Write an equation for the conversion of Q to Z. (3) Name the type of

separately. (i) How many moles of

masses of X and Y

alkanoic acid.

relative molecular

(iv) What is the value

Y and Q respective-(v) State the conditions

(vi) Write an equation

(2) Q to Y.

methane.

reaction between Z

(ii) An organic compound B has a structural formula as shown below:-СH₂СОСС 17H₃₅

and bromine

When an organic

CH3COOC2H5, is

the following

== CH₃COOH(1)

(1) What is the

takes place,

compound A,

(4) Give an equation

between Z and

for the reaction.

bromine solution.

refluxed with water,

reversible reaction

СH₃COCC₂H₅(1)+H₂O(1)

 $+ c_2 H_5 OH(1)$

forward reaction

usually called?

would you add in

reaction nearly

order to make

the forward

complete?

(2) What reagent(s)

solution.

CHOOCC 17H35

CH200CC17H35 (1) To which homologous series does compound B

belong? (2) Give an equation for the reaction of boiling the compound B with dilute sodium hydroxide solution.

alkanoic acids X and State the chemical Y in this way It is 成落宇樓期一第邨林美

大擊打却退潮鄉囘

Pt electrodes

carbon

electrodes

battery

(i) Name the gases that

Q, R and S

-(ii) Give ionic

respectively.

would be collected

at the electrodes P,

equations for the

electrodes P, Q, R

ratio of the two

gases collected

litmus around the

concentration of the

been passed for 6

seconds, 48 cm of

a gas is collected

at the electrode S.

of the gas

obtained?

24 dm³.)

number of moles

(Molar volume

at r.top. is

minutes and 262

(1) What is the

Explain briefly.

over Q and S?

(iv) What happens to the

electrode P?

(v) Would there be any

sulphuric acid?

(vi) When a current has

change in the

and S respectively.

reactions at the

(iii) What is the volume

(2) What is the

(a) The following experi-

ment was carried out

of hydrogen chloride.

gas was mixed with

35 cm of chlorine

gas in diffused

sunlight and the

mixture was then

the colour-of

the original

temperature and

pressure, it was

no change in its

volume. When the

residual gas was

pumped into water,

gas had dissolved."

and chlorine mixed

platinum wire?

hydrogen and

chlorine are

determine the

chloride.

diatomic gases,

show how you can

formula of hydrogen

function of the hot

volume of hydrogen

chloride obtained?

all but 15 cm of

(i) Why were hydrogen

in diffused

sunlight?

(ii) What was the

(iii) What was the

(iv) Assuming that

found that there was

chlorine gas is

ed. On cooling to

passed over a hot

platinum wire until

completely discharg-

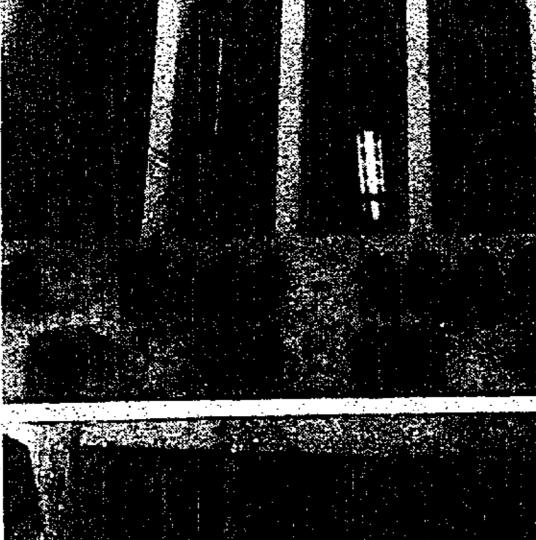
to find the formula

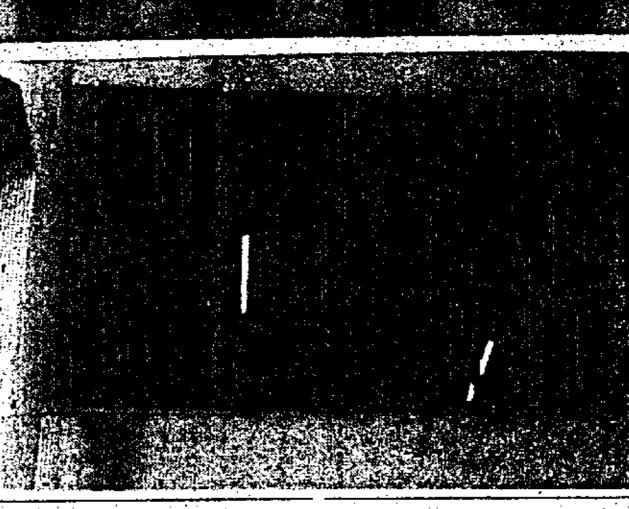
"50 cm of hydrogen

Ouestion 17

magnitude of

the current?





近上具,亦台集中此將成爲竹園邨

・果選 便爲方

十四一年於

*	·************************************	期 🦻	ŧ *	* }	出 □	船	期表	* * *	
*** **	·***************(西		**** 日期) (公司)		(西名)		******** 主何處)(日)	中 水水 (中)((中	公司)
	MORERA AND PERDANA	日本印尼	廿二 東 洋 廿二 亞利來	回斯特拉酸	美 ASTRA PE		泛 有美	bi≡i ;	大三
•	BRAZILIAN EXPRESS CHEVALIER VALBEL		廿二 安 快	航行者	SL.VOYAGI 法DRAGOEF	ER			海 陸 馬士基
7爲業	ORT.IMPORTER	台灣 上海	廿二 港 郵 廿二 招商局	嘉林蛋白石	GALLEON (JPAL .	美國西岸	于四 ?	海門天祥
と快輪	GLORIA EXPRESS	印尼	十二海 洋	長 勇	MANGAN EVER VALI	ANT	格杉磯紐約	一四	利 选
李快輪	ルMAERSK PINTO H.K.EXPRESS	印尼高雄	廿二 馬士基 廿二 捷 成	塔茲思宮	PRES.HOO\ NL.LEUVE			t六 1	總統 統
	SL.VOYAGER BREMEN MARU	美國日本	廿二 海 隆 廿二 大 三	雅斯達快輪	ALSTER EX	《PRESS》加》	H.西北大平洋 西北太平洋	出大。 出七	捷 成 险
馬	BLUE MASTER FEAQ	基隆	廿二 日 郵 廿二 大 三	陽與丸	ҮОНКОН М	IARU	美國西岸	11 -t-	川崎
同	TA TUNG	日本高雄	廿二 東 海	· 荔 · 貴 · 新 香 港	CHAR KWE ZIM HONGI	KONG	各杉磯紐約		新製
•	TOXOTIS MANITA	東非	廿二 大 三	音樂總統	PRES.POLK	(加:	州西北太平洋 巴 牟 馬		總
雅士	H.K.ACE	日本	出二山下		BARBER T	SU	位丁美洲		百保利
活	CAPELLA TEAKWOOD	歌洲印度 科倫坡	廿二 佐 嘉 廿二 東 亞		歐		徒		lek e le
	KWANG TA 2 EARTHUR MAERSK	高雄美國	廿二 永裕 廿二 馬士基	一香港快輪 整希夫斯基	H.K.EXPRE K.SERGIEV		歐洲	世四	速 成 華林
	¥ASTRA PEAK YANANWUHAO	南美 青島	廿二 大 三	七海橋	SEVEN SEA EVER DAW	AS 1			川 大 三
货櫃	FORMOSA CONTAIN	ER台灣	廿三 海 堂	海皇水晶	NEP.CRYS	TAL.	歐洲	廿五	でを本林
	LUCULENT KING HWA	日本 高雄	廿三 協 成	美珍高	KHUD.PROI NIKITA MIT	TCHENKO :	地中海	计六	华 林
江	HANGANG GLORY NAGOYA MARU	益山 日本	廿三 東 宇	宜 蘭	YELAN EVER VITA		地中海		利 · 達 · 利 · 達 ·
業	BLUE SHARK	新加坡	廿三 大 源	安琪威力	ANANGEL	MIGHT	欧洲	ከ ተ	仕
	KWEI CHOW LAM.ASTRONAUT	新西蘭	廿三 太 古 廿三 美 輪	T 40 17 47	CHEVALIEF 澳		5班中海 经		
問	SILVER LAKE 上热DRAGOER MAERSI	日本	廿三 大 源 廿三 馬士基	芷江口	ZHI JIANG	KOU	廣洲	世四	
海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄.	廿三 川 崎、	東方大使	ORT AMBA	SSADOR			日 郵 太 古
	HGALLEON OPAL YELLOW EMPRESS	非律查 新加坡	廿三 海 翌	健山	MOUNT HE	ALTH	澳洲	廿 八	海豐香品
倫布	COLOMBO VENTURI		廿三 新 興 廿三 新 興	愛迪斯	POTOLISLA ALTIS		新西蘭	 	森那美
方能	ORT. BEAR	塞洲	廿三海型		VIM EILAT			⊞ →	新、與
7 7	EVER DAWN ZHI JIANG KOU	日本上海	廿三 大 三 廿四 新 僑	差 44 古	UNION NOF	E • T	果花	廿二、	安興
里	ROYAL STAR	釜山	廿四 新 興 廿四 振盛行	先達快利	STRATH F'	YNE	卡拉奇波斯灣	\Box	太 古
· 野	MANGAN	基隆	世四 天 祥	東方爲紫	ORT.IMPO	RTER	拉卡奇波斯為阿拉伯海	廿二	港一野
	利PATEVERETT 基LICA MAERSK			新豹	NEW PANT	THER 科	倫坡阿拉伯海 科倫坡	<u> </u>	新。低東亞
2十位	MABOITIZ CONCARRI	ER 7馬尼拉		非 力士	FEAX		紅海	廿三	大 三
詩	HP ACE	·釜山	廿四 東 發	東力能	ORT.BEAR	吉	倫坡馬德拉斯 大港加爾各答	廿四	東亞
	和THOMASEVERETT BANGLAR SWAPNA			東豪丸	TOHGO MA	ARU	阿拉伯灣 吉大港仰光	廿四	川崎
海	HO HAI	日本	廿四 海 豐	斯華拿	BANGLAR	SWAPUA	古大港加爾各	答山大	展達
	PRES HOOVER EVER VALIANT	美國	廿四 利 達	新高雄		SIUNG		廿七	新興
詩	HP ACE EVER LIGHT	金山 歐洲	廿四 東 發	河內丸	KAWACHI	MARU	逃打 一 印度卡拉奇		日郵
英柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	计四 麥達初	佛弗遜德統	PRES.JEFF	ERSON	阿拉伯海	廿八	總統
· - · - · · · · · · · · · · · · · · · ·	WORLD LION 基KAP.SERGIEVSKIY	- 曼谷 蘇聯	廿四海、陸林		東	南亞		. −	ا الله الله الله الله الله الله الله ال
袞 丸		基隆日本	世四 山 下	新城非明高	KOTA SING	(馬尼拉		太
• 峰	MONT PIONEER	日本	廿四 東 源	光条快輪	GLORIA EX MAERSK P	KPRESS	雅加達泗水	廿二	海 洋 馬士基
平二號 	TUNG PING 2 KING HWA	高雄	廿四 海 昌	百丹娜	AND. PERI	DANA	印尼	丗〓	亞利來
2水晶	NEP.CRYSTAL	日本	廿五 瓊 隆 廿五 捷 成	南星	BOONKRON NANSING	1	效萊古晉詩巫	出三	摄盛行 题 光
多翡翠	輪ALSTER EXPRESS * NEPTUNE JADE	歐洲	廿五 恰 和	中信	CENTRAL	LUZON	馬尼拉 R 7 馬尼拉	廿三	東源
瑚達	ANDOPERMATA		廿五. 亞利來	一 空質士 [1] [1] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2] [2	HANGANG	GLORY	印尼	廿四	東宇
夾貨櫃	STRAIT CONTAINE	R基隆	廿五 海 豐		LICA MAE		加坡曼谷印尼 新加坡庇能		
	VENUS NL.MARSEILLES	日本 基隆	廿五 美 邦 廿五 疮 華	香港恰美利	THOMASE	VERETT	曼谷新加坡	刊四	福 來
西哥	EL MEXICANO LANTAO ISLAND	基隆	廿五 福 來 廿六 香 岛	天馬星	WORLD L	STAR	是谷新坡 新加坡巴生	廿五	天 祥
羊施典	吉NL.STEENKERK	基隆	廿六 殖 華	日 進	NISSHIN BLUE SHA			廿五.	海聯
—	MARINE CONTAINER		廿六 永 裕	- 政 海	HO HAI		新加坡	廿五	海 豐
華累富	NL_LEUVE	基隆	廿六 権 華		ORT BEAR			廿五十六	海豐
高雄	DINA ZIM KAOHSIUNG	烫谷 澳洲	廿六 振盛行	新安順	NEW ANG	ELITA	印尼	廿六	中央
医高夫	KHUD PROROKOV NIKITA MITCHENKO	欧洲	廿六 華 林 廿六 華 林	江戶丸	MARUI MA BDO MARL	J Section 2	馬尼拉 新加坡巴生	廿七	
京快輪	TOKIO EXPRES	、歐洲	廿六 捷 成	藍水星	BLUE MER	ICURY	雅加達 印尼	世七	
非丸	MARUI MARU EDO MARU	日本日本	廿六 中 央	百瑪達	AND PERM	ATA	印尼	廿八	亞利來
Цı	BARZAN	日本	廿六 恰 和	美西美	THAI TUB MAH 2	IIM	设谷 曼谷	廿八	港郵振旅行
	TUNG HAL 6	新加坡高雄	廿六 大 三	群 安	FORTUNE	the state of the s	亞 庇古晉 新加坡達發名	• •	
华 <mark>果富</mark> 古屋丸	NL.LEUVE NAGOYA MARU	南非日本	廿六 苍 華 聞	海皇皓玉	NEPTUNE OSA MEN		新加坡巴生		
新者	SL.INNOVATOR-	美國	廿六 海 陸		台灣·	日本・	釜山綫		
	BLUE MERCURY SHARP ISLAND	日本台灣	廿七、日 郵 出七 各 島	江 發	KARA CAI		上海 IER基隆	#= #=	汎 洋 海 豐
愛爾	BLUE VENUS	日本	廿七月鄭	大 同	TA TUNG		高雄	#≡	東海
	UNITED BOUNTY	台灣	廿七 港 郵	萬利得	KWANG T		高雄 上海	# ≡	永 裕 汎 洋
香港		美國	廿七 新 與 廿七 百保利	高山	GAO SHAI	N	上海	#≡	招商局
	PRES.POLK	美國	世七 總 統	金華	JUN SHAN	Α	上海 高雄	廿四	東海
今	日空郵(星期二		截郵時間	金線泉	KINXIAN (QUAN	青岛 釜山	廿七	華 夏 港 界
。至5	台灣		上午十一時	F-18 173 725	T INFAIDU		. 楼	— — — "	- 5 7°
魯、非 ◆沙鹿	律女、泰國、緬甸、新加 BB	双 斯里爾	中午十二時	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	YUNTAL S	SHAN	拉高斯阿巴巴		
萊	设入教利亞、依案四亞、	长效群。\$ 51	下午一時	巴西快輪	BRAZIAN TOXOTIS	EXPRESS	拉高斯阿巴巴東非		安 快
此及國	之爱、以色列、丹麥、西德	· 芬蘭 · 葡萄	超牙	不來梅丸	BREMEN	MARU	路易士港東非		大三
班牙、	挪威、瑞典、愛爾蘭共和 亞、瑞士、利比利亞、希	國、奥地利	* 意大	資 馬 文 珍	BLUE MA		西非 徳班	廿三	the state of the state of
、南 昇	· 英三条給、扎伊爾、北	非、加拿利	草島 ·	液 華馬賽	NL.MARS	EILES	西非	11日	蒼 擊
D	选斯坦、巴林、黎巴维、 1、比利時、法國、加納、	尼日利亞~	桑比亞	盟 友	NL STEEN UNITED 8	YTNUO	南非西非	廿八	港 郵
			紐約市)下午五時		ANDERSO		南非	廿八	達高
澳洲、	。更成美、墨西哥、日	本、产金比	共和國	一天代士	TENDAI N	//ARU	西非	廿八	大三

** ** **)四十四個一十個頭等
三四四四五六六七七八八八 馬海天利總確捷海川嘉新總士	三陸基質详遠統華成陸崎慶興統輪	商菜位「班伸延到縣館体和雪梨」等:泰國國智之泰國上層甲「有四班DC十・其中三」(本報訊)據美位包括「航綫・馬航的倫敦後現」(中航)集等で一城市到澳洲的遠程國際
四 川四 大五 寶	林崎三隆林林達達為	國際航空公司發言人宣稱· 第一道叛斯趾安谷當訊報 來往廣州·航綫
1四 日 1六 大 1八 香 1十 森 1十 森 11	僑郵 古豐岛美興	所 M.S.
十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	達和 興	愛ら有ら 英の 記ら香の M M M M M M M M M M M M M M M M M M M
11111111111111111111111111111111111111	央洋基來行光源利宇基成來陸	東の大の一句
廿廿廿廿廿廿廿廿廿廿廿廿廿廿廿廿廿廿日廿五五五五六六七七七七七八八八八八八八八八十十十年年年年月年末末日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日	源豐豐昌央央祥郵郵來郵行安恒	M. S.
廿三 永 光 招 世 二 光 招 招 招 招 招 招 招 不 招 招 不 不 不 不 不 不 不 不 不	型海裕洋局局海	教童助學 福有攸歸
台 世 世 世 世 世 世 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三 三	快三二季样幸奉野京	請各善長 鼎力支

聲寶島輪 SHARP ISLAND 18-28/12 29/12 香港島輪 HONGKONG ISLAND 20-31/12 1/1 收置站:九龍倉海巡牆(二號圖) 西盖:(B)688729 峨 媚 洲 輪 NGOMEI CHAU 15-21/2 22/2 收貨站:九龍倉海運桶(二號閘)電話: 图688729: 28/12 海洋貨櫃輪 29/12 香港島輪

井與國泰談商增加港馬線容量

往美國西岸及加拿大等埠

(兼收往日本、台灣及小呂宋貨戰) 十二月廿九日抵港) 章利雅士輪 · "BONITA ACE (VOY.25) 与利雅士輪 · "ELECTRO ACE (VOY.70) 十二月三十日抵港) 一月三日抵港 元月三日期行

元月五日抵港 五日開行 5洲雅士輪 · "ASIA ACE (VOY-31)

亞拉伯灣全貨櫃快速航綫 · ★ 刁拜(十天抵達)、達文、科威特。 東 豪 九 十二月廿四日抵港 S. "TOHGO MARU (VOY.16/166)廿四日開行 · 達康年輪 元月二日抵港 · "STRATHCONON"(VOY.10/167)一日開行 ★無收刁拜散裝貨儎

SANKYO LINE

理貨櫃散裝輪 邀杜信即

香港總代理:

百份之十五,敬希各付貨人垂察。 世自香港至新加坡,巴生及庇能等埠之運費增加約貨費用不斷增加,現特通告由一九八二年二月一日啓者 鑒於航運業務各項經營成本及星馬等港口卸

ĦJ

運

費

啓

管

詩週末駛釜 **哭廿四高雄到**

、野、加資來日)雅樂 日華三長, 《號士有 本及藩堤即碇星哲(限) **7性** 及邸市、日泊期版8公本**7性** 小蘭、洛路在三輪9司報

新高雄週末抵達

物,翌日(卅日)開船前赴南非德班、東倫敦、伊利莎伯港及開入號資證輪,於本月廿九日(星期二)由南非到來,停泊在各號報訊)大阪商船三井船舶(香港)有限公司代惡之利華尼士:(NA)時,南一號,過五進口十七駛釜山

戶

丸星期日抵達

同邊行愛丁堡總一行。

福

星期一至五 三十元 週末及假期船票 四十元 (往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午六時

每半小時開航一班 上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441 • 438648

The same	金	KING HWA	高雄	廿四	果一次	 	
龙上 千万万士 日科	1.	KINXIAN QUAN	青岛		華 夏	(位)	香港至
裁郵時間		DONAM 1	釜山	廿七	港界		
上午十一時 卡、印		非洲	縫				直航:長堤、 內陸轉運至空地
中午十二時	暴台山	YUNTAI SHAN	— —	1000	恰·和	請	
下午一時		BRAZIAN EXPRESS			安快	交	★海洋貨櫃車
旦 下午四時		TOXOTIS	東非		大三	卫上	OCEAN CON
磁牙		BREMEN MARU			大三	各善長	雅利洲草
、意大		BLUE MASTER	西非		日郵	長	■ APLICHAU
斯·肯	文珍	MANGAN	徳班	廿二			銀 洲 車 NGAN CHAU
華島、		NL.MARSEILES	西非	廿四	渣 睾	鼎	· (子配
•科敦		吉NL.STEENKERK	南非	廿七	猹 華	カト	
桑比亞	豐 友	UNITED BOUNTY	西非	廿八	港 郵		香港
紐約市)下午五時		ANDERSOE	南非	廿八	達高	支	直航:驾梨·照网
共和國		TENDAI MARU	西非	廿八		持	
下午大時	利華尼士	NAVALIS	南非	三十	査 華		蒲台岛
			11				POTOI ISLA
~~~~	~~~~		A		~~~	~~~	· 图、洲、
			- 35		\ KVO	CEI	YUEN CHAU
TOH		MLIN		11 000	/ KAO	<b>1</b>	收货站: 焚酒
			<u> </u>	) [	7 LII	VE S	香港至波
	-E- #6	机大田八哥	\$   \$	)       4:0 et :/= (	ነ <b>ቤ ብብ</b> ት ቀ	_{5-∓1}	直航:刁拜、巴
		船有限公司	<b>{</b>   {	協成汽船	四个本工	K In	
<b>【欧洲航籍</b> :	RE CHINE	SE NEW YEAR SAIL!	VG S		奥	麦引	整寶島
			{  }	<b>.</b>			

ARUBA. CURACAO 加勒比海航楼 JAPAN CANELA 日本芷荆輪\$

一月三日落貨 一月六日開行 直航: Cristobal La Guaira, Santo Domingo, Aruba, (Oranjestad) Curacao, San Jose Da Guatemala.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. igth Floor, Harbour Commercial Bldge

一干諾道中122號 海港商業大厦5字樓 電話:H-443675-8(8 LINES) 收貨站: 青衣島迅發貨倉 報話: 0-457112.0-457387.

M.S. HOWA MARU 一月九日開行 一月七日落貨 一月九日開行 直航: HAMBURG ANTWERP. ROTTERDAM. AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON.

AMSTERDAM, HULL, Livenroot, AMSTERDAM, HULL, Livenroot, Also Accepting Cargo: — Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo (Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo) (Also Accepting Cargo: — Malmo, Bremen, Helsinki, Oslo) (Also Accepting Cargo: — Malmo, Bremen, Coslo) (Also Accepting Cargo: — Malmo, Bremen, Cargo: — Malmo, Coslo) (Also Accepting Cargo: — Malmo, Bremen, Cargo: — Malmo, Cargo: — Malmo, Bremen, Cargo: — Malmo, Cargo: — Malm Maracaibo, Puerto Cabello.

Acapulco, Acajutla.

Acapulco, Acapulco, Acaputla.

Acapulco, Acaputla.

SthFloor, Harbour Commercial Bldg 州Kara Career江發輪( 干諾道中122號海港商業大厦 5 字被 】 電話H 443576--8(8 LINES) 澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打爾古宙95號

s嘉 日日

大嶼岛輪 第一次:17-25/12 26/12 LANTO ISLAND 第二次:8-14/1 15/1

五千四百千八四二一項 千六百十五百百百日 公接接商公公尺尺尺尺尺

廣傳 傳小 昌建記恰 偉 偉 鎭 文 文 文 一 照 7 群 明 利 文 群 志華 顯 光 光 名

摩摩志自蘇華MS 炳家偉乃文文二 興興良明安勝YT 修傳民立輝輝名

黃吳 黃 黃 迦 鄭 張 潔 轉 潔 秀 婉 淑 燕 俄 花 儀 達 柏 爾 玲

此既四四二一項 及 百百百百日 接公公公 遠高力尺尺尺

聚祭 一 志 庭 名

次四角赛 場時球 今國 時,戰日際

學校運動會甄文亮、階段,中共負一場後,每已營入第三日的最後,國際女子壘球邀請

馬主融嘉賓

男子

**自港撼菲律賓** 

是日上午九時,舉行即大埔區第二屆田徑運動場 中文大學崇基運動場 中文大學崇基運動場 中文大學崇基運動場 即一大埔區第二屆田徑運動場 即一大埔區第二屆田徑運動場 中文大學崇基運動場 中文大學崇基運動場 中文大學崇基運動場 中文大學崇基運動場 中文大學崇基運動場 中文大學崇基運動

魏江邱徐 吳詹 M 育 雅 黃 鍾 吳 胡 郭 樹 健 偉 耀 國 永 S 永 春 國 國 月 思 和 文 文 華 榮 明 T 龍 明 華 良 榮 健 强

戰印尼

大埔區田

谷組傷

華僑

國際女子

荃灣

實路華

陳世芳

女子 壘球邀請賽網數出 電車球 與 海 縣 國樂 與 海 縣 屬樂 爾 縣 國樂

斯位三碼左柱門削無 中·沙蛮中路八碼衛 野位廿八碼吊詞球入林 野位世八碼吊詞球入林

四州城人看管下,面對球門內輔位十六碼次。 四分鐘沙寶中路十九四球人禁區,沙寶左輔位下石輔位十六码凌空抽射,却不明本人禁區,沙寶左輔位下石輔位十六码凌空抽射,却不

位三进

四分,仍排在第三席。從路率與精工,兩隊均爲十一戰,當路華落後精工大分。實路上第九席,自被第三席。從路率與精工,兩隊均爲十一戰,與內方。基灣較東方多出資兩場,各得七分。實路華在甲組聯賽十一戰,四勝,四分,仍排在第三席。從路率與精工,兩隊均爲十一戰,發路華落後精工大分。實路上第九席,倒数第三位。基灣與東升均爲十戰,領先東升兩分。荃灣較果內。對路上第九席,倒数第三位。基灣與東升均爲十戰,領先東升兩分。荃灣較保濟少出戰學位廿八碼吊前球入禁區,沙寶左輔位八碼人叢中抽射,偏出左下柱旁兩碼界外。對戰上第九席,國教第三位。基灣與東升均爲十戰,領先東升兩分。荃灣較保濟少出戰學位廿八碼吊前球入禁區,沙寶左輔位八碼人叢中頂高,越左上角門提出界。十一戰,四勝,六和縣上第九席,有國教第三位。基灣與東升均爲十戰,領先東升兩分。荃灣較保濟少出戰學位十八碼,與新華後,護級形勢更趨緊張。荃灣在甲組聯賽十戰,二勝,三和,五



藝社獲總冠

軍

動 梁許王陳呂甘陳底 忠恩信國健國志澤 A勇豪滿輝文華强明

が、経済 谷得寶貴 分護級戰掀 高 漷

入観衆四百割戦・兩隊 旺角區小 限廿隊參加

7. 只接納廿隊**2**賽。 甲一月中旬在麥花臣舉 一月中旬在麥花臣舉 一月中旬在麥花臣舉 一月中國內國內 一月中旬在麥花里 一月中旬在麥花里 一月中旬在麥花里 一月中旬 全東德短池泳賽 

二期星

保持城

市清潔



公開元旦冬泳 日報拯總聯



葉李李葉吳M邱吳 秀賢甄銀毅S劍毅 麗英英好業T琴葉

- 世界盃第廿四隊出綫權 隊建西班明 폟

黃朱裳吳何整 謝姚吳第 秀艷惠金敏丁春美麗三 玲娟玲玉華乙霞蓮容名

一仗,可能會在西班牙舉行。紐西蘭世界盃主管迪比斯今晚的路透社成為頓廿一日電)明年世界盃最後一場外圍賽,中共了一共,專機接載球長是赴穗緊急集訓 比斯稱·「他表示·只要中共同意,我相信沒有理由不能在那會與國際足協秘密長柏達談過。 比斯說,他已提出在西班牙舉行遺場外國賽的可能性,他在電比斯說,他已提出在西班牙舉行遺場外國賽的可能性,他在電

逾二千 軍:關永華 へ 冠軍・ 何任會羅**榮**梁 偉家敬子嘉嘉 明傑康豊嶽嶽 組図 

世界八强女子精英網球賽 奥絲汀奪冠軍

則得雙打錦標 **芈杜露娃次席但與舒尼花合作** 

特別 一等四屆工商盃監球賽, 監球聯會 一等四屆工商盃監球賽, 監球聯會

是世界市。 一人與五千美元,與及一輛新車,再次證明她有力問期世界 一人與五千美元,與及一輛新車,再次證明她有力問期世界 是世界市。

如以兩個截然球,一個快反手長球,打破了全華社器

落後〇比四十,但拿華杜露娃連續五次犯錯・讓奧縣汀取囘一記高球・贏得兩個破點,拿華杜露娃以截懸球・救了第一個破比四時,她便打破對手發球局・隨之再取一局。她勇救一個下

愛華頓變敗維拉

这样,育入决勝局,但拿氏以七比一取勝。 2。她在第一盤發球局中,只失過八分。舒尼花在第二盤,雖然迫使。 華杜露娃及舒尼花,俱善於發球然後上網的攻擊性網球,而な氏看 比三及六比四,赢得雙打冠軍。冠軍隊獲二萬八千美元,亞軍亦杜露娃獲四萬美元亞軍獎,稍後,她與舒尼花合作,盤敗卡案及汀續後輕取第三盤,贏得冠軍,比賽長達一小時四十二分鐘。 中,艾華特至第七局,才能守住發球局。在她五個發球局中,曾在雙海汰制的初賽中,若戰三小時廿分筵,聲敗了奧縣汀。娃,則以六比四及七比六勝舒尼花。,單打準决賽中,奧絲汀勝艾華特六比一及六比二,而第一種 中国大阪市民族 (路透社倫敦廿日電) 傳統上,聖誕前的過六,英國球迷茫如期銀行,但入場球迷亦告大減。 一如中國人,殷曆新年前,搶聯各項商品。 學上大衣,賽上彩色獨粉頭巾的人潮,實迫於購買中心, 學上大衣,賽上彩色獨粉頭巾的人潮,實迫於購買中心, 學上大衣,賽上彩色獨粉頭巾的人潮,實迫於購買中心, 學上大衣,賽上彩色獨粉頭巾的人潮,實迫於購買中心, 學上大衣,賽上彩色獨粉頭巾的人潮,實迫於購買中心, 學上大衣,賽上彩色獨粉頭巾的人潮,實迫於購買中心, 學上大衣,賽上彩色獨粉頭巾的人潮,實過於購買中心, 學上大衣,賽上彩色獨粉頭巾的人潮,實過於購買中心, 學上大衣,賽上彩色獨粉頭巾的人潮,實過於購買中心, 學上大衣,

除才不致惨敗。
・但爱除在完場前表演失導・加上維拉的守門員違瑪出色・但爱除在完場前表演失導・加上維拉的守門員違瑪出色里昇斯及艾士圈的入球・使愛華頓以二比○取勝。他們 但所有入场的球迷,皆能度盘始歸,因爲在九十分鐘內,以及有一萬六千五百卅八人觀看爱華頓勝阿士頓維拉一戰,以即舉行,但入場球迷亦告大減。本過六原定十一場英國甲組足球聯賽中,只有兩仗能在寒災中,如中國人,殷曆新年前,搶聯各項商品。第二大衣,賽上彩色繽紛頭巾的人潮,實迫於購買中心,於 爲己除射入第二球・ 原本可多取幾

· 頓城林剌頓域聯斯名 圆 六分鐘後 部被警告 完









捷克隊具優良潛質 歐陸晋軍西班牙雄師之 球員强勁戰精為 人内

使摄克以一比一和蘇聯,在歐洲第三組 且使他成爲 ,以得

是馬斯尼等一流球員·所以完 與洛斯遺種說法,相信得 但是領隊藝洛斯,仍然即 年國社區。 年歐洲盃季軍,

,廿八歲的曾基米,共四十五次入選國的一仗,另外包括後衞曾基米及巴莫斯進軍西班牙的,包括廿六歲中場球員巴 

陪同。 與運動日朱蓮芬總理(左)頒獎馮良局第四小學運動日朱蓮芬總理(左)頒獎馮

女乙團體錦標・冠軍得主風溪へ上);男乙團 標亦屬風溪(下)。 天龍八

/ 部已派角色

唯喬峯

流角 選 漁 漁 強 進 業 業

照意趙雅芝演出 | 乏・但目前接受可采用尚未定下人選 | 王語媽他一直屬意趙那道員名單・惟 | 者改由陳玉蓮出代。 | 本屬意於 趙雅芝演出。 | 本屬意於 趙雅芝演出。 | 本屬意於 趙雅芝演 淑女・

元朗慶祝花燈盛會

鳳凰女夥

拍文

組班洪水橋賀元宵

低坡。 呂有幾季琳

鄭少秋 大電視明星 因在該

這風頭火勢的時候,所曾破壞其淑女型象,在

八部一中是很重要,若 大照起用新人。 大照起用新人。 大照起用新人。 大照起用新人。 大照起用新人。 大照起用新人。 一演員。包括謝賢,陳 一演員。包括謝賢,陳 一演員。包括謝賢,陳 八部一天龍八部



# 鄭綺雯為戲班 指導陳秀珠演粤劇

專家應邀示範鷄尾酒

楊盼盼

少感情是

掃酚無量人量雖是質素。 清官難審家庭事

影响她們之間友誼,她們明白她的爲人,不喜搬弄

再

唐

李



古裝劇



·一她是廖偉雄。



# 加迪士尼 **滙演**

星出身石修的運道却比王愛明好



愛

築

本人。 一百至現在李再唐已是 出,一直至現在李再唐已是 出,一直至現在李再唐已是 出,一直至現在李再唐已是 一直至現在李再唐已是

梅

森

車

# 湯鎭業喜演段譽 望能改變舊型像

相信到「天龍八部」正式開拍後,有一段夠他忙了!他已休息了兩個多月,足足肥了十磅多,目前他正念加一部電影的演出仍是自己的古裝扮相之爲觀衆所接受吧。他又透露,拍過「前路」之後只是自己的古裝扮相之爲觀衆所接受吧。他又透露,拍過「前路」之後一萬鍼業表示段譽是「天龍八部」中唯一一個喜劇人物,目前他所担心



呂有慧結婚七年 

呂有戀要以家庭爲雨



# 氣溫驟下水中演戲 吳海縣下水中演戲 買 現 類 現 類 類 類 類 珍頻

令下,即叫阮佩珍举先下水,装成溺水的模外景,氛温只有十一度,水温也不過十七度 道可苦透他二人。 随佩珍的英雄救美的敵,以描述他倆從此認 院子,拍跌落水的鏡頭就更苦不堪言。偏是

一人都有發揮機會 一人都有發揮機會 一人物果多。 一人物果多。 一人物果。 合適

・ 地壁只佔十名 ・ 地壁只佔十名 ・ 地壁只佔十名 ・ 地壁只佔十名 ・ 地壁の大きの ・ といった。 ・ というでは、 ・ でうでは、 ・ でうでも、 ・ できる、 ・ できる。 ・

入府演雜技多相機行事,雜技與武術是有淵、防範練嚴的達官貫人時,多組織爲實解者,怪以前看的武俠小說來描寫有些俠客要刺殺雜技競注意的是腿功,臂功和腿功,難

是有一些馬戲班上看,後來「月園」(現一 一種一次就近百人。 一種一次就近百人。 一種一次就近百人。 一種一次就近百人。 一個一次就近百人。 一個一次就近百人。 一個一次就近百人。 一個一次就近百人。 一個一次就近百人。 一個一次就近百人。 一個一次就近百人。 一個一次就近百人。 一個一次就近百人。 一個一次就近百人。

一年囘顧特輯



卡迪瑙與李雯瓜在「我要高景」演舞蹈

以今個聖護過得特別開心。

李琳琳駐顏有術

| 一年回顧」之本港及図 生用銀灣達甸倉邸行的 | 一年回顧」之本港及図 生用銀灣達甸倉邸行的 | 十五分,同時採出「八 時,更會現場度接轉播 | 二年一月一日晚十二時 | 在十二月卅一日處農客

李羅遜英俊又

〈有才氣

妮妲梨活

等。她滿懷了心地表示。 
一直被傳與湯鎮學的學士分濟整,一直被傳與湯鎮學的學士,一直被傳與湯鎮學的學士,一直被傳與湯鎮學的學士,一直被傳與湯鎮學的學士,一直被傳與湯鎮學的學士,一直被傳與湯鎮學的學士,

的節目主持人。

張晉榮露察娜都是明珠台兒童節此外,隨的新聞部一新。

一,妮妲目前週湖。死 一,妮妲目前週湖。死 一,妮妲目前週湖。死 一,妮妲目前週湖。死 一,妮妲目前週湖。死

本學院 一年中,香港及國際間 一年中,香港及國際間 一年中,香港及國際間 一年中,香港及國際間 一時四十五八 一年四大學人質等 一時四十五八 · 魔的電視新聞部,特別地製「八一年间顧」 新聞及卅一晚零時二分 新聞及卅一晚零時二分 新聞及卅一晚零時二分 播出本港新聞。而在八

時·近年難非拆擊·然 温拿樂隊會紅極一 温拿樂隊會紅極一

明年二月舉行

金曲

# 芝蔴灣覇留中

清拆橫頭磡遇阻撓 從火擲石拒絕搬出

軍隆千哥逐大柴月理略學理

A. Public opinion should play a more important role in the question of censorship. B. Public opinions when sought,

are often contradictory in themselves. C. Television programmes and films should be open to cri-

ticism. D. Censorship should be changing according to time and public

demand.

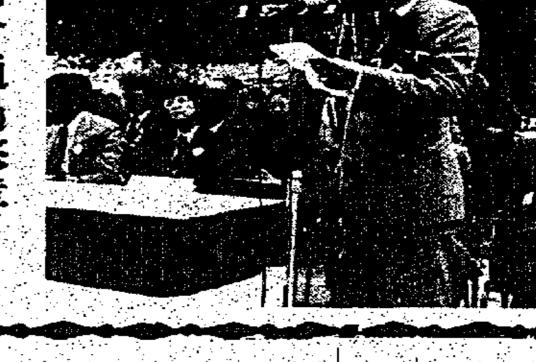
Answers to this exercise:

public opinions.

each other.

11. The main idea of the whole passage

district. D. The panels are still in a pre-



口鼠避于

會坊街角旺

bodies, namely the Television Advisory Board and the Film Advisory Group will be expanded. The Television Advisory Board will incorporate various specialist committees in addition to its present Advisory Group which consists of 150 members of the public at present, will invite more members to view films due to be screened in Hongkong and discuss

spectrum of public opinion as possible." television programmes that they will

As for the controversial discussion on the classification and censorship of be excluded from cinemas where adult

controlling what is shown on television that if you keep children out of the and at the cinema. The views of the cinema you must have the relaxation of censorship for the adult audience, otherwise the adults will be deprived of the explicit sex and violence they could perhaps see in the cinemas of London or New York. So they expect a more liberal attitude from the censors

films by law. ters approach 18 and are still shut out, the frustration will increase and curiosity intensified. This may endanger their mental and psychological well-

There are still other groups bebe exposed to the explicit display of

general public.

In the first paragraph, Mr. Nigel Watt stressed that:

A. Public opinion should be controlled.

be tightened up. C. Public opinion should have greater say.

D. The system of censorship should be changing.

included in Mr. Watt's plan? A. More public opinion surveys.

panels. C. Expand the Television Ad-

D. Set up more watchdog bodies. Which is false about the setting up

of the television viewing panels: A. The panels will include the comment of the ordinary citizens.

B. Only two such panels will be set up in Mongkok and Eastern The expression, "reflect as broad a spectrum of public opinion as

A. To reflect a wide range of different opinions.

possible.

general public.

According to Mr. Watt, what is the major factor in influencing censor-

B. The Film Advisory Board

C. The Television Viewing Panel

D. The General Public

When children are kept away from adult films by law, what do the adults expect?

London and New York.

B. To abolish censorship on adult films.

in cinemas.

A, explicit sex and violence to

B. adult films to youngsters: C. the experience of entering a

D. films shown in London or New

Which of the following views is

NOT included in the discussion of the exclusion of children from adult films? A. Adult films are unhealthy for both aduits and childian.

frustration to the psychology of children. How many different kinds of opinion are expressed in the dis-

cussion?

B. 2

10. The contradictory opinions in the discussion shows:

B. Public opinions never agree to

C. Different people hold different

D. People like to argue.

In this comprehension exercise, the emphasis is put on testing your understanding of the main ideas and the underlying meaning of the whole passage. This is, in fact, the most important aspect in comprehension, So, check your answers and correct your own mistakes by re-reading the passage more carefully. Next week, we shall have the last exercise on comprehension in Paper II.

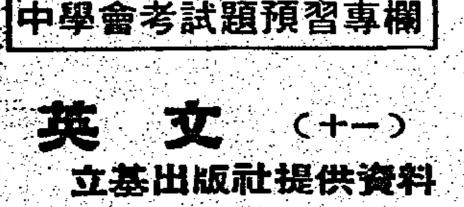
> C. Children should not be exposed to the explicit sex and violence in films.

> D. Adults should have the right to explicit sex and violence in films if children are excluded.





1982



ENGLISH [11]

L.M. Wong (Foundation Press)

Dear Students, Today's column is designed to give you further practice in the comprehension questions in the HKCEE. There is no better way to help you cope with this kind of language test than to do

some exercises set along the same track. Read this passage and then answer

questions 1-11. The Hong Kong's Commissioner for Television and Entertainment Licensing, Mr. Nigel Watt emphasised that public opinion will play a much greater role in public will also be sought on whether the present system of film censorship

should be changing. He put forward a plan which meant to involve the public in constituting the guidelines governing such censorship. opinion surveys concerning television programmes, advertising and films will be carried out. These surveys can be used as a yardstick to measure the public attitudes towards censorship.

on a district level will be set up. The

panels will involve inviting selected viewers to comment on the current television programmes and advertising. For this, two pilot groups will soon be

set up in Mongkok and Eastern districts. Thirdly, the existing watchdog members. On the other hand, the Film

them with the censors. By this involve-the-public plan, Mr. Watt hope to "reflect as broad a Their opinions are the major factor in influencing the type of films and

films as well as whether children should films are being shown, the public opinions vary a lot. Some may argue

This plan includes: firstly, more public if youngsters are excluded from adult Some hold the view that if the cinema is made a forbidden fruit, the psychological effect on youngsters may be more disastrous than if they are Secondly, television viewing panels | permitted to see the films. As youngs-

lieving that a tightening up of censorship is wanting and children should not

sex and violence. All in all, these various public opinions, though contradictory in themselves, reflect to a very large extent, the social implications embodied in the question of censorship. This subject is not only the job of the Television and Entertainment Licensing Authority, but should also be the concern of the

B. The present censorship should

Which of the following is NOT

B. Set up television viewing

visory Board.

C. Current television programmes will be criticised in the panels.

paration stage.

possible" means:

B. To involve as many people as

A. The Television Advisory Board

A. To see films in the cinemas of

C. To see explicit sex and violence

7. 'The forbidden fruit' in the passage refers to:

C. To attract the attention of the

D. To see a more liberal attitude from the censors.

cinema.

The exclusion will lead to

A. It is a waste of time to gather

國學講

及香港電

流激端

為流觞

北有有岸山城

學職役中懷性及病果而死之將官; 信寡江南賦。今次續講第九段,列 信寡江南賦。今次續講第九段,列 信寡江南賦。今次續講第九段,列 信惠正中半,仍由何起思續攝庾 時道八九八號廣生行大厦閣棲該分

环境

女.1

治三四省

卷时

移时道

33

秋天到

家聯合畫展

八會堂

YAT

7

延枯六

年

梁少芳筆

余雪昌

文載譽歸

在

台軍

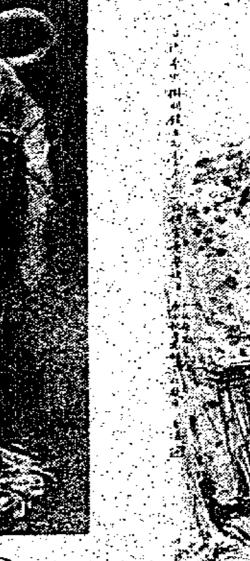
**必覧書畫** 

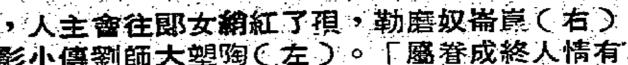
二期星

九八二年 **收藏云** 佛學班 時,并將精品多件參予展出,以供各愛好人士 美術陶瓷廠合辦之「石灣古今陶藝匯展」。屆劉大師到港,參加由漢和藝文公司與石灣 明天佛學講座 同學會

邢寶莊國畫展

今屆最











全台灣環島觀光

四天: \$1288

七天: \$1488

九天:\$1688

佳圓山・希爾頓

平價機票

逢星期日出發.

北海道賞雪團七天

HK \$ 850

機票十酒店(三晚)十接多

天天出發

特快台証

九龍旺角通菜街2A鴻光商場17室

中國各地精選旅遊團

擅辦旅遊象體育團體活動

世界各地平機票・酒店・簽証

東南亞及美加精選豪華遊覽團

精美行程表齊備·電索即寄

港 (二) 廣・機栗・直通車・船票・酒店

一加定:。留,故次减遣小荒此的,有就包少所下,運型一一對但我細少麼 廠領 類伯不一非 括年謂不用。專中手質認汰了一主。推父能位去學不中是一種學年强素定,來的但,去升世技能能三有目

3-842277 3-849192 5-488238 5-237890

五天海陸空聯遊

少行柱路700里,省時四天半

行程輕鬆 五天行程勝九天

全台灣

七、八、九天

\$ 1630

機票十酒店十早餐

十接送\$888

飲食業員



香港華商

旅遊協會會員

港

**各**·

方区

The

時的

台北酒店大出血 住三晚送三晚 全部雙人房三晚計算 來來\$450.財 神\$410.三替\$230 中央 \$230. 一樂園 \$230. 金寶 \$170

第一\$140.太平洋\$120. 登打士街56號柜裕商業大厦20字2010室(運輸署樓上)

5-454455 5-447232 創業16年 日本七天團 \$2799 韓國四天團 \$ 1788

## 總 社5-256243-8 北 角5-705352 尖沙明3-694447 旺 角3-846484 学 灣12-432631

\$2990. 漆星期一、三、六出毂 日本北海道八天豪華團 \$ 3990 遠星期三世發 台灣環島九天豪華團 \$1850 造星期三、六出發 曼谷芭堤雅六天豪華團 \$1430起 達星期二、四、五、六出發 \$3090 這是期五出發 泰馬星十入豪華国

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

專綫服務・更勝一籌・分社直營・全港最平 星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

中環德輔道中141號國際大厦1601室 旺角彌敦道582號信和中心1002室 5-444644 3-322301 星期日全日辦公

農曆新年各線加班團 台灣環島七至九天 菲律賓六至七天 星馬(檳城)七天 中國民航包機 逢二、五、日 四至六天 泰國 五至七天 安排妥善、服務至上、顧客第一 新年台北機位特多·專業台証特別\$160 查詢請電:3-322628 3-322620 九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

天天出發! 泰國 六天\$1890 七天\$1990 八天\$2190 \$ 150. 專辦特快台証 九龍尖沙咀新世界中心商業大厦610室

### 5-237184-6 代理航空公司機票

\$ 798 台灣七天 台北四天 \$ 3290 東京四天 \$1590 日本八天 \$1590 日韓八天 \$3480 韓國四天 \$1390 星印尼七天\$2750 泰國四天 夏威夷七天 \$3999 菲律賓六天\$1588 美國西岸七天 \$5999美洲西岸加拿大12天\$9089 香港總行:香港大道中36號與瑋大厦1001室

### ①香港一高雄(早楼)一佛光山 住園 山 ②澄河湖一延平郡王祠一溪頭 住漢光樓 ③大學池一日月潭一八卦山一台中 住桑 國 ④製山一天祥一太魯閣一花邁文化村住花藩翰 ⑤野柳一陽明山一故宫一自由活動 夜機返港 献收\$1,580

馳譽東南亞之專 日本交通公社 本州七天團 宫崎交通公社 九州七天團

來回乘搭泰國航空公司・眞正天天出發 中環域多利皇后街15號裕成商業大厦703A 尖沙咀海防道34號寶豐大厦4/FD座

### CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

泰 六天\$1398 八天\$1698 楊遊芭堤雅、珊瑚島、曼

图 谷、清邁 達星期六出發

逢星期三·六出發

\$3188

星複城、怡保、馬六甲

本 北海道七天 \$4290 本 日韓八天 \$3390

天八韓日

日 本州七天

\$1590 台北住希爾頓或國聯 高雄住假日或京王

### 5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

遊覽團 台泰芭菲 美加日韓星 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大酒中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻鄉大廈221室

### 九龍油蘇地彌敦道534嘉榮大厦19樓B 旺角先施大厦5字樓510室 九服分行:九艄深水埗南岛街154號地下

暢遊吉隆坡、檳坡、怡保、太平湖、黑風洞、雲頂高原、清阗寺、英雄紀念碑 星加坡、配陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山敞覽星加坡全景。 曼谷、芭堤雅、珊瑚岛、鱸魚潭、玫瑰花园、水上市場、鄭盧廟、泰皇夏宮 '印尼、椰加達、萬隆、多峇湖、棉蘭、沙摩西島、仙達、北拉八、茂物、本哲。 日日有團出發*

聖誕節12月19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27日 春 節 1 月18.19.20.21.22.23.24.25 (初一) 26 (初二)

27(初三)28,29,30,31日

鄭皇廟、玉佛寺、鰡魚潭、古城縮影、芭堤雅、玫瑰花園、桂河橋。 住宿:清邁蓬賓大酒店、曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店。 五晚豪華夜總會——清邁康篤、詩英豪華夜總會 曼谷嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會 ·馬·泰·印尼平價機票·天天出發

會址: 香港德輔道中 106-108號

鴻徳大厦203室 電話: 5-458384

5-452370

各者:MISS POON HING 名下中華電力有限公司股票第865327號362(\$10)股業徑遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人士提出要求則該等股票自動無效作廢。證券登記處匯倫股份(香港)有限公司啓

會德豐有限公司註册處謹啓

分類廣告

請撥電話

**⑤**462583

會德豐有限公司註册處謹啓

ordaniya or waxaba a biyadiriyadi

字樓廉租

'企地產

代理各區樓花或入

小字卅四個

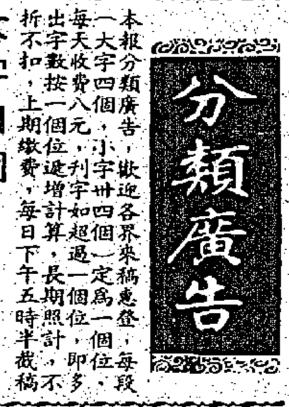
每天

日二廿月一十年酉辛曆夏 頁二第張八第 下下版1200尺1200尺120 两大区1100尺低層55两单位163两单位163两单位163两单位163两中位163两中位163两中位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位1630两单位16300两单位16300两单位16300两单位16300两 龍葵淸美黃忠華益益定 珠順華景埔信景富豐安 島工大花唐大大大大 別業厦園樓厦厦厦 墅大 售厦 **空 E** 租售均 し 萬 34 歡迎委託利安地產 樓宇租售物業管理 物業管理有限公司 服務週到電話③-303393 樓退休之家份會青山屯門福堂樓退休之家份,退休者申請優先考慮,專業 堂 人士亦可申請,請撥電話查詢 3-802372-3 書306311轉1789陳先生。

26—30號南北行文咸西街64—66號電話:5四九七五七六 伙樓宇及股票買賣 旺舖出租 45 寫字樓出租

中心 2AB高全海租1萬 2C2D高全海租1萬2千

易 公 交 欄 我哋幫你手 買賣租樓



191 碧魔閣千五呎利吉俊舖位實

C座管理處引看治租 工房一處租1900元紅磡 二房一處租1900元紅磡

露天倉 合法停車場在官塘粉嶺屯 門可申請水電及停車証明

3根下是鹽業銀行 家租晚電③380066 新寫字樓租 ○合榮環北福明忠永崇榮

発頂二千九 工版特平值租 (一764359〇—765082 在1400另地下旺舖出租 他站侧二房一處365 呎 超1400另地下旺舖出租 一764359〇—765082

地下版房 電別 15P 整徵 工厂 全 是 15P 第二世 全 是 15P 第二世 全 是 279 號二世 全 279 號二世 全 是 279 號二世 全 279 號二世 279 號三世 279 號二世 279 號三世 279 第 四十世 279 第 四 大單邊舖租

在中年 1500公司所以 1500公司的 1500公司所以 1500公司的 1500公司 1 官塘路河大兴西村 官塘路河大兴西村 官塘路京大兴西村 官塘路京本大兴西村 1190呎起大岛平全有总湖市 1190呎起大岛平全有总湖市 2514—5100呎@3 · 5 2514—5100呎@3 · 5

本電煤氣齊®929475黄 及本台有上蓋窗花鐵閘 尺平台有上蓋窗花鐵閘 是平台有上蓋窗花鐵閘 是平台有上

水可電K三八八七三八水可電K三八八七三八十三四天連閣樓另一舖位式百呎連閣樓另一舖位式百呎連閣樓另一舖位式百呎連閣樓另一舖位式百呎連閣樓另一舖位 19四/

住租售均可電H 484694 大 古 城 天 是閣 大 古 城 天 是閣 

写的原理 500 呎租 500 呎租 500 呎租 500 呎租 第2900 100 呎租 500 包差的 250 包差的 250 包差的 250 包差的

舖街 免市

外百呎本電鐵單程 不可吸水電鐵單程 不可吸水電鐵單程 479310或5-467991 479310或5-467991 479310或5-467991

塘 租 廠 售 房 下 巧明街11.8號匯豐銀行側樓底特高貨櫃車但達面積九千餘呎另貨車六個適合各類工業或貨倉即交吉有意請於辦公時間電③—2201.39· ③—2201.30徐小姐洽。

帝皇③七一三六二八九 柳是③七一三六二八九 柳是③七一三六二八九 柳是 一三六二八九 一三六二八九

1 元 修 人。 百灣 入即萬三路客呎對高 住可元十台廳呎面尚 基業③342737維住

灣樓由

520 呎550 呎電話5-2277( 浩華有限公司洽5-75398 厦管理處引看

式玖伍陸陸 整梁君於 兩年辦公時間請電 於租金柒仟元另按公 門角馬發道 P 地下及

頂旺

恒德大厦

電備冷公面干

5-7904111

浸信會考補習班 科目:英文(課程甲)、英文(課程乙)、新數 舊數、附加數、物理、GC 新班開課日期:十二月11七日 根據會考範圍。編訂講義、出址協议師任教 亞皆老街梭極道29—33號 3—7110224-6 開始第71 Q階類新士區一概 3—951494

栢克萊補習中心

遺失啓事

冷高級大餐廳

麵飽機,牽執水櫃汽水櫃雪糕櫃窗口冷氣機,大 批不銹銀廚具用具。名貴絲絨卡位枱椅,玻璃燈 飾像低什物生財工具,限日沽溝大平賣。跑馬地

荷李活道總社信箱號碼

**F**[]

修理翻新舊機可換新機 為仔軒尼詩道291 號③ 字樓H738540中建公司

五龍太子道426 號二樓(近百好酒村

夜冷旅行袋銀包廠

夜冷旅行袋銀包廠 打字機不銹鋼貨架冷氣機生財用具大平沽 地址:大角咀角祥街25-29號二樓A座

菲傭電視錄影

夜冷膠拖鞋廠

華僑日晚報廣 告信箱

1321 1327 1328 1330 1335 1337 1338 1339 1412 1414 1415 1417 1419 1421 1461 1462 1463 1464 1465 1483 910 931 933 934 935 937 938 939 946 947 957 961 963 967 968 971 978 979 980 981 982 985 986 988 989 900 91 998 1000 432 954 1611 1666 北1613 1671 1621 1672 角1625 1677 分1628 1683 底1632 1685 1634 1696 箱1638 1697 號1642 1698 1643 1699 1644 1646 1647 1648 428 461 467 468 469 九龍佐敦道代理信箱號碼 中區辦事處信箱號碼 4,1 472 474 485 491 492 494

碧瑤菲傭

海外僱傭中心

X三〇八六六四 X三〇八六六四 X三〇八六六四 X三〇八六六四 X三〇八六六四 X三〇八六六四 X三〇八六六四 何以碧利菲傭受僱最多

何以碧利菲 傭受僱最多 字號老信譽好家政專校訓練 空號老信譽好家政專校訓練 記書服務公司 報籍等所有6012604室 出228143 H221300 3321386

閃光燈

零件及成品

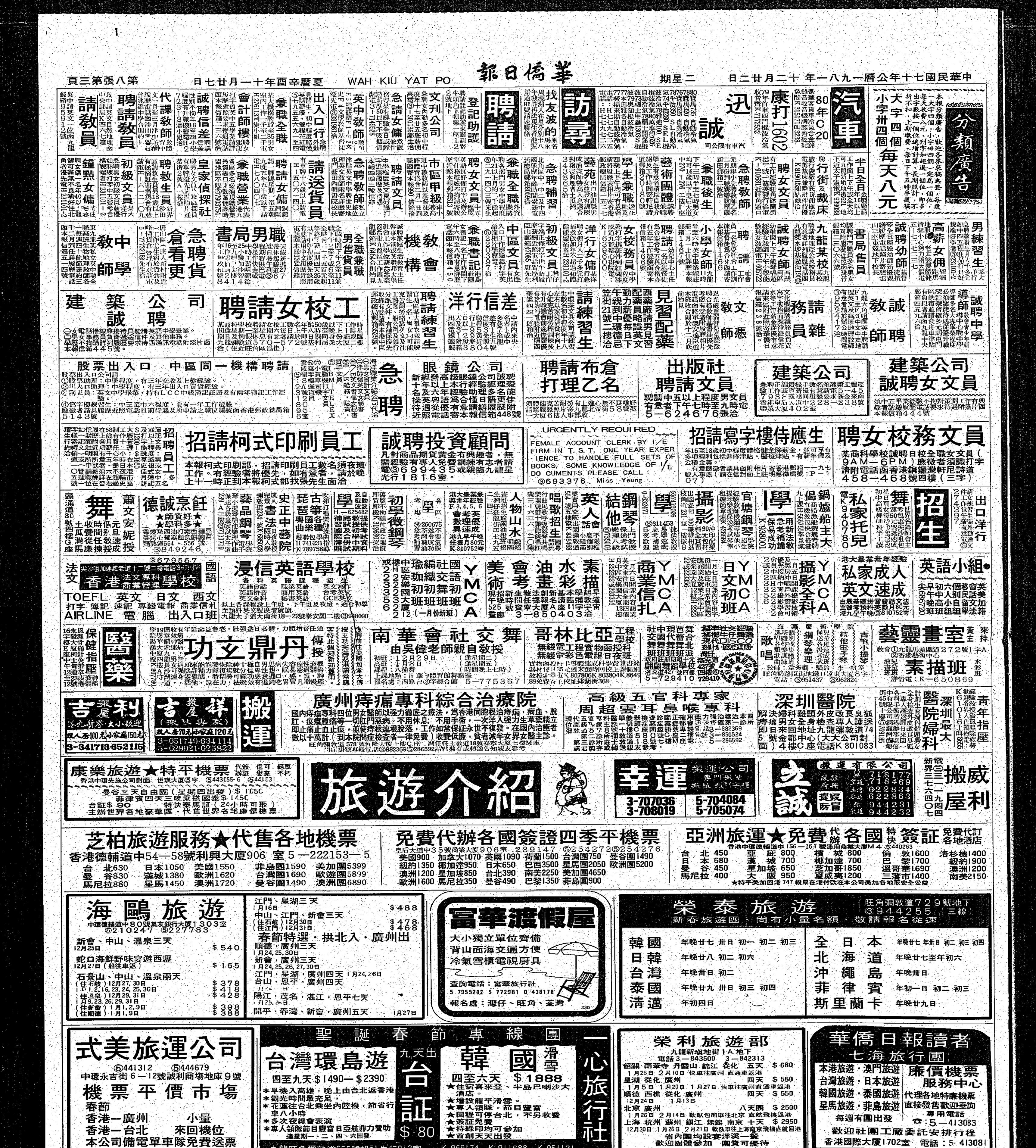
領館推薦絕對可靠全港獨有 試用期一年不滿全免費更換 皇后大道中35號商業大度603室6字 電話5246196-7 5233847 ★電話③7213216-8(假期照常)★ 惠刋本報分類廣告

UIO SERVICE CO. 信譽最好★嚴格挑選 不懂英語★也可僱用

接電 言声

大道中82號 珠 石 45310 45311 寶石光 電H 453101 話 4531118

達菲女 富 包做到滿約 中環第度大厦731室高達企業公司 ⑤229079 



K 969174 K 911688 K 951121

跋贬作序。 聚出的有謝稚柳苔畫一七七幅,魏文伯親筆題字的金底字會際,立在堂皇的陳其五、洪澤,市政協傳主席宋日昌、劉靖·柳陳佩秋壽畫展覽」開幕式上,上海市委領

非 能 造 心 型 性 ・

美

謝陳夫婦書畫展在滬舉行

南京路

山現家小 的水手各囊 港 被樹經邊法派 法驗家

喉

本版特約撰稿員方也

本月廿八日起在富麗華酒店

水墨畫展

月二十年一八九一歷公年十七國民華中 畫家

關良

他 速就厚留下至報劇物 的寫用厚字也在的·一

1、大名堂了、拉菲爾一生中の大利歌、喬凡尼・達、弗里特米利歌、喬凡尼・達、弗里特 大名堂了、拉菲爾一生中

未完成的作品「跟着官日丁。」

包料取價從數③48933 汽車金屬大小鐵器連上 研噴寫字枱夾萬升降機 上

潔臘

週以

元六元年

原箱新機價廉二手 商用手提座抬電動

彌敦道 313號五樓

回尾

承接 接 後 修 是

點苔偶得

通通順渠

東 電器照片一地一線 で 場所 大一比一線 で 950 大一比一線 950

水晶

東磨打腦 翻補捜板 乾洗地氈 立運公司 日日 H 749835 専科水晶板H 724717

一 三 約 機 概 新 五 看 大 麵 袋 七 貨 平 粉 機

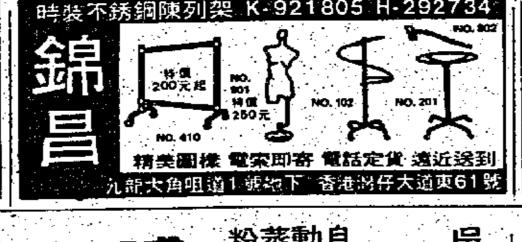
内部、例的 容宜 数如工作 数数 数数 数数 数数 数

發派一

蒸氣洗氈 歡迎包月

自置總社③818008.818781.819666

香港分社⑤783600.783699



張記淸潔運輸公司

各式餐檯,餐櫃,梳化, 來款定造,翻新修理, 茶几,燈檯,大量現貨 , 代辦裝箱, 裝飾設計

商職婚兒外分通秘失攝保爾 中B 道七中1政 菜目如女寓居姦密踪影声效光心座12海心0府 調行家。古姘離證跟調錄遠元至5英 随一一註 查踪回動居婚據院查音行47年字皇號菜樓室册 巴拿馬財務 112 自動精期存款行情 政府註册接受存款公司 :三個月 一 年 16.00% 16.25% 15.50%

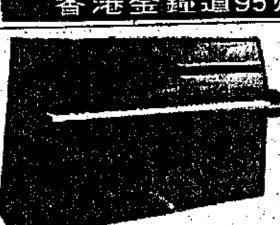
委託保管



蒸洗地毡 地 日 打 臘 殺 蟲 板 日 南 業 臘 鐵 H - 276015 H - 282941 晶

目 油漆清潔 華强公司 新舗地板 精工價廉 ③7112762 ③314381叫3688

聖誕佳音減價酬賓 網琴樂器琴譜由五拆起由於Trebel Eloi Sa Wertigrand Schoenberg 鋼琴音美款觀幸蒙買 家簡愛骨一度機市至深抱歉現大量新貨運抵本港 原庄全新鋼琴由3000餘元起至二萬餘元止可免首 期月供百餘歡迎舊換新另有二手鋼琴平價租售由 千餘元起中環奧卑利街21—27號地下H 239392H 237890蔣扶林道64—68H 488138三線



黎 慶祝22週年大酬賓

東南亞總代理世界名廠鋼琴KINDOS 牌\$ 4950 全新原裝進口・音佳雄売88健・保用十年 九龍③681395新界0-632666香港⑤689708



鋼琴 獨家代理:德國琴王BLUTHNER, A. HERRMANN, , LEGNICA, STEINER 中原裝進口名廠鋼琴 原價\$9800 特價\$5950 歡迎分期 保用十年 香港:中環士丹利街38號 TEL:⑤220449 ⑤224894 小 中尼詩道244,— 246號©742740 徳輔道西 279號⑤468646 九龍:尖沙咀漆咸道 123號③692360 亞皆老街 120B 號①7137968 ③7137662

裱畫材料 出講筆》 文房四領 ★聖迦新年特價七折★ 九龍洗衣街210時 電話3-81 5287 3-801910松記

三公新免淸 三坡滅服 五丨清甲務三九潔由送 480呆此 水箱加水隆



郭日橋举

### 便讀者 選擇 旅遊

12月23, 24, 25, 26日 12月24日 1 )] 25, 26, 27 [] 1 1124, 25,2611 西歷水庫渡假團

北京九天特價團 \$1580 \$95/\$146 12)]16, 23,24, 25H 12月12, 19,24, 25,26H 1 )] 23, 24 ,25, 26 ,27, 28 [1 北京一一哈爾實 1 2 天 代訂廣州酒店房間 \$ 2250 |月24只辦一團

海明威旅運

\$ 1350 ★韓台百貨 可賺機票 ★韓國四天旅行團 1888 ★台證保證三天辦妥 ★台北來回機票640

旺角彈敦道655號胡社生行801室

★路線多・日期密・旺季依然保持水準★

\$1599

12月21,24,27,30日 1月21,22,24,25,27,28,30,31日

南寧柳州七天航空團

★專人領隊★ 特價\$ 2400

快 各國簽証及特價機票 尖沙咀金巴利道33號地下17室 大埔城安富道22號錦興樓二樓

佛山,廣州 4天\$ 490 /\$ 540 月2月24, 25, 31日 1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28,日 1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28日 丹霞山、錦江、從化、廣州 5天\$ 650 (快車往返) 1月23,25,27,日

13天(全程臥舗・直通車返) \$ 2788 北京、大同、雲崗石窟、北獄恒山、應縣木塔 ・内蒙草原・呼和浩特。 哈爾濱東團 (北京、長春、沈陽) 直航往12天

1月20,23,24,25,日

この戦争な

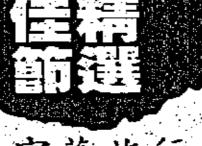
星湖鼎湖從化五天豪華國 \$680 * 超級藻質· 漢版優悠· 保証星湖往最著名之\$699 松唐萬館客房· 廣州住高級酒店,双人农房 電視・警猟貨備と 12月23,24,25,26,27,28,29,30,31日 **隔丹馥山錦江南華寺** \$680 四天: \$540 五天: \$650 *保証住 陽最好實館一條家山茲西河・廣州 住流花(流花實館室調養房數量有限、先到 先禄) 研究或廣州實館養別 12月23,24,25,26,27,28,29,30,31日 (平日天天有國) 1月21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31日

湖州湖四天豪華國 \$540 12月24, 25, 26, 27, 28, 29, 36, 31日 1月23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31日 平日:五天《建進三、五、四天:建湖一、四、六出發 星湖輸往返、舒適省時、行程足三天 佛山星湖廣州三天 \$599

作所进根规则(1月24.75.26.27) 收售5.4.5.0(图程)代定原则房間 春港開本新會四天 \$599 四天直航國 \$1738 西樵從化廣州四天 \$550 從化廣州野味國三天 \$470 五天航空團

惠州西湖邊泰三天 グル型湖底州四天 \$570

集體參加·特價優待



香港軒尼詩道449號合群大厦 11樓 電話:5-77255) 旺角荷季活購物中心M12 電話:3-881591 3-321247 產層沙咀道224號地下 承話:0-438178 浦菱涌中心一樓商場

B13 WEE: 0-210373

ELE **六天直航團 \$3288/3388/3688** 

逢星期六中午出發

七天航空图 \$3188/3288 * 資航機往京 · 於機造廣州 · 血通速返復 · 亦可体留廣州 12月23,25日 1月30日 七天航空火車超值團 \$2290 \$2590 *—程度航機·一程以線決束,沿途可放置江南各域組光。 12月18日 1月3,18,19,20,21,22,26,28,29,30,31日 2月1 九天經濟火車團 \$1599/\$1699

* 火車旅遊 · 別有風味 · 亦可不隨團返 · 鄉精遠遊 12月24,25,26日 1月23,24,25,26,27,28日 上海杭州南京無錫蘇州十三天直航團 \$4490

見開起 華東直航 星馬(檳城)七天遊\$2688 上海蘇州無錫杭州六天 \$2990 星馬(檳城)七天豪華團 南京上海蘇州杭州無錫九天 \$2888 月28日出發(回程控廣州) \$3190 12月19,22,24,25,26日逢週一、六 南京無錫上海蘇州杭州八天

曼谷芭堤雅六天遊\$2050 12月22,24,27日 1月28,31日\$3390 12月23,24日/達週六 昆明石林五天直航團\$2380 台灣八天豪華國 \$1890 12月22,29日 1月19.23.26,30日 海南島航空團八天 \$1650 九天 \$1699 八天:12月25日 上、:1月24,25,26,27日 *海南風光:別具風格 12月20,21,22,23,24,25,26日 逢週一、三、六日、 菲律賓七天精選 \$1950 12月19,20,21,22,23,24,25日 逢週四 日本本州八天豪華國 雪楽五天直航四 \$1788 2月23,27.31日 \$3190 1月22,23,24,25,26,27,28日 42月18,21,24,28日 逢週五。 ★尚有其他路線,歡迎查詢★

聯合贊助



有別於一般北京團

2月6日

東南亞各地旅行團每月定期出發

中環域多利皇后街15號

裕成大厦1702室

北京九天特價團 遍遊北京名勝·穩京來回特快臥舖火車 穂港回程直通車・免費品嚐北京填稿。

日期:12月份全滿 \$1650 1月23,24,25,26,27日

丹霞 4天 \$620 日期: 12月25,26日 |月14,24,25,26,27,28日

札幌雪節七天豪華團\$4188

從廣5天 \$680 日期:逢星期四 12月24日加班團

1月24,25,26,27,28日

1月24,25,26,27,28日 全程採用豪華旅遊車

星鼎廣待4天湖湖侧 號寶靈商業中心二樓 \$430 S-2室 電話: 37220222 日期:12月24,25,26,27日

照常辦公業

代辦各地旅遊簽証機票

亞聯旅運公司 香港銅鑼灣怡和街莊 九龍旺角洗衣街72號 士發展大厦六樓606 A 得寶大厦商堪28號地 電話⑤777373⑤777654 下 電話③ 910319

太東平莞 南虎 \$230

12月25日 加班團 1月24,25,26,27日

湯泉 3天\$300 2天\$200 *逢星期六出發* 12月26日加班国

住孤山實館、浴室套房

廣射跳滑翔機 逢星期六出發 \$450

廣州、從化3天 \$400 日期:12月25,26日 1月14,24,25,26,27,28日 *代購車票*

港穗聯運 \$55 *天天出發*

代訂世界各地及國內酒店及機票

出發日期:

19/12 23/12

24/1**2** 26/12

七天豪華團\$ 2288

上 遍遊南洋風光名勝住宿一流豪華大酒店獨立成團專 人領隊

( 逢星期六出發 )

新年每天一班

假

(逢星期日出發)

非律賓 遍遊馬尼拉大富郡碧瑤

新年每天一班 光 % % % % % % % % 新年每天一班

九州鹿兒島八天豪華團 逢星期日出發)\$3388 九州本州十天豪華團\$4380

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫油蔴地彌敦道永安置業大厦 | 30 | 室

星檳七

新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時

*乘星航747 客機,早機去、晚機返 *獨立成團、專人領隊。逢星期一三六出發 12月21,23日加班

(3)32366 | 2 673 | 07-0

香港中區環球商塲三樓 303室電話: ⑤216131-3 淸邁、芭堤雅

①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園

4泰國廸士尼樂園 、免費任意品嘗泰國生菓

* 二晚笆堤雅、六天夜總會,節目全港最多。 12月21,22,23,25加班 * 曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。 *乘泰航,早機去,晚機返。逢星期一,二,四,六日出發

T ALE 西岸八天豪華團

出發日期:

由中華航空公司贊助,來回乘坐華航廣體式747客機 行程經精心安排,毋須升車勞頓費時

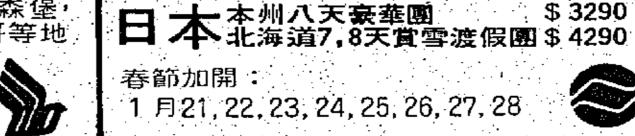
• 訓練華籍導遊講解,專人領隊 專人爲客申請簽証。保証出發日期絕無臨時變價 本公司世界各地辦事處均樂於爲閣下安排其他離團後旅遊事宜 遍遊:夏威夷、廸士尼樂團、聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯

九天英法豪華團(只辦新春一團)

出發日期:1982年1月25(年初一) \$ 5680 住宿豪華酒店: 巴黎GRAND HOTEL 英國PACCABILLY HOTEL

十三天豪華遊\$6980 十六天豪遊\$8380 遍遊:荷蘭·西德,比利時,法國,盧森堡, 英國,意大利,瑞士,摩納哥等地

出發日期:1月22,23,25,28 特 新 别



台灣九天環島遊\$1890 七天逍遙遊\$1690 逢星期一、六出發

逢星期日出發

乘坐菲航,旅途舒適

春節加開 1 月 19, 21, 23, 26, 28日



\$ 3290

春節加開 1 月 20, 21, 23日

新年春節特别團 1月23,24,25,26,27,28日 非律實際發華團\$1799

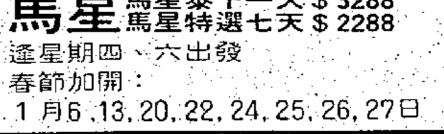
韓國西天逍遙遊五天豪華團 春節特别團 1月23,25,26,27日

逢星期四、六出發

馬星泰士一天\$3288

\$ 1790

\$1890





三藩市,荷李活環球影城,金門橋,漁人碼頭。紐約溫哥華等地 報名查詢處: 聯邦旅遊( 美國聯邦包機直屬機構 ) 香港中環德輔道中156號通用商業大厦M/4 5-454811 5-452460 5-452467

美國聯邦包機總公司: 洛杉磯西區第六街1815及1819號 聯邦包機第一及第二大厦 TEL:(215)413-8000(20綫)

採用本公司自購豪華冷氣巴士

分公司 洛杉磯 1644 Withline Blvd., Suite 100 Los Angeles, CA 90017 Toll Free, 1-800-421-9464 1-800-421-9463

\$ 6589

\$8189

(CHINATOWN OFFICE) 840 N. Broadway, Suite 201 Los Angeles, CA 90012 Phone. (213) 687-8502 (213) 413-6264 (10 Lines) Toll Free. 1-800-421-8568

三藩市: 275 Post St., 4/F San Francisco, CA 94108 Phone. (415) 421-5091 3726158 Telex,

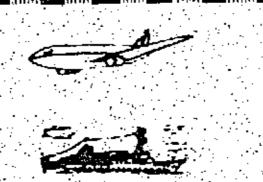
ICHINATOWN OFFICEI 838 Grant Ave, #304 San Francisco, CA 94108 Phone. (415) 433-7063

夏威夷: Suite 1017 Ala Moana Bidg. 1411 Kepiolani Bivd. Honolulu, Hawaii 96814 Phone. - (808) 942-2366

芝加哥: 2227 Wentworth Ave, 2/F Chicago, fillnots 60816 Phone. (312) 225-9458

紐約: 358 5th Ave., #307, NY, NY 10001 Phone. (212) 564-9222

10th F1., 106 Sec. 2 Telex. 5815188 Chang An E Rd., Teipel, Talwart (02) 663-4171 (CHINATOWN OFFICE) (02) 531 9824 2 Mott St., #507, NY, NY 10013 21327 Telex. Phone. (212) 267-1420





總社:德輔道中50號裕昌大厦401-3室《電話5/256243(假日照常辦公)

尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行口26室。電話3694447(假日照常辦公

北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場。電話 5 705352 5 7036 6

郭日橋墨

### 方便讀者 選擇旅遊

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 ,早機出發,下午機返港。

A 組:曼谷七天豪華酬賓團\$ 1750逢星期二五日出發(住亞洲大酒店) D組:曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期四出發

(註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如靈,往馬星遊覽,四季皆宜 行程遍遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家。

A組:馬星橫城七天豪華團 \$ 2690 B組:馬星酬賓七天豪華團 \$ 2490

由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等

至海分社: 青山道遠東銀行大厦地下 電話0-43263L 432708 431406

旺角分社: 彌敦道 636號銀行中心1015室 電話3846484 846555 846557

83905 77701

名勝、新加坡及曼谷永安分社直營、保証參加者個個滿意而歸 \$ 3580 % % % % A 組:星馬泰十二天豪華團

昆明、成都、重慶

八天 \$3,188

聖誕加班: 12月21,25日

澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901

B 組:泰馬星十二天豪華團 \$ 3580 7 1/2 1/3 日祖:泰馬星十二大家華國 C組:泰馬星十天豪華國 D組:馬星泰十天超級豪華國 \$ 3290 逢星期五出發 \$ 3880 3/ 2/ 202 2%

回鄉探親喜訊

天天出發 1月20-30日

上海 \$950

汕頭 \$700

直航班機快捷舒適超值享受

大江南北中國觀光 有限公司

1月25日 贊助

春節加班: \$3,388 1月21-30日 布天均有團出發

北京 \$3,188

1月21,24,25,28,30日 華東 九天 \$3,188/桂林、柳州 逢星期日 五天 \$1,799 · 抗州、上海、蘇州、無錫、南京、北京 聖誕加班: 12月26日 聖誕加班:12日20,22,24,26日 春節加班: \$2,088 春節加班: \$3,388 1月20-30日

每天均有圆出發)

九天特價 \$3,999 12月17日

春節加班: \$4,588

1 月 21, 23, 24, 25, 26日

桂林、昆明 七天 \$2,988 聖誕加班 12月8,22,29日 春節加班: \$3,188 月 20, 26日

昆明、石林 五天 \$2,288 11月24日 逢星期二 聖誕加班: 12月21,22,25日 春節加班: \$2,488 月 22, 23, 26, 27日

1 月 21, 26, 27日

逢星期六出發

桂林、柳州、南寧

六天 \$1,988

聖誕加班:

12月19,24,27日

1月18,23,25,27,28,29日

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

3,7,11,15,198/ 春節加班: 七天\$2,388/

七天 \$2,688

南寧、昆明、石林

聖誕加班: 12月19,21,22日

湖南 十一天 \$3,388 聖誕加班: 12月20日 春節加班: \$3,488 1月21,26,28日

1月22,24日

四川、三峽、湖北 代訂廣州賓館 接受個人或團體訂房 辦理香港往國內

海陸空客運。

*中環皇后大道中萬宜大厦227室 電話:5-239177、5-239170 * *彌敦道582-592號信和中心雨塲1 樓120室(4號電梯按1字、朝九晚八) 電話:3-324351-5 · *灣仔軒尼詩道51-53號聯新大厦1 樓 電話:5-286416(星加坡酒店隔鄰)

逢星期六出發,九本九天\$3690

日本本州八天最舒適豪華團

北京、華東

十三天 \$4,888

聖誕加班: 12月23,24日

春節加班: \$4,988

杭州、上海、黄州、無锡、南京、北京

暢遊東京,人阪,箱根,富玉山,京都,奈良,名古屋,日光, 西陣織, 美加多夜總會, 全日本最著名之富士晚樂園(日本廸士 尼樂園)。白絲瀑布、濱名湖。山中湖、新幹綫(子彈火車)。

住宿一流豪華大酒店。 天天出發\$2990 特有優點:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足。 1.可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞 2.不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。

3 增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目



\$ 1,590.

\$ 1,690.

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

行程包括大沼國立公園,洞爺湖展望台、有珠、昭和新山、熊牧塲 、登别地獄谷、白老倭雙村、支笏湖、滑雪塲、北海道之道廳、明 治時計台、札幌鐵塔、大通公園,更安排參觀一年一度之雪節冰雕 盛會,住宿全部一流大酒店。專人領隊,獨立成團,保証賓至如歸

。一年一度,勿失良機。 七天特價 \$4590 出發日期:1982年2月3,5日 5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、靑島、宮 崎自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲 仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園 (日本廸士尼樂園 之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店 及東京太陽城太子酒店。眞正獨立成團,專人領隊。 逢星期三出發,九州八天\$3290 --

### 全星馬

\$3,590. 12天豪華遊 8天星 馬 \$2,790.

逢星期日出發 7天星馬酬賓團\$2,490. 逢星期三、六出發

7天星加坡印尼\$2,990. 逢星期一出發

曼谷・芭堤雅 ・桂河橋

6天曼谷芭堤雅 \$ 2,090. 8天曼谷清邁 逢星期六、日出發 手作う 碧瑶・百勝灘 百島・碧濤林 \$ 1,590. 6天豪華遊

逢星期三、六出發

逢星期四、日出發

フ天豪華遊

華僑日報讀者 一上海质质(丁

旅遊揾七海☆假期多姿采

主辦本港澳門東南亞歐洲美加旅行團 歡迎社團工商機構委託安排各種行程

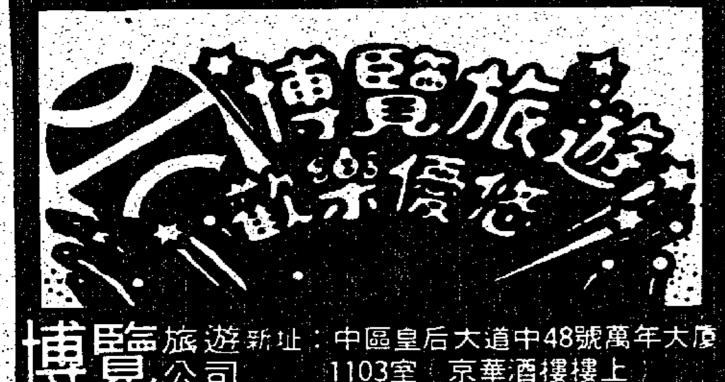
旅遊部專用電話:5-413081(四線 廉價機票服務部:5-413083 地址:香港德輔道中141號國際大厦1702室 花蓮・日月潭 ・阿里山

\$ 1,990. 9天環島豪華遊 9天環島(阿里山)\$1,990. 逢星期六出發 \$ 1,790. 7天環島豪華遊 逢星期一出發

台北假期 海店十機票十接送 会 大天田發 \$ 980. 起 四天三晚自由團 希爾頓VIP假期 \$1280. 起

### 韓國

\$ 3,150. 6天本州豪華遊 \$ 3,290. 8天本州豪華遊 \$ 3,550. 7天九州豪華遊 \$ 3,500. 7天瀨戶內海遊 10天本州九州聯遊 \$ 4,500. \$ 2,190. 4天韓國豪華遊 \$ 2,390. 5天韓國(福岡) \$ 3,880. 8天日韓聯遊 毎週出發・日期任擇



P期日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

增加成本300元。兩程內陸機 台北入高雄返七天(逢星期三 新增:佛教聖地佛光山·野柳奇石公園》特證參加者送銀行現金禮劵一份



韓國四天逢星期六

住宿五星級翠園、喜來登、巴喇沙酒店 遍遊:碧桃源、碧瑤夏蓮娜、蠔島火山湖、百勝灘 神秘谷、臘像館、總鐘趣堂、百島。 1月7, 8, 11, 14, 15, 18, 20, 21, 22, 25, 28, 29,

特價 \$1890

2, 5, 6, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27 新春加班 1月23,24,25,26,27,28,29,30.

①遍遊星馬檳城怡保風光 ②檳圾內航飛機旅途舒適 ③暢遊星加坡野生動物園 4)回程自由逗留不另收費 團團獨立・逢週三、六定期出祭 11月4,7,11,14,18,21,25,28. 12月2, 5, 9, 12, 16, 19, 22, 23, 26.

芭堤雅桂河橋 乘搭華航 747 珍寶客機行程足七天 芭堤雅住有私家海灘之亞洲大酒店 酬賓團 \$ 1388 逢週二、六出發

山賓館。

**学 \$3480** 海陸空遊,乘坐向日葵豪華客輪

華克山莊四・五天豪華團 帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受 遍遊漢城仁川板門店慶州普門湖

早往晚返停留漢城台北不另收費 逢週一、二、五、六定期出發 11月2,6,7,9,13,14,16,20,21,23,27,28,30. 12月4、5、7、11、12、14、18、19、21、25、26、 新春加班豪華團:即日起接受辦理:名額有限欲免向偶從速報名:假日照常

## 是是表示这直

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

日韓八天超級豪華團

、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇 居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭 場),安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒 八天超值 \$3490 逢星期六出發

逢星期二、四、六、日出發。 九天大特價 \$1950

直航高雄 台北返港

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3

*乘日亞航、早機去、晚機返,玩足九天。

*團團獨立、分社經營逢星期一、三、六出發

乘搭國泰航空公司豪華珍寶 747 客機直飛大阪,暢遊奈良、京都 店。專人領隊,獨立成團,保証資至如歸

**表演,膳食多元化・保証與別不同**。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。 6. 早機去,晚機返,觀光時間最充足

七天\$1690

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

锡遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用《Philippine Airlines,A300型豪華噴射客機,團團獨立: 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發

六天特價 \$1690 七天特價 \$1790

眞正台灣專線

阿里山、溪頭、墾丁、花蓮 地獄谷溫泉、野生動物園 足九天阿里山高級團

中環德輔道中19號環球商塲349室 四天\$1298七天\$1748 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 ★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★

增加成本300元・少行車16小時 ★全程最高級豪華享受·四次豪華夜總會,節目最豐富 ★早機去、晚機返、旅遊時間最充足。

★飛機往花蓮、北廻返台北、減少行車16小時 ★住希爾敦、來來香格里拉、國聯、華園、阿里山賓館 逢星期四、六出發

聖誕加開: 12月20,21,22,23,24,25. 農曆新年加開: 1 月 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28.

-L 3-953227-0 5-215494-6

敢誇唯 我獨尊





郭日橋墨

### 方便讀者 選擇旅遊



A 組:日本本州富士山八天超級豪華園

D組:日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380

B組:日本南北九州本州八天豪華團

E 組:日本北本州北海道八天豪華團

逢星期二,三,六出發(檳城)七天\$2290

C組:日本本州八天豪華酬賓團

台灣 九天環島 \$1750 逢星期一出發 乘莒光號經北迴鐵路往花蓮環島暢 遊忠烈祠·故宮·太魯閣·横貫公 ,地獄谷・中正紀念堂。 住宿:台北芝麻・花蓮國際・台中鴻寶

新年 聖誕 七天環島\$ 1750 九天環島\$ 2090 12月21,24日 1月19,20,23至27日 乘莒光號豪華冷氣火車經北迴 鐵路往花蓮乘國內機返台北 *乘中華/國泰航機* 保証不再加價

總社: 德輔道中50號裕昌大厦401-3室

分包 台北 來回機票十酒店 四天\$799 永安 天成 富麗華 松柏 樂園 三普 芝麻 財神 來來 麒麟 東亞 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 四天豪華團\$ 1290

四天酬賓團\$

電話 5 256243 (假日照常辦公)

首創 台灣個別旅遊 溪頭杉林溪團2天\$280 石門芝麻城團2天\$180 阿里山觀日團2天\$470 花蓮太魯閣團2天\$385 澎湖飛機團2天\$ 480 蘭嶼飛機團2天\$830

旺角分社:彌敦道 636號銀行中心1015室

展到 總代理 台北永安大飯店 四天單人房\$ 月租\$ 2100 長短均可 只收工本費 十天出證 代理各大航空公司機票

電話3 846484 846555 846557

電話0-43263| 432708 43|406

wo.T.S. 信用可靠

吉隆坡

新加坡

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個臺僑以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最 佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 \$ 3280 逢星期六出發 \$ 3790 逢星期六出發

逢星期日出發

逢星期六出發

逢星期三出發

灣

灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒 A 組:台灣阿里山九天豪華團 \$ 2080 逢星期六出發 B組:台灣溪頭九天豪華團 逢星期六出發 \$ 1880 C組:台灣七天豪華團 \$ 1680 D 組:韓國台灣十天豪華國

参加永安旅行圈, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他團名

・此乃最佳之信心保証、本社具備多種行程・任君選擇、由五天至九天、由白沙

北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場 電話57053525703616

尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行。126室 電話3694447(假日照常辦公)

逢星期一三六出發 逢星期一出發 \$ 32 90

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話8390 83905 7770 P

非律賓碧瑤七天豪華團 逢星期五,日出發

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面)

F組:韓國日本本州八天超級豪華團\$ 4280 2月20日 3月20日 4月4,9日

星期日及公衆假期香港總社照常辦公 暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園,波里尼西亞族文化中心,干納市,茂

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚岛、玫 瑰花園、水上市場、鱸魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人 領隊・早機去・晩機返 逢星期一、六出發(檳城)七天\$2690十一天\$3390

兒島・珍珠港・洛杉磯・和路廸斯尼樂園・聖地牙哥・獅子自然野生公園・天嬌娜・ 環球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。 ●乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間 ■早機到,晚機返,觀光時間最充足。

●方便探親·機栗可停留120天·返港將可停留賣成英、東京及台北。 八天 \$5490 ●每週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。 +天\$7190 **逢星期六、一出發** 十二天 \$8990

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

票務部: 5-210341-3

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市塲,大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱷魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊、清邁住業里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團 新航早機

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

泰、星八天逢星期1,4出發 \$2390 清邁八天**图\$2090** 

韓 國

\$2190 逢週六乘國泰出發,早機去夜機 返,回程可停留台北,住宿巴喇 沙及華克山莊喜來登大酒店。 機票十酒店三晚\$1790 加班:12月24、25

四天\$ 1350七天\$ 1590

飛機往花蓮·豪華夜總會

九天遊\$1790

遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳

住宿:比華利套房,國聯,統帥

專人領隊·團團獨立

天天出發

\$2390 四天 加班:12月24

\$ 2990

\$ 3990

1月23至26 八天 韓日

3480逢週六出發 1 月23至27

遍遊箱根,大涌谷,讀賣遊園

觀看世界獨有水中芭蕾舞表演

日本珍珠島八天\$2890

日台聯遊八天\$2690

日本豪華五天\$2090

商業渡假五天\$1790

住宿:太陽城太子大酒店 逢星期四、五、日出發

六福村,花蓮文化村,故宮。

南華快捷旅行社 有限公司 大天\$ 3150

八天\$ 3290 逢週五、六出發 九州七天 \$ 3550

SINGAPORE AIRLINES

こりがわまり

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓

電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

七天 \$4480 列島七天\$5389 渡假逍遙遊 七天\$3989 逢週日出發

夏威夷

泰星馬12天 \$3590 逢週三、日 曼谷八天 逢週四、 印尼七天 逢週一

星馬七天 \$ 2499

逢週三、六

美國西岸 8天 \$ 5989 美國西岸川天 \$ 7599 | 逢週四 13天 \$ 9349 美加東西岸10天 \$ 9989 14天 \$8250 24/8 14/9 19/10 16/11 16天 \$8890

3/9 17/9 22/10 19/11

加班:12月25 1月23至28

全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機

(五) 挂成坑行下土 九龍彌敦道301至309號嘉賓大度804室 (五) 挂成坑行下土 香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 九龍渡船街1-4號金霞閣地下(近佐頓道碼頭)

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

遍遊三邦・多晚夜總會 豪華九天遊\$3190 馬星七天遊\$2490 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

夏威夷 7天 \$3790 美州西岸 8天 \$6250 美州東西岸 10天 \$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有園出發

泰馬星·雲頂·檳城企泰國·沿邁·岜提州 首程泰國、曼谷直航檳城、可停留新加坡

清邁 泰馬星十三天\$ 3690 十一天\$ 3490 逢星期六早機出發 泰國國際航空公司特別費助 馬星(檳城)七天 \$ 2790 逢星期三・六出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會

乘搭新航豪華噴射客機 🕦

清邁芭堤雅八天\$1750 直航淸邁八天\$2050 淸邁獨家住宿凱悅 曼谷文華・芭堤雅海景 多次夜總會・自置豪華旅遊巴士・ 天天出發 新加坡航空公司鼎力贊助

歷史悠久*專業旅遊 有股公司

力。中環大道中31號陸海通大厦602室 皇后戲院樓上) 中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-21141 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207 幾票部專綫3-7213381 5-240064

全天 或 清邁、泰皇夏宮 景谷、水上市場 世堤雅、桂河橋 製装 \$1590 清量 八天 \$2090 秦皇 \$ 1690 海台九天 \$ 2190 天天出發・全港首創

清邁一一曼谷乘搭泰航內陸機 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

日月遭 豪華七天\$1950九天\$2250 酬賀七天\$1690九天\$1950 增成本300元,少行車16小時 ①乘華航往台灣是最佳選擇,機栗價錢全港最貴,班次 最多,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇

2)華航雨程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)

王邓师生意檀坡 新加坡·聖陶沙島·吉隆坡·曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 全泰馬星(淸邁・檳城)十三天\$3790 十天 \$3390 豪士 \$2690 高級豪華・一流酒店

日本韓國 八天高級豪華團 **S2890** 韓日九天豪華團 **S3590** 

※東京——大阪內陸機※

韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮

遍遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布

聖誕節12月21、22、23、24、25、26、27日春節1月20、21、22、23、24、25(初一)、26(初二)、27(初三)、28、29、30、31日 ■星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司

天天接受預訂房間

代理廣州

分見公司

專車免費由機場及火車站接返賓館

香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0 (星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

桂林・陽朔・靈渠直航團

● 香港一北京一香港來回直航,舒適省時。 ●全程住宿北京外賓級飯店,內設游泳池、 網球場、健身室及康樂室等。 ● 住宿房間冷暖氣設備,附設私家浴室

3.早機去晩機返・足九天行程

彩色電視。 膳食一流,包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝 **餐及聽鵬館太后餐等。** ■團團依期出發,專人領隊。

聖誕加班:12月20,26日 七天 \$3490 新年加班:1月20,22,23, 六天 \$3490 25,27,28日

來回雙程飛機,舒適省時。 ◆全程住宿外賓級飯店,一流設備。

獨家安排參觀秦始皇三大建設之靈渠。 聖誕加班:12月20,28日五天特價\$1660 新年加班: 1月21,23,25,

27,29,31日 五天\$1790 桂林・柳州・南寧八天豪華團 三程飛機,一程直通車

回程可自由停留 聖誕加班:12月25,26日 \$2090 江南高級豪華團

(上海・杭州・蘇州・無錫・南京)

●來回雙程飛機,直航上海,回程可自由停留

聖誕加班:12月19,24,26日 九天 \$3390

26,30日 九天 \$3390

**54990** 

●住宿澳資外賓級賓館,舒適豪華。

● 來回飛機,十五天暢遊六大名城。

●住宿外資賓館・膳食精心挑選。

-聖誕新年加班:12月19日 1月23,24日

●品嚐江南名菜,蘇州點心餐。

新年加班:1月21,23,24,25,

江南北京十五天高級團

韓國四天

**了** 箱根、富士山、豐島園、子彈火車、太陽城



至二旅游新址:中區皇后大道中48號萬年大厦

星期日及公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

1103室(京華酒樓樓上)

* 全港獨有:日本環球片場·琵琶湖 直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機 减少行車16小時,免除舟車勞頓之苦

*乘日航747客機、早機去、晚機返。 * 住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店 *節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 *獨立成團、專人領隊。 逢星期六出發(回程可停台北) 12月19,21,22日加班

北海道本州賞雪團 七天 54190

一年一度雪節盛會、兩程內陸機

暢遊:東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖、有珠、昭和之活火山 熊牧塲、登别地獄、白老倭奴村、札幌、奥林匹克冬運村、滑雪場、 豐島園。

*全程住宿一流大酒店、乘日航、西北航空公司747豪華客機* 1月22,23,24,25,26,27,28,29,30,日 2月2日 逢星期六出發(回程可停東京・台北) 妹練功・練得の前頭医的・他の情報與三個伙

· 很勤,有時 是 股 天 好 天 好 天 的 選 幾 天 的 天 的 致

・但一試之下・他可認秘密・連鍵釘型前

會起武功

他們那兒去賣,看他們買是 他們那兒去賣,看他們不拿銀 一你們都看到了,瘋狗再瘋 一你們都看到了,瘋狗再瘋 一次一數三,勝得十分輕壓 一個一次一數三,勝得十分輕壓

有灰水,她心中現出東尼可以已經有過愛情上凄酸的失空了——我不願再提,但我

黔海

留便

她是一朵花?

不遠萬里·到廣東 僻的人,怎會陪王

本・總不是滋味。」 所に

天路领

・ケニュー・大三、東城・

囘

到時我只有溜出來,否則他們不會放我走的。 大,總也要請請你客的。」 一个,我們一起做茶。」朱太笑說:「要你監視時人,我們一起做茶。」朱太笑說:「要你監視時人,那不你依完茶下來

何行著

理。

五五

**着短髭的**紳

士

「我與她是姊妹,但我們與她有不同一,我與她是姊妹,但我們與問問。 「你要設法離開她?」問圖問。 準備而已!」苗嚴說。 工切,彼此都不方便,我告訴你後,要了如果勞琳交際很忙,我們不與她住

上他徑心與因手即,的級近

年型一候常態 ・一個電常 ・五種不了

又來着來,對爲知,有

櫻春

暖

聖誕新年

冤

情

西蒙

已而狀作

四五:

馬遜通知警方

之他 急 就 車 壓

大・被你做敵一 所都在・就是沒 所都在・就是沒 是 一

他先走好了,羅拔也就不客氣的先走八點之間,先到先等,羅拔要付賬,他們約好在禮頓道的楓林小館見面,

如預

夜 如之是 不 配 和

也不會事款。」 也不會事款。」 心却笑說:「正因 心却笑說:「正因 

得很,

21

空的樣

数面前

地道自己的孩子

学也不跟他的姓·」樹聲說。

但是目從有了

曾比你幸運呢

却

去船灣途中 把他當作

一种 一种

他們很恩愛

我他

基直

一社交應酬,他逼視者虛一人呀?做什麽工作的?

作比較,

結果

拒絕不是,不拒絕也不是,比如他提出到他家裏喝酒吃饭一种一个,沒是在公司的時候少,到什麼地方開會去了,他是帶一大寶生在公司的時候少,到什麼地方開會去了,他是帶一大寶生在公司的時候少,到什麼地方開會去了,他是帶一老頭子,是拜金,是嫁給了銀紙。